マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

DINING
TRAVEL
BEAUTY
SHOPPING
LEARNING

03
MARCH 2013

Vol. 060　毎月25日発行

RAMEN

HOT MANILA



変わり続けるパサイロード。

続々進出！マニラの美味いラーメン屋。

最新グルメ・ビューティー・スクール情報満載。

0
無料 / FREE





March/Marso
2013 03
Contents

Head Feature
続々進出! マニラの美味いラーメン屋。…06





Special Feature
絢爛と喧噪が入り混じる パサイロードへGO!…08



10 ゆったり心を落ち着けて　非日常に癒される
12 肩肘はらず　ゆるりと楽しむ食の時間
14 忙しい毎日だからこそ　チャレンジしたい
15 よりどりみどりのスポット　期待にこたえる充実度

Column

16 今月の逸品とおすすめのお酒　SPARKLING SAKE
23 Arbyのフィリッピン日和
第15回　ラーメン戦争
34 プライマー・ビューティー・イングリッシュ
SPA・マッサージで役立つ英単語集
36 フィリピン★ビジネス烈伝
第11回　KLab Cyscorpions Inc, President　野口太郎さん





49 MAP
マカティ・ロックウェル・フォートボニファシオ
オルティガス・ベイエリア・アラバン
57　MRT・LRT・バス・ジープニー路線図

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関
在フィリピン日本国大使館……02-551-5710
領事部直通(日本語)……02-834-7508
マニラ日本人会……02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所……02-892-3233
マニラ日本人学校……02-840-1424〜27
フィリピン退職庁……02-848-1412

●病院
マニラ日本人会診療所(マカティ)……02-818-0880
東京ヘルスリンク
(マカティ)……02-819-2010
(アラバン)……02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ)……02-789-7700
(ケソン)……02-723-0101
神戸クリニック(アラバン)……02-842-5405
メディカル・シティ(パシッグ)……02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルンパ)……02-771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)
……02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル
……032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ)……032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)
……082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介)02-817-1289

●空港
ニノイ・アキノ国際空港(NAIA)……02-877-1109

●航空会社
全日空……02-553-8000
日本航空……02-886-6868
フィリピン航空……02-818-0111
デルタ航空……02-841-8800
セブパシフィック航空……02-702-0888

発行・編集・制作　Publishing / Editing / Production
Primer Media社
Art Direction & Design
柳田寛之　Hiroyuki Yanagida (willsnow-dfl)
Design
Assistasia Philippines Inc.
Masahiko Yamada (aqadesign)
Rihoa
Cover & Logo Design
Kimachi Takatoshi (DENKURI CREATIVE INC.)

広告問合せ　information@primer.ph
PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381　Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 3月号 Vol.60

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)
本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

スープのおいしい温度

とんこつをやさしく色白のスープに仕上げるために、ゆっくりと時間をかけて煮出し、最後に野菜や干魚に水だしを合わせます。出来上がった白いスープは、旨味と香りを大切にしたいという想いから沸騰させることはいたしません。熱々には感じられないかもしれませんが、それがお子様からお年寄りまで安心してお召し上がりいただける温度だと考え、私どものスープのいちばん美味しい温度帯と確信しております。

ORIGINAL RAMEN

らーめん



しおらーめん　S　M　L

SHIO RAMEN　280　320　380
Salt Flavor



辛みそらーめん　S　M　L

KARA-MISO RAMEN　300　340　400
Spicy Soybean Paste Flavor



しょうゆらーめん　S　M　L

SHOYU RAMEN　280　320　380
Soy Sauce Flavor



みそらーめん　S　M　L

SHIO RAMEN　280　320　380
Soybean Paste Flavor

SPECIALITY RAMEN

らーめん

特選とろ肉らーめん
TOKUSEN TORONIKU RAMEN

S　M　L
370　430　490

らーめん山頭火のおすすめ

「特選とろ肉らーめん」

豚一頭から、わずか200～300グラムしか取ることのできない貴重な豚肉を贅沢に使用したチャーシュー。マグロのトロのような、とろける味わいをお楽しみいただけます。別盛りのとろ肉チャーシューを素らーめんに乗せてお召し上がりください。

ROASTED PORK CHEEKS
Extremely valuable parts, only 200-300 grams / whole pig. Served daily in limited quantity.



SET MENU

定食



鮭イクラごはん定食

SAKE IKURA GOHAN SET　430
Ramen / Sake Ikura Gohan / Chawanmushi / Salad / Tea



チャーシューごはん定食

CHAR SIU GOHAN SET　410
Ramen / Char Siu Gohan / Chawanmushi / Salad / Tea

SIDE DISH

単品



炙り特選とろ肉

ABURI TOKUSEN TORONIKU　250
Roasted Pork Cheek



豚餃子

PORK GYOZA　200
Pork Dumplings



鮭イクラごはん

SAKE IKURA GOHAN　170
Grilled Salmon & Salmon Roe Rice Bowl



●INFORMATION

店　舗　RAMEN SANTOUKA PHILIPPINES GLORIETTA 4 MAKATI CITY SHOP

住　所　G/F GLORIETTA 4, HOTEL DRIVE AYALA CENTER MAKATI CITY METROMANILA, PHILIPPINES

営業時間　11:00～23:00（ラストオーダー22:30）

● Primer読者特典 ●

3／1、2、3の期間のみプライマーをご持参いただき、らーめんまたはらーめん定食をご注文のお客様に、次回ご来店時にご利用いただける1 for 1クーポンを進呈します。

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
日本語専用：0932-880-6816(竹内)
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph(英語)
akatayama@ocsmnl.com.ph(日本語)

OCS OVERSEAS COURIER SERVICE
G/F FCC Bldg., Rada St., Legaspi Village, Makati City
http://www.ocs.co.jp/

募集

海外での英会話教育 ビジネス!!
Philippines 現地, 日本国内, 東京, 大阪
英会話 英語留学生紹介エージェント
募集中!!

1泊2日 英語体験コース/1週間から~長期研修まで楽しい英語学習が出来るように様々なプランをご用意
新築寮有り。

TESDA [Philippine 政府教育庁」
英語教師養成コース
英語教師証明書発給





詳しい情報は、primer.ph MULTI で検索
日本語直通電話「63-926-293-0012」
Email multilanguageschool@gmail.com
Skype: Multilanguagepower

Multi Language Power e-Center
Add: #577 Suntrade Bldg, Alabang-Zapote Rd, Almanza, Las Pinas City, Philippines Tel: (632) 553-4298

We need Your Voice!

Primerへの
ご意見・ご要望をお聞かせ下さい

Primerではフィリピンに関わる皆様にも参加して頂きながら、役に立つ情報をトータルにお届けする情報誌・WEBサイトを目指しています。皆様からの旬な情報お待ちしております。

Please Send Mail to
information@primer.ph

フィリピン・オンリーワン商材を世界へ

当社では、今年1月よりマニラ支部を新設し、フィリピン含む東南アジアの雑貨、コスメ商品をネット販売する新規事業を立ち上げております。フィリピンならではの商材、及びこれら事業を共に成長させていくやる気に満ちたスタッフを同時募集中。これからどんどん発展していくであろうフィリピンで、日本との架け橋となりませんか。人の無限の可能性に、ぜひ当社で気づいてください!
まずはご連絡下さい。
担当：伊場
E-mail: arbos@ark.ocn.ne.jp　☎81-836-43-9133（日本）
※プライマーWEB（http://primer.ph）求人情報にも詳細有





株式会社アルボス●http://arbos-net.co.jp
東京オフィス：東京都武蔵野市吉祥寺本町2-11-11-2A

MAP マカティ　C-5

DENCOM
CONSULTANCY & MANPOWER SERVICES
http//:www.dencomphil.com

●急募●

職種●日本人カスタマーサービス
応募資格●日本語及び英語が堪能な方
勤務地●Libis, Makati, Fort Bonifacio, Rockwell
給与●8万5千ペソ以上
勤務時間●8:00～17:00

Dencom Consultancy & Manpower Services
Unit 3009, Cityland Pasong Tamo Tower,
2210 Don Chino Roces Ave., Makati City

Tel：02-813-6977
携帯：0919-677-5493（日本語可）
E-mail: dencomphil@gmail.com

フィリピンで日本のテレビを観る!

番組総数は驚異の66チャンネル!!（プランA）

日本の地デジ(民放・NHK・関西)、BS放送(WOWOW・スターチャネル・NHK衛星 他)、CS放送が視聴可能です!
●マカティ視聴所にて実機展示中：どんな番組がどのような高画質でご覧になれるか確認できます



視聴のアポイントメントや、ご注文のご連絡はどうぞお気軽に電話ください

プラン名（月額）	プラン内容
プラン A（P3800）	地上波（関東／関西）　英語放送 BS放送　CS放送　タイムシフト
プラン B（P3400）	地上波（関東／関西）　英語放送 BS放送　タイムシフト
プラン C（P2800）	地上波（関東／関西）　英語放送 タイムシフト

※タイムシフトとは…サーバーにためられた番組を1週間前までさかのぼって観ることができる機能です

●ご視聴条件
・2M以上のインターネットライン必須
・50インチ等の大画面液晶テレビでも鮮明な画質
・デバイス端末保証金P8,000(故障時は無償交換、デバイス返却時に全額ご返金)



固定電話 02-869-7916　日本語OK プロモーション中
携帯電話 0916-665-9000/0917-497-3000

E-mail: info@itv-world.com　Web: www.itv-world.com
Unit LP-11　Medical Plaza Makati, Amorsolo Street Corner Dela Rosa Street, Legaspi Village, Makati City　営業時間：9時～18時　定休日：日曜日
お電話でご予約の上、eTVワールドフィリピンまでお気軽にお越しください



PREMIUM FRUIT COOKIES

これがフィリピンの新しいお土産です。

誕生日ギフト、引き出物、イベントの粗品にもどうぞ。

http://www.premiumfruitcookies.com
Twitter: @PFC_ph
Email: sales@premiumfruitcookies.com
Tel: 02-986-0942
下記販売店で絶賛発売中！
Duty Free Philippines（NAIA1、2、3 各店）
Happy Cream Puff （マカティ）
萬月（マカティ）
華一 （フォートボニファシオ）

MAP ケソン

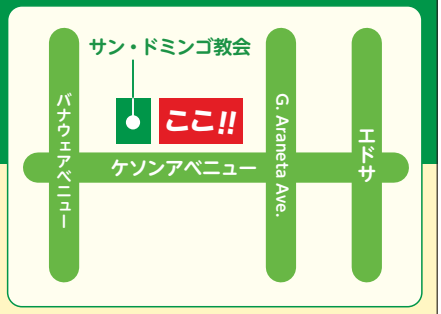
Halina kabayan ko
売ります！ 買います！

オフィス用品
家　具
家　電
ブランド品

オフィスのお引越し、
部屋の片付けなどで出る
不要な PC、デスク、椅子、棚 など
なんでもお引き取りさせていただきます!!





●お問い合わせ●
02-516-4269
113 Quezon Ave, Quezon City
halinakabayanko@gmail.com
日本語対応可能!ご希望の方はE-mailにて!
携帯電話 090-8564-4205（担当：シンディー）
営業時間 9:00～19:00
http://surplusjapan.com
Facebook: Halina kabayan ko Like
Twitter: Halinakabayanko

MAP マカティ C-4

海外保険のプロにご相談を!

日本の保険料の
ムダ、見直します!

海外旅行保険よりお得
なローカルの医療保険

カナダ・オーストラリアなどの
貯蓄型保険のご案内をしております。

WFC GROUP ほけん

いつでもお気軽に
お電話、お立ち寄り下さい。
日本語でご対応いたします。

のことなら、海外生活サポートの WFC へ。
☎ 02-553-8110 営業時間 9:00～19:00
✉ phil@wfc.asia
詳しくは WEB へ！ www.wfc.asia



みなさまの海外生活を日本語でサポート







ファイナンシャルに特化したサービスも充実







お電話は
日本語対応!!
お気軽に
お問い合わせを

●マニラ支店
Unit 205 One Corporate Plaza,
845 A. Aenaiz Ave.(Pasay Road)
Legaspi Village,Makati City
☎02-553-8110
FAX: 02-812-6576

●セブ支店
12/F Ayala FGU center,
Mindanao Ave. cor.
Biliran Rd.,Cebu City
☎ 032-239-1411
FAX: 032-233-9801

続々進出! マニラの美味いラーメン屋。

しょう油、とんこつ、塩、鶏、つけ麺…バラエティに富んだラーメン屋がマニラに集まりはじめた!
日本の超有名店からフィリピン発のオリジナル店まで、
昨年末からはじまったOPENラッシュは未だ勢いを落とすことなく続いています。
2013年は記念すべき【マニラ・ラーメン元年】になること必至!さあ、あなたはどの店から制覇しますか?!

山頭火 Santouka

オープン日：2月21日

Ground Floor, Glorietta 4, Ayala Center, Makati ☎未定
㊡11時～23時 ㊡なし

しおらーめん
価格未定
麺：中細縮れ
スープ：豚骨



一世を風靡したしおらーめんがついにマニラに上陸。18時間かけて煮込まれたスープはクリーミーで香り高く、最後の一滴まで飲めるよう塩分控えめ。小梅がアクセント。

一康流 福岡ラーメン Ikkouryuu Fukuoka ra-men

オープン日：3月1日

Unit 5033, 5F, East Wing, Shangri-la Mall, Shaw Boulevard cor. EDSA, Mandaluyong ☎02-638-8333 ㊡月～木曜11時～21時、金曜11時～22時、土曜10時～22時、日曜10時～21時 ㊡なし

味玉ラーメン
P380
麺：細ストレート
スープ：豚骨



まさに博多の味!! 全国選抜・ラーメン甲子園で優勝を飾った、YSフード社（山小屋）による、創業40年の歴史をもつ秘伝の豚骨スープ。 自家製麺はこだわりの日本小麦使用。

三ツ矢堂製麺 Mitsuyado seimen

22 Jupiter St., Brgy., Bel-Air, Makati ☎02-511-1390
㊡11時～23時（ラストオーダー22時30分） ㊡なし



マル得つけめん
P340
麺：太ストレート
スープ：豚骨、魚介

上品で香り高いゆず風味のつけ汁と、弾力あるモチモチした歯ごたえの麺は相性抜群。ラーメン業界に珍しい、日本産特級菓子用小麦を使用した自家製麺に熱烈なファン急増中。

優勝軒 yusyoken

Bldg.3 Cluster 4 Unit 20, Molito, Madrigal Ave., Muntinlupa
☎02-808-7424 ㊡11時～23時 ㊡なし

しょうゆラーメン
P350
麺：やや太ストレート
スープ：豚骨



すべてのラーメンが豚骨ベースのスープを使用。麺やチャーシューは自家製にこだわる、まさに日本の味。日本のビールが置いてあるのもこだわりの表れ。

ちょっと気になる!? フィリピン人のラーメン事情

日本の国民食ともいえるラーメン。最近フィリピンでこれほどラーメン店がオープンしているのはフィリピン人にも人気の食べ物だという裏付けともいえるでしょう。

しかし、日本人にとってみればファーストフード感覚のラーメン店も、フィリピン人にとってはJapanese restaurantの一種。「これってアリ?」というフィリピン人のラーメン店での行動を観察してみました。

「麺を切ってほしい!」

外国人は麺類をすすって食べられない、というのはよく聞く話ですがフィリピン人も同様。麺をあらかじめ切ってほしい、というお客様もいるとか。

「時間をかけてゆっくりいただく」

日本人のようにラーメン一品だけを頼み、さっさと食事をすませるお客様は少ないとか。何人かでお店を訪れ、サイドディッシュを山ほど頼み、時間をかけてゆっくりとラーメンをいただく…麺が伸びるしスープが冷める! と傍から見ていると心配してしまいます。

今回この取材にご協力いただいたお店のスタッフによると、これもお国柄の差、と寛容です。むしろ麺が伸びてしまわないように麺を気持ち固めに仕上げるなど、工夫を凝らしているようです。

けんじ亭 Kenji Tei Ramen House

3rd floor Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo, Makati ☎02-754-3098
営11時～22時（金、土曜11時～23時） 休なし

五目塩ラーメン
P268
麺：中麺ストレート
スープ：鶏、豚骨



あっさりシンプルでありながらも、魚介の旨みとコクが凝縮したスープは女性客に大好評。あと味サッパリ。とろけるように柔らかい自家製チャーシューもはずせない。

関取 Sekitori

Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati ☎02-552-2698
営月～土曜12時～14時30分／17時～24時（日曜17時～23時）
休なし



とんこつ つけ麺
P320
麺：やや太ストレート
スープ：鶏、豚骨、魚介、野菜＋ちゃんこスープ

1日30食限定。店で足踏みされた自家製麺はこしがあり食べごたえ抜群。沢山の素材の旨みが凝縮したスープに足される割下は、なんとちゃんこスープ。最後まで飲み干したい。

go-en 御縁

Jardin de Zenaida, Unit B1 #34 Sgt. Esguerra Ave. Brgy. South Triangle, Quezon
☎02-441-4636、02-376-5761 営12時～24時（ラストオーダー23時30分） 休なし



御縁ラーメン
P350
麺：細縮れ
スープ：魚介、野菜

「たっぷり野菜が食べたい。けど魚介類も捨てがたい」という常連の声から生まれたラーメン。ガツンとインパクトのある大ぶりの海老がスープに奥行きをもたらす。

とんこつらあめん 麺屋元気 Tonkotsu Ramen Menya genki

Hobbies of Asia PX06, No.8 President Diosdado Macapagal Boulevard, Pasay
☎02-552-2698 営11時～23時 休なし 50席・個室あり

しょう油スペシャル
P300
麺：細ストレート
スープ：豚骨のみ



とんこつ専門を自負する名店だけあり、スープへのこだわりは一流。どこか懐かしさを思わせるほっとする味。贅沢に盛られた5枚のチャーシューが嬉しい。

吉虎 Kichitora

2F, Mega Atrium, SM Megamall, EDSA cor. J.Vargas Ave, Mandaluyong
☎02-451-2218 営日～木曜10時～21時（金・土曜10時～22時） 休なし

鶏白湯ラーメン
P396
麺：細ストレート
スープ：鶏白湯



豚骨の鶏バージョン、鶏白湯。東京で修業した日本人が10時間以上かけて作るスープは、自家製の細麺との相性抜群。鶏の旨味が凝縮された至高の一杯。

日本橋亭 Nihonbashitei

800 A, Arnaiz Ave., Makati
☎02-818-8893 営11時～翌2時 休なし

あんかけラーメン
P260
麺：やや細ストレート
スープ：豚骨、鶏ガラ



数あるメニューの中でオーダー率No.1。山盛り野菜のシーフードがのった細めんが、中華あんと絶妙に絡む。男性の胃袋も満足させるボリューム。

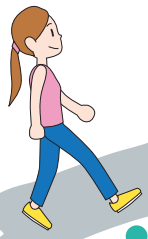
絢爛と喧噪が入り混じるパサイロードへGO!!

経済絶好調を体現するかのように変化し続ける商都マカティに沿う一本道、
通称パサイロード(現正式名称はアントニオ・S・アルナイズ・アベニュー)。
外資ホテルの進出ラッシュが続いた日本でもお目にかかれなかった
ラッフルズ・ホテルがついにオープン!
世界の超名門ホテルから、人気の隠れ家的レストラン、
ビジネスマンからプロ志望まで御用達の本格ボクシングジム、
最先端のクラブと、なんでもありのカオスが魅力。
絢爛と喧噪が入り混じるアジアンロードへ。

















About Pasay Road

▶歴史

多くの人の間で浸透している通称「パサイロード」ですが、これは実は旧名称。現正式名称「アントニオ・S・アルナイズ・アベニュー」。歴史的な名操縦士Antonio Arnaiz氏の名前にちなみ、今から約30年も前にこの名が付けられました。Antonio Arnaiz氏は、1936年にフィリピン人として初めて東シナ海を横断するフライトに成功した人物。同乗したJuan Calvo氏とともに、香港、スペインに渡り、各地において盛大な歓迎を受けたと伝えられています。

▶アクセス方法

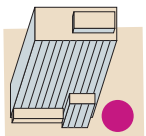
EDSA通りとハイウェイをつなぐパサイロード。SMアヤラ、グロリエッタ、グリーンベルトなどの大型商業施設が沿うように立ち並び、パサイロード東側であれば買い物ついでに徒歩で立ち寄ることも可能。MRTアヤラ駅からも徒歩3分。ジープニーも頻繁に通っているため、マカティの地理に詳しくない人でも比較的簡単にたどり着くことができる。

大雨の際は西側が非常に冠水しやすく、雨量によっては短時間で膝丈まで水かさが増してしまい車両が動かせなくなることも。食事をしたはいいけれど、店を出て身動きが取れなくなってしまう!なんて事もあるので要注意。























Pasay Road➡Hotel

ゆったり心を落ち着けて非日常に癒される

大型モール、ビジネスビルが立ち並ぶなかに突如現れたサンクチュアリ。おもてなしを極めたスタッフたちの笑顔は、上質な時間を約束してくれる。併接しているレストランももちろん一流、メモリアルなひと時を彩る全ての条件が揃う。日常にはない、とびきりの贅沢を楽しもう。

RAFFLES & FAIRMONT MAKATI

ラッフルズ・アンド・フェアモント・マカティ

昨年末にプレオープンしたホテル、ラッフルズ&フェアモント・マカティが2月7日、満を持してグランドオープン！　マカティ・アベニューに面し、グリーンベルト、グロリエッタにも至近という最高の立地で営業をスタートしました。

シンガポールを拠点とし世界にその名を馳せるラッフルズは、日本にもまだお目見えしていない超高級ホテル。ここマニラでは3〜8階がフェアモント・ホテル、9〜10階がラッフルズ・ホテル、11〜30階がコンドミニアムのラッフルズ・レジデンスという構成となっています。ロビーに一歩入れば、一瞬で喧噪を忘れてしまうほどの洗練された雰囲気に、思わずため息がでます。

注目のラッフルズ・ホテル部分は、ジュニアスイート23室、エグゼクティブスイート8室、最もグレードの高いプレジデンシャルスイート1室の合計32室。室数こそ多くないものの、1部屋1部屋から最高級ホテルの格式が伝わってきます。

ホテル内にはメインダイニングの「Spectrum」をはじめとする6つのレストラン、カフェ、バーがあり、中でも特筆すべきは1階の「Long Bar」。定番カクテル「シンガポール・スリング」を生んだラッフルズが放つ、世界中のここでしか飲めないオリジナル新カクテルが「マカティ・ラグジュアリー・スリング」（写真⑤、P680）。グランマニエとチェリーのリキュールを使い、爽やかで女性にも飲みやすいカクテルに仕上がっています。特別な日の一杯にぜひいかがでしょうか。

RAFFLES & FAIRMONT MAKATI
1 Raffles Drive, Makati Ave, Makati
☎02-555-9777（ラッフルズ）
02-555-9888（フェアモント）

















①一階ロビー奥には図書館をイメージした落ち着いた空間が広がる
②ラッフルズのジュニアスイート（基本料金一泊P16,000）のベッドルーム
③フェアモントの客室もラッフルズに負けず劣らず
④ホテル内には2つのプールがある
⑤マカティ・ラグジュアリー・スリング。シンガポール・スリングよりアルコール分が軽めで飲みやすい
⑥シンプルなデザインの建物は周囲から引き立つ
⑦⑧おしゃれして出かけたいLong Bar

HOTEL CELESTE

ホテル・セレステ

パサイロードとマカティ・アベニューの交差点で曲面の壁がひときわ目をひくラグジュアリー・ホテル。設計やコンセプトは、旅行好きの女性オーナーがシンガポール、ヨーロッパなどのホテルを参考にしたそう。

客室はデラックスルーム25室と、スイートルーム5室の計30室で、1部屋ごとに内装や家具が異なっています。スイートにはマリー・アントワネットやイサベラといった欧州の王妃の名前を冠し、フィリピン人アーティストが施した洗練されたアンティーク調のインテリアがユニークな雰囲気を醸し出しています。

ゲスト全員にフットマッサージとドリンクが付くいたれりつくせりのサービス。アメニティーグッズには天然素材で有名なコスメブランド、ロクシタンを全部屋で採用。まるで自分もプリンセスになったかのようなスペシャリティ感が味わえます。

HOTEL CELESTE
02 San Lorenzo Drive Corner A. Arnaiz Ave,
San Lorenzo Vill, Makati
☎02-887-8080　http://www.hotelceleste.ph





①各スイートルームにはそれぞれのモチーフが
②⑤ロビーも洗練された雰囲気
③建物は交差点で目をひくおしゃれなデザイン
④落ち着いたインテリアのデラックスルーム







①Zuppa Pavese（P350）はチーズブレッドとポーチドエッグが入ったコンソメスープ
②Carne Alla Griglia（P3,900）は、柔らかい米国産アンガス・リブ・ステーキ。赤、白ワイン、オレガノオイル、トマトオリーブのソース4種と組み合わせて
③ペンネ・アラビアータ（P440）は、ピリっとした辛さが特徴。大人の味を楽しんで
④シーバス・フィレのキャロット添え(P1,400)は、バルサミコソースと香ばしい白身魚の相性がぴったりなヘルシーな一品









TOSCA

トスカ

マニラの数あるホテルの中でも、旧日航ホテルとして日本人になじみの深いデュシタニ・ホテル。ホスピタリティ溢れるタイ流のおもてなしと、アヤラ駅前という抜群の立地が好評の定番ホテルですね。トスカはその2Fにあるイタリアン・レストラン。世界でも有数のワインリストを持つとして、米国の有名ワイン専門誌ワイン・スペクテイターから「エクセレンス賞」を6年連続で受賞しています。米国人マネージャー、デイビッドさんは日本語が堪能なため、気軽に料理やワインの相談を。

日曜日に開催する「サンデー・ファミリー・クロスオーバー・ブランチ」（11時30分～15時）は、P1,800でホテル内のレストランをどこでも移動してビュッフェ形式のランチを食べられます。トスカでイタリアンを食べた後、タイ料理のベンジャロンに行って、やっぱり日本食も食べたいからウムにも、なんていう贅沢も。

TOSCA
Ayala Center 1223 Makati
☎02-238-8888（デュシタニ・ホテル受付）
㊡モーニング6時～10時、ランチ11時30分～14時30分、ディナー18時～22時

Pasay Road ➡ Restaurant

肩肘はらず ゆるりと楽しむ食の時間

ぶらりと歩けば飲み屋に当たる。そんな言葉がぴったりくるパサイロードは飲食店の激戦区。本物の味をカジュアルに楽しめるイタリアン、接待にも自信を持って薦められる日本食レストラン、大統領御用達の極上焼き肉店。思わず頬の緩む口福な味を、心ゆくまで味わって。

Va Bene Pasta Deli

バ・ベーネ・パスタ・デリ

本格生パスタが食べられるレストランといえばこちら！　エドサ通りを渡った角のガソリンスタンド2Fにひっそり店をかまえるバ・ベーネでは、パスタの本場イタリア料理界で修業をつんだ名シェフMassimo氏が腕をふるいます。イタリア、US、そしてドバイと世界各国で活躍、各地でベストシェフ、ベストイタリアンレストラン賞を受賞し、リッツ・カールトン勤務時代に出会ったフィリピン人の奥様とマニラに移ったのが6年前。一流ホテルシェフなどを経て、2年前に待望の自店をオープンしました。

オーダーごとにロールされる自家製生パスタは、乾燥パスタとはちがう独特のコシともちもちっとした食感で、ソースの絡み具合も絶妙。口コミだけで確実にファンを増やし、いまやグルメの間で絶大な信頼を誇るレストランになったというのもうなずけます。

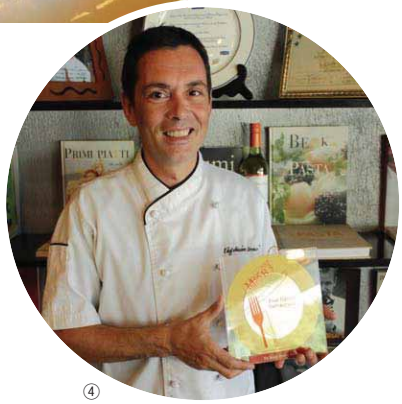
メニューにはありませんが、スタッフに頼めばハーフサイズで提供も可能。風味豊かな生パスタを存分に楽しんで下さいね！

Va Bene Pasta Deli
2/F NFB Bldg,（Petron Gas Station）EDSA Cor. Pasay Road Dasmarinas, Makati　☎02-556-9442
㊡11時30分～14時30分／18時30分～21時30分
㊡月曜　45席　http://vabenepastadeli.com
VA BENE PASTA DELI









①日本人ゲストに一番人気のBLACK INK TAGLIOLINI（P390）
②写真手前から、シャキシャキのルッコラがタコと相性抜群、POLIPO（P450）、カラメライズされたリンゴがアクセントのARUGLA SALAD（P390）
③カジュアルな雰囲気の店内、平日は家族連れや女性グループで賑わう
④シェフ兼オーナーのMassimo氏。2012年MBKRSベストイタリアンレストラン賞のトロフィーと共に











①色とりどりの料理が食欲をそそります
②スっと箸で切れてしまう柔らかさの牛タンステーキ
③おすすめのうなぎとフォアグラのサラダ（P685）
④見た目も可愛いナポレオンパイ（P480）はデザート一番人気
⑤落ち着いた雰囲気がまた来たいと思わせてくれる

Seiji Japanese Restaurant

清治

2012年3月にオープンした本格派日本食レストラン清治。元フランス料理のシェフ加村清治さんが作り出す、繊細で華やかな料理が味わえます。おすすめのうなぎとフォアグラのサラダ（P685）はもちろんのこと、クリスピーラニとポメロのサラダ（P295）もここでしか味わえない逸品です！ポメロやマンゴーなどのフルーツに、レタスや水菜といったフレッシュな野菜をオリジナルの胡麻ドレッシングで。

週に3度日本から野菜、果物、肉や魚を取り寄せており、新鮮さはもちろん、生牡蠣やホタテなど日本の旬も味わうことができます。自慢のA5クラス級の松坂牛を使用した和牛のさしみやステーキもこだわりの一品。

店内は、黒を基調とした落ち着いた高級感あふれる雰囲気で、おしゃれな料理を際出させてくれます。日本の味が恋しくなったとき、日本食レストランへ大切な方をお連れしたくなったとき、自信をもっておすすめできる新たな名店です。

Seiji Japanese Restaurant
Cedar Executive Bldg, 1006 Arnaiz Ave. Makati
☎02-568-4440、0917-524-1631
㊡11時～14時／18時～22時　㊡なし
E-mail: mannaculinaryfusioninc@gmail.com
Seiji Japanese Restaurant

The Café

ザ・カフェ

パサイロードとパセオ・デ・ロハスの交差点そばに控えめに佇むThe Cafe。こざっぱりした“まじめな食堂”といった風情の店内に、どこかほっとします。

店の売りはシンガポールの名物料理、ハイナニーズ・チキン（写真②）。柔らかく茹でたあっさり塩味の骨なしチキンが、チリソースと、ショウガ&ピーナツオイルでより深い味わいに。セットのご飯はチキンのゆで汁で炊いていて、チキンとの相性は抜群です。

ラズベリーサラダ（写真③）は、メニューにない隠れ人気商品。新鮮レタスに乾燥ラズベリー、チーズ、くるみを合わせた爽やかな一品です。

The Café
832 A. Arnaiz Ave. cor Paseo de Roxas, G/F（Jo-ni's Bldg), Makati ☎02-986-1783
㊡11時～20時 ㊡土曜、日曜






①店先で炭火で焼いた伝統菓子のビビンカ（左／P115）と、餅米でつくったプトボンボン（右／P95）。ホットケーキを思い出してほっこり
②とにかく絶品！ 一度食べたらやみつきのハイナニーズ・チキン（P195）
③新鮮レタスがたっぷりのラズベリー・サラダ（P120）
④約30席とそう広くはないものの店内は清潔感のある雰囲気

和民

Watami Japanese Casual Restaurant

アジア各国に700以上の店舗を構え、昨年末待望のフィリピン一号店をMOAにオープンした和民が、二号店をグロリエッタ1にオープン。「豊かで楽しいもうひとつの家庭の食卓」というコンセプトはそのままに、素材、調理方法、メニュー・ラインアップまで全てがジャパン・クオリティ。

焼き鳥、揚げだし豆腐、茶碗蒸し（P95）、カクテルといった定番居酒屋メニューはもちろん、食後のコーヒー（P85）にいたるまでしっかりと満足させる味なのはさすが和民。内装はむしろ日本より洗練されているかも?!

仲間同士、大切な人と、家族や親戚同士でと、幅広く使えます。

和民
G/F, The New Glorietta Mall, Ayala Center, Makati ☎02-808-0475
㊡13時～23時（金～土曜10時～24時） ㊡なし
Watami Philippines






①素材に自信を持つ和民の刺身5品盛合せ（P425）はぜひ試したい
②酒肴にはずせない、パリ旨手羽唐揚（P195）
③ジュウジュウ音をたてているうちに召し上がれ。石焼ビーフペッパーライス（P190）
④編集部がペロリと平らげてしまった懐かしの味、石鍋ぐつぐつ揚げだし豆腐（P175）

焼肉 三田屋

Yakiniku Sandaya

多忙を極めるアキノ現大統領が何年間も月イチで訪れているという隠れた名店。なんと大統領就任式の翌日にも訪れたそう。

通りに掲げた控えめな看板とは裏腹に、極旨の焼き肉がリピーターの胃袋をがっちりつかんで離しません。おすすめは肉の王様サーロイン。脂の乗った最高級神戸牛が100gでP1,200というリーズナブルさにびっくり。上カルビ（100g／P350）は欧米種の肉牛の中では最も美味しいといわれている米国産ブラックアンガスビーフを使用。大理石の様に脂肪と肉が混ざり合い、絶妙な味のバランスを醸し出しています。

美味い焼肉が食べたくなったら三田屋で決まり！

焼肉 三田屋
2F Colbella Arcade 910 Arnaiz St. San Lorenzo Vill. Makati ☎02-893-2039
㊡17時～23時（土、日曜12時～23時） ㊡なし






①思わずよだれがでそうな神戸牛サーロイン
②店自慢の上カルビ
③肉200gのしゃぶしゃぶ（P1,100）もあります
④日本では自粛ムードで幻に近いユッケも!（P250）

Pasay Road➡Sports

忙しい毎日だからこそチャレンジしたい

心身鍛錬、趣味、運動不足やストレス解消、シェイプアップ、友人との交流、始めるきっかけは人それぞれ。けれどどんな人もレッスンを終える頃には、すっきり爽快！　素人から玄人まで万人を包み込む器のデカさはさすがパサイロード。オフタイムを充実させてこそ、仕事もはかどることうけあい。

ELORDE BOXING GYM

エローデ・ボクシングジム

プロのボクサーになりたい！　エクササイズがしたい！　そんな願いがかなえられるボクシングジムはこちら。日本人も多く通うこのジムでは、日本滞在経験のある元プロボクサー、タイガー・アリ、現役ボクサーのシルバーストレ・ローペスの指導が受けられます。

利用者の約6割が女性であるというこのジムは、ボクシング初心者の女性でも安心して通うことができる、落ち着いた清潔感のある雰囲気。シャワー室も完備されているため、トレーニングウェアさえあれば気軽に立ち寄れますね。

ELORDE BOXING GYM
LEGASPI, MAKATI CITY Branch
4th Floor, Prudential Life Bldg. 843 Arnaiz Ave.
Legaspi Vill. Makati　☎02-710-2151　㊡7時～22時（日曜8時～17時）　㊡なし　Elorde Makati







①サンドバックに向ける眼差しは真剣そのもの
②世界レベルを経験した一流コーチたちが顔を並べる
③女性も安心！プロのコーチに指導はおまかせ

レッスン料金
- シルバーパック：P1,500（10セッション分／1ヶ月有効）
- ゴールドパック：P2,000（11セッション分／3ヶ月有効）
- 無制限パック：P3,000（無制限／1ヶ月有効）
- 友達割引：P150（1セッション／会員の友人特典）
- 一般：P350（1セッション）









①いま一押しの新商品NINER AIR 9 RDO（P280,000～）
②メンテナンスだけでも来店OK。ホイールのゆがみもしっかりチェック
③オーナーのロペスさん。MTBの魅力を語りだすと止まらない…！
④ラーメン龍の奥にひっそりたたずむ

Grantrail cycles

グラントレイル・サイクルズ

始めるならとことん自分好みのマウンテンバイク（MTB）に仕上げたい。こだわり派の貴方にぴったりのショップがこちら。女性でもらくらく片手で持ててしまう軽量ボディ、それらに合う各種パーツ、タイヤが店内に所狭しとならび、国籍問わず多くのMTBファンが訪れます。これからMTBを始めたい！という方は、まずショップ主催のツアーやレンタルバイク（1日P800～）サービスを利用してみては。他店で購入したバイクでも、細部まで丁寧に磨き上げてくれる洗車サービスは、P200という良心価格が嬉しい。

Grantrail cycles
G/Floor Paseo Tesoro Bldg. 822 Arnaiz Ave.（Pasay Rd.）Makati　☎02-822-4424　㊡10時～19時　㊡日曜　45席　http://grantrailcycles.com
※アラバン、カビテにも店舗あり

不動心 合気道 道場

Fudoshin Aikido Dojo

日本発祥、いまや世界中で愛されている武道の一つ合気道。日本合気会に属する本格的な道場がパサイロードにあります。駐車場の一角に構える道場には週5日、仕事を終えた若者や学生が集い、袴を着用した師範から稽古を受けます。

取材日は男性ばかりでしたが、普段は女性も稽古に参加されているのだとか。日本と変わらず、昇級、昇段審査もあり、日本から定期的に指導者が来るため、日々の稽古に熱が入ります。

初心者にも比較的取り組みやすい合気道、精神鍛錬としてもぜひ。

不動心 合気道 道場
1022 San Lorenzo Vill. Makati
☎02-843-4410、0917-887-6373、0927-733-8307
稽古スケジュール：毎週月曜～土曜18時45分～20時15分
Fudoshin Aikido Dojo Makati









①手首の小さな切り替えしで大人一人が投げ飛ばされる様子は圧巻
②稽古前、必ず全員で整列し心を落ち着かせる時間を持つ
③道場入り口には、日本合気道本部からの許可証が架けられている
④曜日よって顔ぶれは変わるが、現在は日本人も含め合計30名ほどの生徒が通う

よりどりみどりのスポット 期待にこたえる充実度

マカティ最大規模を誇るクラブ、煌びやかなブランド品に思わず目がくらむリサイクルショップに日本人留学生から絶大な人気を誇るカラオケ店。誰もが思わず吸い寄せられる摩訶不思議な魅力を持つパサイロード、幾通りもの顔を見せるこの道はまさにカオスと呼ぶにふさわしい。

PALLADIUM

パラデューム

週末、まばゆい光線が乱反射するように行き交う店内で若者たちが朝まで踊り明かすクラブがここ、パラデューム。2フロア合わせてスタンディングで800人、シートは300席と、マカティで一番の大箱なのが自慢。現在、月ごとに世界各国からゲストDJを招待するイベントを開催中です。訪れる客の国籍も様々で、場所柄、欧米のビジネスマンが多いのが特徴。金曜はR&B TOP40、土曜はエレクトロ、ハウスを中心に、深夜1時から3時が最も盛り上がりを見せるそう。

PALLADIUM
Lower Ground Floor, New World Makati City Manila Hotel, Esperanza Street, Corner Makati Ave, Ayala Center 1228 Makati
☎02-576-8479　営水・木曜22時～翌6時／金・土曜22時～翌7時　休日～火曜　palladium.ph






①月替わりで世界各国のDJを招待する
②イベントも週末は若者たちを中心に大盛り上がり
③カクテル光線が飛び交う店内
④様々な国籍のお客でにぎわう






①ずらり並んだルイ・ヴィトン
②各種高級腕時計も取り扱う
③文字通り目もくらみそうなバッグたち!
④色とりどりのバッグに目移り必至!?

BAGAHOLIC

バッガホリック

店内に所狭しと並ぶルイ・ヴィトン、エルメス、シャネル、ロレックス――。こちらは買取した商品を販売するブランド品専門のリサイクル・ショップ。店名の通り商品の大半はバッグが占め、店頭、在庫含め常時数千個を取り揃えています。その他、靴、財布、時計、ほかアクセサリ類も取り扱っています。買取り品の見積もりは、専門の鑑定トレーニングをしたスタッフが担当。「顧客のほとんどはフィリピン人のワーキングウーマンで、売上げは上り調子」といいますから、好調なフィリピン経済を反映していますね。

BAGAHOLIC
Unit C-2F, Almeda Arcade Bldg, #1014 Pasay Road, Makati　☎02-846-6950
営10時～20時　休なし

WAKO

ワコー

日本の最新ヒット曲の充実ぶりが評判のファミリー・カラオケボックス。2フロアーのうち、1階の各部屋に日本曲が多く揃っています。DAMの最新マシーンを導入し定期的に日本語曲をアップデート。週末は日本曲が多い部屋は予約した方がベターです。フードも各種フィリピン料理に加え、醤油ラーメン（P175）、海老天ぷら（P250）など日本食メニューが充実。基本料金は1人1時間P85（3～11歳半額）で、女性のみ深夜割引（24時～翌5時半額）、5人以上集まればドリンク&フードがセットのパーティーパッケージもあります。

WAKO
826 Pasay Road, San Lorenzo, Makati
☎02-819-3361／3362　営月～水曜17時～翌6時／木～日曜12時～翌6時　休なし






①歌い疲れたら広々したロビーのソファーでゆったりどうぞ
②最大30人入れる大部屋もあります
③導入して間もない自慢のDAM最新マシーン
④こちらの建物を目印にどうぞ

今月の逸品とおすすめのお酒　第三回

アジアを知り尽くした酒ソムリエが、今宵の一杯にぴったり合うおすすめ料理をご紹介。
普段何気なく口にしているあの逸品、あのお酒を、酒ソムリエがさらにおいしくしてみせます!

炙りマグロのカルパッチョ(P350)と天然焼塩の炙り雲丹(P280)

華一(はないち)

今回はフォートボニファシオにある日本料理「華一」をご紹介する。

若手シェフのTAKASHIさんが新しい感性で創作した様々な料理を楽しめる。この日は、前菜にも酒肴にもあう2種の魚介の炙り料理をいただいた。

一品目はニンニクを軽く利かせ、マグロの赤身をタタキ風に炙ったカルパッチョ。二品目は表面に天然塩を利かせ全体を炙ったウニで、海の香りを感じさせる風味と、ウニが本来持つ濃厚さが上手く引き出されていた。

月桂冠スパークリング・サケとあわせ賞味させていただいたのだが、シャンパンのようにやわらかい炭酸が口の中をクリアにしてくれるので、料理の味が損なわれることなく、風味が保たれたまま最後までいただけた。いずれの料理も素材本来の旨味を生かしてアレンジされており、是非ご賞味いただきたい逸品である。

華一(はないち)
The Luxe Residences Ground Floor 28th St. Corner 4th Ave. Bonifacio Global City.Taguig　☎02-556-0969／02-556-0070
㊡11時30分～14時30分／17時30分～22時30分　㊡なし



月桂冠　SPARKLING SAKE

新感覚の本格的発泡性日本酒(250ml)



日本では「ZIPANG」という商品名で知られている発泡性の日本酒。

月桂冠が独自に開発した醸造方法により生まれた本格的なスパークリング清酒。醸造タンク内で二次発酵させ、その発酵により生まれる炭酸ガスを低温にして酒の中に溶け込ませ壜詰めしているので、炭酸ガス吹き込みタイプにはないクリーミーな泡が特徴で、アルコール分も一般的な日本酒の半分の7%で柔らかな甘みとキレのある爽快な飲口である。

当初フィリピンでも「ZIPANG」名で販売していたが、より一般的に分かりやすい商品をめざし2年前から「SPARKLING SAKE」にリニューアルし、販売している。



柴原浩明
しばはら ひろあき
きき酒師。大手酒造メーカーで20年間営業一筋、そのうち10年以上アジアを中心としたマーケットで活動。現在、フィリピンワイン社にて日本産商品のコーディネーターとして活躍中。

Ralph's Wines and Spirits

Ralph's WINES & SPIRITS
HANDLERS OF FINE WINES AND SPIRITS SINCE 1975

フィリピンワイン社の小売部門としてマニラ首都圏を中心に20の支店を展開。バラエティに富んだワインに加え、日本酒、焼酎、サッポロビール、コロナビール、スピリッツ、リキュール類も多数取り揃えています。

Fort店
32nd Ave Shell Stopover Bonifacio Global City, Taguig　☎ 02-846-7627
Makati Ave店
Chinabank Bld,7855 Makati Ave P.Burgos St, Makati　☎ 02-501-5134





MAP マカティ D-3

ランチとディナーで楽しむ本格派ベトナム料理店

Ba Noi's, the Fresh Flavors of Vietnam

バ・ノイズ

マカティのベレアストリートに店を構えるベトナム料理店。本格的な料理が味わえるとあって、すでに多くの人に知られているこのレストラン。

メニューはお馴染のフォーや生春巻き(P195)などさっぱり系から、食べ応えのあるメイン料理まであります。食後のベトナムコーヒー(P110)はコンデンスミルクが別添えになっているので甘みを調整できるのがうれしい。

●プライマー読者特典●
本号を持参のお客様にベトナムコーヒー(アイス又はホット)を1杯サービス。
月～金の15時～21時、土日終日のみ利用可能
有効期限：2013年3月末
One Free Iced Or Hot Vietnamese Coffee

106 G/F Greenbelt Mansion, Perea St. Legaspi Vill. Makati ☎02-893-7359
㊡11時～9時(土・日曜11時～22時) ㊡なし


コンデンスミルクと濃いコーヒーの相性は◎


もやし、バジル、ライムなどをいれていただく

MAP マカティ G-1

韓国人客が足繁く通うマカティの韓国料理店

Jumong Restaurant

ジュウモン・レストラン

韓国人がオーナーの同店では、ヘルシーかつ魚介類の旨みがたっぷり味わえる「Bean curd and seafood stew (P250／写真下)」や、韓国の定番家庭料理「Spring onion leeks with seafood pan fried (P400／写真上)」など、バリエーション豊かなメニューを心行くまで味わえます。カルビやプルコギに韓国スタイルの惣菜とご飯が付いたランチ限定セット(P220)もおすすめ! クレジットカード利用可。

●プライマーおすすめ●
牛骨からの旨みたっぷり
セオロンタンスープ(P250)

5650 Don Pedro St., Brgy. Poblacion, Makati
☎02-478-7077、0916-442-3000 ㊡10時～24時 ㊡無休 28席・個室なし ※Pasig Cityに姉妹店『Dona Dona』あり


前菜メニューも豊富。グループで楽しみたい


どこか懐かしい、優しい味のスープ

MAP マカティ C-4

関取のこだわり 手打ちうどん 編

関取ではちゃんこ鍋の締めに8割以上の方がうどんを注文されています。鍋に入れても伸びない腰の強さが特徴。店内で仕込まれるうどん。この生地造りは半日掛かりの作業となります。日本から取り寄せたうどん用の小麦粉を、良質の水と天然塩で作った塩水でじっくりと混ぜ合わせて1時間ほど寝かせます。それを表面が滑らかになるまで練り上げた後にまた寝かせます。そして腰を出すための足踏みと手こねを1時間行いまた寝かす。そうしてできたうどん生地をのし棒でゆっくりと伸ばしてカット。カットの後は更に麺を一休みさせたらできあがり。こうしてできたうどんは、茹で置きをせずに注文を受けてから15分かけて茹で上げられます。

毎日変わらず手間暇掛けて仕込む。これが関取のうどんへのこだわりです。

鍋の締めにも最適な腰の強さが自慢です!





多彩なうどんメニューの一例

- ざるうどん：P240
- 釜揚げうどん：P240
- カレーうどん：P300
- 長崎ちゃんぽんうどん：P330
- 生うに入りクリームうどん：P380

※各種うどんはランチタイムもご賞味いただけます。

今月の期間限定 ちゃんこ鍋

鶏ベース・味噌・キムチの定番以外に期間限定ちゃんこ鍋をご用意しています

●とまと風味の赤ちゃんこ鍋
ハーフ：P950 大関：P1550
横綱：P1980



相撲茶や関取 Japanese Restaurant SEKITORI
☎ 02-425-9030
http://www.sekitori.asia
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：12時～14時半(月～土)／17時～24時(日曜～23時)
定休：無休 座席数：100席 個室：あり

MAP マカティ　E-4、アラバン　Y-3

人気の本格ラーメン店がアラバンにもOPEN!

けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

グリーンベルト5に開店して以来、いつも多くの人で賑わうけんじ亭がとうとうアラバンに進出!　ラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。野菜たっぷりの五目塩ラーメン(P268)は女性に人気の一品☆

清潔感あふれる店内は、いつも家族連れやカップルたちで賑わいます。

●プライマーおすすめ●
定番といえばコレ「醤油ラーメン」(P228)
店主自慢の1杯「味噌ラーメン」(P248)

3rd floor Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo, Makati　☎02-754-3098
㊡11時～22時(金・土曜～23時)　㊡なし
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Ayala Alabang Muntinlupa
☎02-511-8980　㊡11時～21時(金曜11時～22時／土・日曜10時～22時)
Kenji Tei Ramen House



五目塩ラーメンは記者もお気に入りの一品☆



コクのある味噌とストレート麺が絶妙に絡む

MAP マカティ

今までのインド料理のイメージを変える洗練された料理と空間

Legend of India

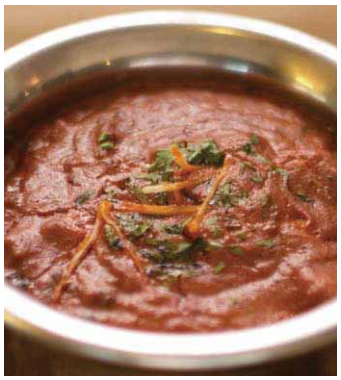
レジェンド・オブ・インディア

伝統的なインド料理の店を作りたい、とジュピターストリートにお店を構えてから3年。以来、本格的な味とスタイリッシュな空間が人気を呼んで、着実にリピーターを増やしてきました。

人気のマトンカレー(P440)は水を一切加えずに煮込み、旨みを凝縮させた逸品。ナンの種類も豊富。見た目に美しい料理ばかりで思わず目移りしてしまいます。

●プライマー読者特典●
お会計時に10%OFF（現金払い）又は、5%OFF（カード払い）のサービスを受けられる、レジェンドカード(P299)販売中!
※ご購入時のお会計からすぐ使用可能
有効期限2013年12月31日迄
You can avail of our Legend Card for P299 Which entitles the bearer for 10% discount for cash payment and 5% discount on credit card payment

114B Jupiter St., Bel-Air II Makati
☎02-836-4232
㊡11時30分～15時／18時～22時30分　㊡なし



マトンのカレーソース煮込み(P450)



前菜の野菜の揚げ団子(P250)

MAP マカティ　C-3

日本食材、韓国食材リクエストにお応えします

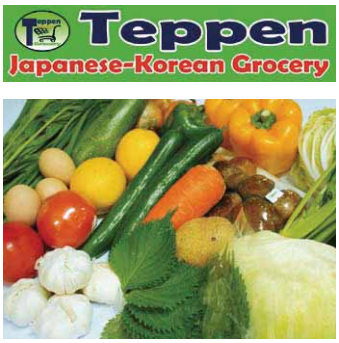
Teppen

韓国・日本総合食品　てっぺん

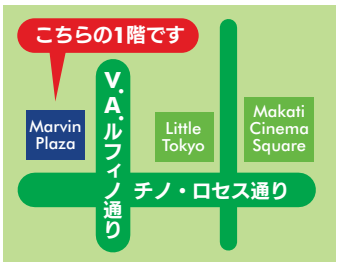
リトルトーキョーから徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グロサリーがあるのをご存知ですか?　韓国食材はもちろん、店内には見慣れた日本の商品も数多くあります。日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しく、ラーメンスープも販売しています。

●プライマー読者特典●
P500以上のレシートで、
店内商品のいずれかプレゼント!
(お買い上げ金額により、プレゼント内容は異なります)
有効期限：2013年1月末
For every P500 single purchase, you can get free selected products.

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor. Herrera. Makati
☎02-553-7968　FAX: 02-553-4673
㊡7時半～22時(土日8時～20時)　㊡なし
E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery



新鮮野菜を求めて遠方からの客も多い



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ　G-2

団体さま大歓迎!おなかいっぱいになるならココ

Okura Hae Song

オクラ・ヘ・ソウ

多くの名店が軒を連ねるジュピター通りで、長く地元の人々に愛されているオリエンタルレストラン「オクラ」。和食や韓国料理にこだわらず、シェフオリジナルの創作料理もメニューに並び、リーズナブルな価格設定も人気の秘密。

今なら、オリジナルチキン8ピース、韓国料理チャプチェ、大根ピクルス、野菜サラダ、ご飯4人前がセットになったお得なパッケージメニュー(P890)もご用意。ボリュームたっぷりのランチメニューも大充実。同僚を誘って、いつもと少し違ったランチを楽しんでみては?

●プライマーおすすめ●
和牛盛り合わせ(Mixed Wagyu Beef)　P1,200

60 Jupiter St., Bel-Air Makati
☎02-897-7480、02-897-7492、0906-465-2245
㊡1時～14時、17時～22時　㊡なし



韓国料理にかかせない焼肉も必見



パッケージメニューは大満足のボリューム!

MAP マカティ　F-2

Dongwon Garden
Korean Restaurant

☎ 02-898-3558, 0917-522-9012

日本のTVで紹介された韓国家庭料理店
炭火焼肉や各種韓国ナベ、海鮮料理をご賞味ください。
24時間営業・マカティ市内送迎サービス付き（1名～OK）









●お得なタイムサービス！
11:00～17:00は全品10%ディスカウント！
(クレジット支払いは5%)
●さらにお得なメンバーシップカード
プライマー読者特典：メンバーシップカードをお作りいただくと、その日から以下の特典をご利用いただけます(このページをお店までお持ち下さい)。
①17時以降、メンバー全メニュー 10%ディスカウント(クレジット支払は5%)。
②誕生日にケーキ、シャンペン、または赤白ワインから一品をプレゼント。



Dongwon Garden Korean Restaurant
53 Polaris St. cor. Jupiter St., Makati City
☎02-898-3558, 0917-522-9012
24時間営業　年中無休
喫煙可の個室あり(14名、18名、20名、24名、50名様用)

MAP フォート・ボニファシオ I-3



Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひご堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Melo's
Home of Certified Angus Beef & Authentic Wagyu

Westgate Alabang 7713945 • Quezon City 9249194 • The Fort 4035968 to 69

MAP マカティ D-2

ARA
Korean Restaurant
아라



韓国の宮廷料理をしっかり学んだ
オーナーの奥様自らが
アレンジを加えた、
新しくて美味しいメニューで
人気があります
店内の雰囲気や
食器使いも
おしゃれ!

オーナー自慢の逸品!
『MUDUM GOGI』
1,800php (VAT込)
3種肉とジューシーな
サムギョプサルの盛合わせ
ごま風味サラダ・5種薬味付

ARA
☎02-817-1206　住所 7232 Malugay St, Brgy, Bel-Air Makati
営業時間 11:00~14:30(ランチ)/17:00~22:00(ディナー)



しっとりバウムクーヘン

sweet baum cafe

バウムクーヘンがついに、フィリピン初上陸

日本で大流行のしっとりバウムクーヘンが
ついにフィリピンにやって来ました。
しっとりとした食感と優しい味が特徴です。
フィリピンのテレビ局にも取り上げられ、
話題を呼んでいます。
昔から日本では年輪の形状から
結婚式や祝い事の引き出物として使われ、
繁栄や長寿をイメージするものとして、
慶事の贈り物として好まれている高級お菓子です。
大切な人への贈り物やお土産にどうぞ

sweet baum cafe

◆パセオ店
2nd flr. Unit 301A, Paseo Center 8757
Paseo de Roxas cor. Sedeno & Valero St. Makati City
Cp Number 09166358491

◆イーストウッド店
2nd flr. Shop 7 Techno Plaza 2 Eastwood City
Cyber Park, Bagumbayan Quezon City
Cp Number 09166362374



Facebook URL　Sweet Baum Cafe
Youtube URL　● SONA: Tinaguriang
● UH: Prosperity Tree Cake

※FBではお店の様子やコメントが。Youtubeでは、TV中継の映像がご覧頂けます。

pinkberry

ピンクベリーは高品質の無脂肪乳、無脂肪ヨーグルトを使った話題のプレミアムフローズンヨーグルトです。どのフレーバーもフルーツやトッピングとマッチするよう計算された味わいで、すっきりとした後味は病みつきになること間違いなし!



塩キャラメルフレーバー、クリスピークレープ、シーソルトとキャラメルシロップがけ



ワッフルクッキーサンドウィッチ、ザクロチョコ、ココナツレモンとチョコヘーゼルナッツ

Pinkberry Greenbelt 5
Level 1（ファッションウォーク横）, Greenbelt 5, Ayala Center, Makati
☎02-945-7610
Pinkberry Power Plant Mall,
Rockwell Concourse level, Power Plant Mall, Rockwell, Makati
☎02-994-1197

http://www.pinkberry.com.ph
pinkberryphilippines　pinkberryph

MAP マカティ　C-1、マニラ　U-2, S-3

New Hatchin
Japanese Grocery
日本食材専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!
Cake Meat
Seafood Sushi
Vegetable Delica

マカティ店
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati
㊊8:00～19:00　㊐毎日営業
Tel：02-897-7207、02-890-1649

マビニ店
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
㊊10:00～21:00　㊐毎日営業
Tel：02-400-9478

カルティマール店
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
㊊7:00～17:00（月～土）、7:00～14:00（日）
Tel：02-833-8905、02-834-1384



プライマーで美味しく食べよう
詳細はHPをチェック
http://primer.ph/



MAP マカティ　F-4, D-4

心のエネルギーチャージに!
スイーツはいかが

Patisserie Caroline

パティスリー・カロライン

友人宅にお呼ばれした際の手土産に、グルメ雑誌「Yummy」で2011年度スイーツ部門マニラベスト50に選ばれたカロラインのスイーツはいかが?

おすすめはYummyのWEBでも紹介されているレチェフランケーキ(P230)。フィリピンならではの組み合わせはマストトライ♪　レモンイエローの看板を目印に探してみて下さいね。やさしい甘さはやみつき必須です。

●プライマー読者特典●
1枚につきP500以上のレシート持参で、
お会計5%OFF
有効期限：2013年3月末
5% discount for every P500.00 single receipt.

17 DPL Bldg. M.J. Paterno St. Pasadena San Juan　☎02-722-6839、0917-907-2093
E-mail: patisseriecaroline@gmail.com
※グリーンベルト1、グロリエッタ4にも出店中!



ふわふわスポンジの上にのったレチェフラン

Pâtisserie Caroline
Share your love

レモンイエローのロゴが目印!

MAP マカティ　D-2, D-3

おみやげやパーティに欠かせない
あとひく美味しさ絶品シュークリーム

Happy Cream Puff

ハッピー・クリーム・パフ

NHKやフィリピンTVからの取材がたえないシュークリームの人気店。いつでも焼きたてを味わえるから、サクッと軽い口あたりと、心地よい甘さのフレッシュなクリームがやみつきに。パーティや誕生日にお薦めは、シュークリームを積み上げたクロカンブッシュ(P1,500～)。包みを開けた瞬間に、笑顔が広がるステキなスイーツです。

●プライマーおすすめ●
マンゴ生シュー：P105
ストロベリー生シュー：P110
お好きなプチシュークリームを詰め合わせで
14個：P280　10個：P200

【マカティ店】　7224 The Zone, Malugay St corner Buendia, Makati　☎02-817-4234(代表)
Happycreampuff2006
【レガスピビレッジ店】　G-16 Rada Regency, Rada corner Dela Rosa Street, Legaspi Village, Makati　☎02-399-0901



アーモンドチョコレートストロベリー生シュー



お子様のお誕生会を楽しく演出します

MAP マカティ　C-4

少人数での接待・会食に
絶品の合鴨・せいろ蒸し

和食 琴乃 kotono

「行けばわかる」。まさにこの一言に尽きる、絶品の合鴨・せいろ蒸し料理を提供しているのは、リトル東京横マカティシネマスクエアに看板を構える「和食　琴乃」。合鴨は最高級のフランス産バーバリー種を使用し、クセがなく食感、旨味ともに最高。自慢の合鴨炭火焼、合鴨じぶ煮はぜひ味わっていただきたいメニュー。焼酎一杯P120～という低価格も、サラリーマンのお財布には非常に嬉しい。「あまり大勢の人に知られても、一人でさばききれないからな…」と語るオーナーの言葉通り、親しい友人同士しっとり呑みたいとき、大事な人を連れていく時におすすめです。

●プライマーおすすめ●
ふんわりさくさくの衣から、かきのジューシーな旨みがあふれる
かきフライ
リピーター続出。「琴乃」看板メニュー
合鴨ロースせいろ
ぎっしりと盛られた新鮮素材で満足度高
ちらし寿司

G/F Makati Cinema Square, Pasong Tamo St., Makati
☎02-555-1089、02-407-9387、0921-215-0862
㊊11時30分～14時／18時～22時30分(L.O.22時)
㊡月曜　50席　個室最大10名　※喫煙席有り



取材班がおもわずうなった、絶品かきフライ



壁面に並べられたボトルの中には珍しい銘柄も



合鴨ロースせいろは必ずオーダーしたい



せいろだけではなく、新鮮な魚介類も豊富に揃う

MAP フォート・ボニファシオ　K-4

くつろぎCaféの人気メニュー 話題のやわらかハンバーグ

Arafu Cafe

アラフカフェ

心と体にしみわたる、日本の家庭料理が食べられるArafu Cafe。カウチ席を使えばお子様連れでも楽しめます。おすすめはチーズやカレー等のトッピングが選べるハンバーグ。丁寧に炒めた玉ねぎと厳選あいびき肉を用いてジューシーな仕上がりに。イタリアの有名老舗コーヒーメーカーillyの豆で煎れたコーヒーは、味も薫りも格別。自家製クッキーや抹茶アイスと一緒に優雅な時間を楽しんで。

●プライマーおすすめ●
ハンバーグ＆エビフライコンボ：P420
カプチーノ(R)：P108

Commercial Unit 5, G/F South of Market Condominium, Fort Bonifacio, Taguig
☎02-4033-794、0908-3091-983(英・日本語可)
㊡11時30分～21時　休月曜
配達エリア：Global City, McKinley Hill, Rockwell



注文を受けてからじっくり蒸し焼きにします



ラテの香りにこだわってたどり着いたillyの豆を使用

MAP マニラ　R-2

話題沸騰中の! 濃厚ソフト&もちもちクレープ♥

マザーズ・クレープ

Mother's Crepe and Cafe

食物繊維が豊富な小麦粉、良質の鶏から生まれた安全で新鮮な卵をブレンドしたもちもち生地が人気のクレープ店。定番人気のチョコバナナ・アーモンドクレープ（P125、写真手前）はマストトライ！　近日メガモールとフォートにも新店オープン予定だとか。ますます目が離せません。

●プライマーおすすめ●
キャラメル・ストロベリーチーズケーキ・ソフト(P255)、チョコバナナ・アーモンド(P125)、ハロハロスムージー(P125)、ストロベリーチーズケーキ・パフェ(P235)、ニッセイ・プレミアム・ソフトクリーム(P100／コーン、P120／カップ)

2nd floor Mall of Asia Complex Jose Diokno Boulevard Pasay 1300　☎02-804-1910
㊡モール営業時間に準ずる
Mother's Crepe and Cafe Philippines (Mazazu Crepe)



どれもおもわず頬のゆるむ美味しさ♪



濃厚かつ深いコクのソフトクリームはマストトライ

韓国焼肉　ガーデンレストラン

ホー・カルビ Ho-Galbi

Korean Grill Restaurant

詳細情報はプライマーＷＥＢへ　http://primer.ph
「好(ホー)カルビ」は大型駐車場を完備したオルティガス,Pasig City随一の広さを誇る庭つき韓国焼肉レストラン。上質のアメリカ産アンガスビーフをお楽しみいただけます。熟練料理人がお届けする本格的な韓国焼肉。緑豊かなお庭を眺めながらの焼肉はいかがですか。団体様ならカラオケもご利用いただけるので、誕生会・披露宴・宴会・接待などにも最適。(要事前予約)
ご家族やご友人とご一緒に、また会社のお食事会や接待にお薦めです。

●おすすめ
和牛　ハラミ1200ペソ　プライム　カルビ　900ペソ
プライム　骨付きカルビ800ペソ
プライム　特製ダレ漬け骨付きカルビ 700ペソ

HO GALBI
http://www.hogalbi.com

#100, Oranbo Dr.,Oranbo, Pasig City,Manila (Beside Barangay Oranbo)
Tel:02-634-2010,0917-526-8989
午前11時～午前2時 / 年中無休 / 200席
ティエンデシータス内に2号店近日OPEN!



●プライマー読者特典クーポン●
本格韓国料理　食べ放題!クーポン
ランチタイム　P299
ディナータイム P499
有効期限：2013年3月末まで



Check it!

❶クーポン利用時は、切り取らずにプライマー本誌をお店に持参してね

❷注文時に、クーポンを使用する旨をお店の人に伝えよう

※事前予約をする際は、予約時に



MAP マニラ　V-2

マニラで日本の味を堪能! 素材にこだわる焼肉店

牛坊

GYUBOU YAKINIKU

マラテのナクピル通りに面する本格焼肉店「牛坊」は、マニラで本格的な和牛が堪能できるとあって、日本人駐在員に人気の名店。人気の秘密はこだわり抜いた素材たち。新鮮な和牛を提供するのはもちろん、味噌と醤油を使用した自慢の自家製ダレ、ご飯は千葉県産コシヒカリを使うこだわりよう。七輪の炭火で炙られたお肉をほおばって、至福のときを味わって下さいね。

●プライマーおすすめ●
新鮮な和牛の旨みがたっぷり上カルビ：P200
Aセット(上カルビ、上ロース、上タン、海老、豚orチキン、ご飯3人前)：P1350
※通常価格よりP270お得!

561Adriatico st. cor. Julio Nakpil st.
Malate, Manila　☎02-354-6234
営11時～14時、17時～翌2時　休なし



くっきり入ったサシが食欲をそそる



お得なセットメニューも豊富にそろう

MAP マニラ　V-2

焼肉居酒屋で大盛り上がり!! 下町マラテで翌4時半まで営業中

焼肉牛三丸・居酒屋えびす屋

gyuusanmaru/ebisuya

マラテでお馴染みの牛三丸とエビス屋。両店のオーナーが同じ為、1階の牛三丸では焼肉が、2階のエビス屋では日本食が楽しめます。もちろん、日本食を食べながら、焼き肉の注文も可能。常連さんが夜飯時や、飲みの帰りに夜な夜な翌4時まで盛り上がっています!!

日本食は丼ものや寿司を初め全250品。食べればわかる刺身はオーナーがとにかく新鮮さにこだわって自ら仕入れに。甘エビ、ほたて、はまち、シャコ海老などは日本から取りよせ。焼き肉も柔らか上カルビやな・な・なんと、レバ刺しもある!!　グビッと一杯。その後の注文はあなた次第!!

1644 A, Mabini St. Malate, Manila
☎02-738-1545
営17時～翌4時30分(LO4時)　休なし



お肉の鮮度、保存や切り方にも拘っています



新鮮な刺身や魚介をふんだんに使った丼

お店が探しやすいよ!!

巻末MAPで お店の位置をチェック!

例▶
V-2は
巻末MAPでの
位置を
表しています。



MAP マニラ　V-2

日本料理の経験を10年以上持つ2人のシェフが作る創作料理

創作居酒屋 歌舞伎

Izakaya Kabuki

日本料理の経験を10年以上持つ2人のシェフが、日本人が美味しいと思う味付けで提供。毎月新創作メニューを考案。お昼で大人気のハンバーグステーキ(P280)が夜にも登場。ジューシーで美味な一品です。焼鳥1本P40～と財布に優しいお値段で朝4時まで営業中!!　ランチもスタート!!　COFFEE付弁当230ペソ。

●プライマー読者特典●
お会計より10%引き
注文時に一言、ランチ利用不可　2013年3月末まで
※詳しい情報は→primer.ph　歌舞伎で検索。
●おすすめ●
完全手作り絶品餃子：220P
サーモン皮巻き140P　刺身：180P～
エビマヨ：220P　サバ塩焼：180P
鳥唐揚げ：230P　豚バラ：50P　鳥皮：40P

1747 Mabini Street Malate Manila
☎02-516-1058　営11時～15時／17時～翌4時
休なし



元気の良いスタッフが、楽しく接客してくれる



ジューシーな肉汁たっぷりのハンバーグです

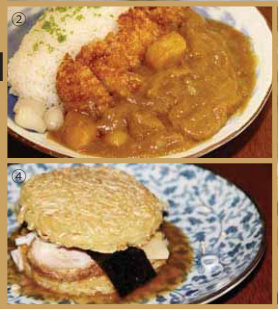
御縁 go-en
The Japanese Ramen Shoppe plus





①まさに家庭の味!
自慢の大阪風お好み焼き
②男性・お子様連れに大人気!
ボリュームたっぷりカツカレー
③ほっこりやさしい甘さが嬉しい　たい焼き
④日本でもひそかに話題沸騰中
醤油ラーメンバーガー
⑤辛味と旨みのブレンドが絶妙
辛味噌ラーメン

営業時間：
ランチ：12時～17時
ディナー：17時～24時
ラストオーダー：23時半





Jardin de Zenaida, Unit B1
#34 Sgt. Esguerra Ave.
Brgy. South Triangle, Quezon City
Tel: (02)-441-GOEN (4636)
(02)-376-5761
www.goenramen.com



Arbyのフィリッピン日和

日系企業で働くセクレタリー(秘書)Arby
日本での生活経験もある彼が紹介するフィリピン。
現地人ならではの知識と日本生活で培った視点でリポート。

第15回『ラーメン戦争』

読者の皆様、こんにちは。アシスタジアでセクレタリーをしているArbyです。日本人のソウルフードとも言えるラーメン。発祥は中国らしいけど、日本で独自の変化をしたので今となっては別物と言ってもいいんだって。ボスも大好きでよく「天一(天下一品)が食べたい」と言ってるよ。当然 Arbyも大好きでボスがお土産としてもってきてくれるラーメンを楽しみにしてる。今回はそんなラーメンを題材に書いてみようと思います。



ボスが最近よく通っている「三ツ矢堂製麺」。Arbyにはちょっと分からないけど店の中が昔の日本の街並みを意識してるらしい。映画のセットみたいだね

最近フィリピンには日本人が増えてきたのもあって、日系のラーメン屋が続々と出店し始めた。マニラのジュピター通りには「三ツ矢堂製麺」、アラバンには「優勝軒」、SMメガモールには「吉虎」と日本では有名らしいラーメン屋が立て続けにオープンしてる。今となっては情報通なボス。そんなラーメン情報を聞き付けると、暇を見つけては味のチェックに行ってるんだって。でもそれも最近の話で、起業当時のボスには時間も情報網も無かった。だから地元で軽く呑んで帰る時にはいつも「ラーメン食べたいな・・・」って言ってたっけ。するとある日、突然Arbyにこういった。「ラーメンの代わりが見つかった！」ってね。何を食べたのか聞いてみたけどボスは料理の名前が分からないと言う。どこで食べたのか？値段は幾らだったのか？色々と質問をした所、それはMamiだと解った。またボスがPINOYに一歩近づいた瞬間だったね。Arbyも昔はお昼によく食べてたけど、お腹を壊してから食べなくなっちゃった。だって怖いもん。でもボスは「とろみのあるのスープが美味しい！それに安いし最高！」と言ってよく通ってた。



マニラではよく見かけるJolijipというスタンドです。名前の由来はJollbeeとJeepneyの間の値段で食べられるから。Adobo等を置いてるお店が多いです

ある日、お使いの帰りにミリエンダ(おやつ)しようとJolijipに行ったら、隣でボスがフィリピン人と一緒に普通に立って食事をしてたから凄く驚いたよ。「なんでこんな所でご飯食べてるの？」て聞いたら「システムは日本の立ち食い蕎麦と一緒だから問題無いよ」だなんて言ってた。ちなみにArbyは今までJolijipでMamiを食べている日本人を見た事は無い。もしかするとチャレンジしたい人が居るかもしれないから簡単に説明すると、JolijipのMamiと言うのは、Paresという料理に麺を入れたやつ。このParesというのがボス曰く出汁がきいてて旨い。それと一緒にご飯が付いてPhp30ぐらい。Mamiを追加するとPhp25となぜか少し安くなる。これがボスのお薦めです。



基本はPares(たれ)とKanin(ご飯)だけ。Isa paと言うとご飯をお代わりできます(Php10)。酢やガーリックチップ、ネギをお好みでトッピング

今回の記事を読んでチャレンジしたあと、お腹が痛くなっても文句は言わないでね、Arbyでした。

あくまでボスの感想なので



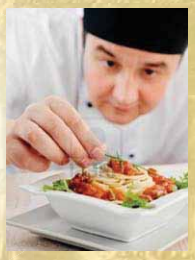
Assistasia Philippines Inc.
詳しくは assistasia.com

すごく綺麗で素敵な美味しいレストランが空港近くにOPENしました!






ジャンルの異なる5人のホテルシェフが手を組んで
創出する料理は200種類を超え独創的かつ大変美味しく、
特に日本人の味覚に合わせた味付け、食材、ヘルシーさに
こだわった料理は毎日食べてもご満足頂けます。







またバーを受け持つバーテンダーは
カクテルコンテストに何度も優勝経験を持つ女性バーテンダーで、
単に美味しいだけでなく、美しさを兼ね備えた優雅なグラスを創出します。



FILLET MIGNON STEAK ... P550	SAN MIGUEL LIGHT P55
MIXED KEBAB P320	FLAMING DR. PEPPER P160
MUSHROOM SOUP P180	TEQUILA SUNRISE P160
FRESH SPRINGROLL P340	BLOW JOB P150

詳しい地図はこちら
▼
http://www.ryoaki.com/company.html

レストランの営業時間：24時間
特別料理の提供時間：5pm-3am 11am-3pm
バーの営業時間：5pm-5am
パーティー・会合のご予約受付時間：24時間

日常のお食事・特別な方のご接待に、
また200名様までのパーティー・会合に24時間後利用頂けます。

貸切は40名様、80名様、120名様、200名様でご予約頂けます。

RyoAki Beer Restaurant
182 Angelina Canaynay Ave., San Dionisio, Paranaque City
Tel.02-403-8197 Cell.0908-143-9438 http://www.ryoaki.com/

ねもと トラベル&ツアーズ

フィリピン旅行はねもとにおまかせ!

ねもと厳選 おすすめツアー

www.nemototravel.comで「おすすめ情報」いつも更新中!



フィリピンと日本のシンボル レイテ島

日本がフィリピンを侵略していた頃のつめ痕が残るレイテ島。太平洋戦争時、レイテ島へマッカーサーが上陸したことで日本から解放されたフィリピン。今でこそ友好なフィリピンと日本ですが、当時を振り返りながら歴史を探索してみてはいかが?



マニラ市内観光ツアー

マニラ市内観光で欠かせない「リサール公園」から始まり、サンアグスティン教会、マニラ大聖堂、イントラムロスの見学、チャイナタウン散策など充実の内容

1名様 P2,500 (2名様より催行)



世界人気ナンバー1の島でクラブホッピング!

米有名旅行雑誌「トラベル&レジャー」で世界人気ナンバー1の島に選ばれたボラカイ。照りつける太陽の下、真っ白な砂の上でマンゴーシェイクを飲むバカンスはまるで夢に描いたよう!アイランドホッピングや鮮やかな色のお魚達と戯れるダイビングも充実しているので楽しめること間違いなし!



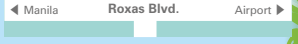
ジンベイザメウォッチツアー

体長10数メートルにもなる地球最大の魚、ジンベイザメ。一度は一緒に泳いでみたい!と夢見た人もいるのでは?ルソン島の南端、ドンソルでは毎年2月から5月にかけてほぼ100%の遭遇率!プランクトンを主食にしており、おとなしい性格ですので、安心してシュノーケルを楽しむことができます。3時間のツアーで20体のジンベイザメと出会ったという人も!



PADI ダイビング講習パッケージ

マニラから車で、約2時間「サンゴ礁に囲まれた」海の家をベースにした、日本人インストラクターによるマンツーマン講習。楽しくレッスンしながら、世界最大の潜水指導団体PADIの認定書を2日間で修得するコースです。　パッケージ料金、1名様P20,100／2名様P18,000
現地集合の場合は、1名様P14,800／2名様P14,200
詳細は、ホームページをご参照。



ここです!



安心の日本語ホットライン フリーダイヤル ☎02-497-4461
☎ 02-525-7824　FAX: 02-525-7501
E-mail: info@nemototravel.com / nemototravel@live.jp
営業時間 9:00～18:00（土曜日～12:00）　日曜定休

ねもと レストラン

連日訪れていていただいている常連様に支えられ、店を構えてはや23年。実家の母の手料理のような優しく懐かしい味、お腹いっぱいになっていただけるボリューム、お財布に嬉しいお値段をモットーに、一人一人のお客様を大事にして元気に営業しています。何かマニラでトラブルが有りましたら、マニラで生活して30年以上の知恵を活かして何でも相談にのりますので、実家に立ち寄るような感覚で気軽にお越しください。※P400以上ご注文の方はデリバリーサービスも承っております。



美味しくて、安い、更にボリュームたっぷり!!
ねもと弁当　P207.2



たっぷりの野菜と味噌の香ばしい香りにやみつき間違いなし!
味噌ラーメン　P212.8



暑いマニラで、さっぱりとした冷やし中華はいかが?　**冷やし中華**　P212.8



生ビール2杯とおつまみ1品でP120といった格安料金でお友達とくつろいでいただけます。Wifiや漫画もあるので、時間を忘れてお楽しみください。

Wi Fi

☎02-497-4461(日本語)、02-831-5128
営業時間 10時～2時　年中無休

MAP マカティ　E-2

海外/国内航空券の予約・発券は実績のIATA代理店

Discovery Tour

ディスカバリー・ツアー

フィリピン国内の手配から海外旅行のご相談、予約をこなす総合旅行会社。特に、ヨーロッパ、ハワイ、カンボジアに精通。国内旅行手配もウエルカム。航空券の発券は予約から15分で完了。比国観光査証延長（4030ペソ～）、9D更新(39000ペソ～)。手続きは研修を受けたスタッフが応対致します。弊社はAXA海外損害保険（東京海上等扱）の指定現地対応エージェント。■弊社WEBはIPHONE、IPADでも鮮明な映像でご覧いただけます。



DISCOVERY　ハワイ


海外旅行のDISCOVERY イスタンブルの旅

G/F unit301 Sagittarius Building, H.V.Dela Costa Street, Salcedo Village, Makati City
☎02-812-3328　Fax: 02-817-4617　営9時～18時
WEB: www.discoverytour.ph　※セブ支店も有

アジアの楽しさ ここで見つける

Asiatravel.com

エイジア・トラベル・ドットコム

アジアを旅する際、頼りになる旅行代理店といえばAsia Travel。航空券予約だけでなく、各国ホテル、ツアーパッケージまで、充実した滞在となるようサポートしてくれます。

今回のおすすめは、マカティ市内のどまんなか、サルセドビレッジ内にあるTHE Picasso Hotel！マカティの喧噪から抜け出した、緑豊かなロケーション、洗練されたデザインとすみずみまで行き届いたサービスは、日本人ゲストも大満足間違いなし。一階に併設されているレストランはマストトライ。

●プライマーおすすめ●
THE Picasso Hotel
Madrid Studioルーム(写真下) 4,500ペソ
※価格は時期によって変動します

Asiatravel.com　24時間ホットライン
☎+63-2-910-4203～05　www.asiatravel.com
※トラベル情報満載のHPは要チェック!


長期滞在用のレジデンスとしても利用可


シンプルかつ機能的な客室でゆったり休もう

MAP マカティ　F-5

パラワンのフレンドシップ







秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆ダイブリンク(コロン) 2泊3日　P16,500
(部屋:スタンダード　大人2名様分)

◆エルニド ミニロック 2泊3日　P42,000
(部屋:ガーデンコテージ、クリフコテージ　大人2名様分)

◆ツーシーズン（コロン）2泊3日　P54,900
(部屋:マウンテンバンガロー　大人2名様分)

◆クラブパラダイス　2泊3日　$660
(部屋:ガーデンビュー、ヒルサイド、アイランドビュー
大人2名様分)

◆アマンプロ　2泊3日　$1,800
(部屋:ツリートップ カシータ 大人2名様分)

退職者ビザ取得もお任せ下さい

退職者VISA取得は、フレンドシップツアーの日本人スタッフにお任せ下さい。弊社はPRAフィリピン退職庁から、在比日本国大使館査証代理申請認定業者/PRA日本人倶楽部賛助会員に任命されており、VISA取得を安心して任せていただけます。
退職者には身の回りの些細な相談まで、一生サポートさせていただきます。
※35才以上で2万ドルから取得可能

フレンドシップツアー

☎02-840-1060,894-1124
(時間外：0928-506-8162)
http://www.friendshipmanila.com/
営業時間 9:00～18:00（土曜9:00～13:00）
定休日 日曜・祝日

サラ・レンタカー

誠実かつ丁寧な運転でご好評いただいている当社ドライバーが、みなさまの快適な移動をお手伝いします

●4時間ご利用プロモ料金
有効期限：2013年3月末

メトロマニラ内
P1,500
※ドライバー、ガソリン代込
※超過料金P250/時

メトロマニラ外
P1,500
※ドライバー、ガソリン代込
※超過料金P300/時



今年はさらに新車導入予定！

お問い合わせ：0927-816-6080/
02-307-7875/02-501-3985

Condo for Rent







マカティのコンドミニアム短期レンタル中！

1ベットルーム：
●1,500 ペソ/日　●40,000 ペソ/月
(電気水道代込)
※最高級の家具とTV(42インチ)付　※最短10日滞在より受付

marissahawkins@yahoo.com
09278166080　09202446229 025013985



ニノイ・アキノ国際空港　ターミナル 1 ✈

大阪(関西)

週4便が、いつでもおトク

All day, every day, low fares

jetstar.com

Jetstar

CAB認可済(諸条件が適用されます)。2012年5月11日付CAB認可書(CAB Case No.38425/CAB Routing No.55361)に基づき、マニラ〜大阪(関西)間は、ジェットスター・アジア航空(3K)により運航されています。ジェットスター・アジア航空 BRN: 200403570D

出張マッサージ専門　贅沢な
リラックスタイムをご自宅で

Excellent Massage

エクセレント・マッサージ

男性・女性、年代問わず幅広い方から好評なのが、こちらの出張マッサージサービス専門店エクセレント・マッサージ。毛穴のつまりを除去し、新陳代謝を高めるドライサウナは今一押しのトリートメント。デトックス効果もあるため、トリートメント後は、すっきり爽快。予約の際に、男性・女性セラピスト選択可。

●プライマー読者特典●
マカティ市内限定
一部マッサージ(P250/h)がP199!
有効期限：2013年3月末
Any treatment will be P199/hr vaild for Makati only.

☎02-489-2966、02-562-0946、0918-689-5027、0926-726-1581、0922-865-4495　㊡24時間
㊡なし　E-mail：excellentmassage88@yahoo.com　www.excellentmassageonline.com



場所もとらないコンパクトなドライサウナ


確かな技術で、癒しを提供

MAP マニラ、アラバン　Z-4, V-2

奇跡の掛け心地を
店頭でぜひ実感してください

Star Finder Optical

スター・ファインダー・オプティカル

現在口コミで注目度上昇中のメガネ店がこちら！　人気は人工骨にも使用されている素材で作ったフレーム「filing（写真上）」。弾力、復元性、フィット感どれもトップクラスを誇るこのフレームは、軽くてゴムの様に曲がり頭部への締め付けを与えないやさしい掛け心地です。度付き眼鏡P2,900～（常駐眼科医による視力チェック、フレーム代込）。

●プライマー読者特典●
めがね・サングラス限定　20%OFF

フェスティバル店　2/L festival supermall, alabang　☎02-842-8155
B.F店　#31 Aguirre Ave., BF homes, paranaque　☎02-710-4734
マニラロビンソン店　2/L Robinsons Place Ermita Manila　☎02-354-0413


クネクネと曲がる、フィット感抜群の「filing」


常駐の目医者があなたの目を詳しくチェック!!

自宅で受けられるマッサージ
種類の豊富さが人気です!

Massage at Home

マッサージ・アット・ホーム

自宅に居ながらにして、様々な種類のマッサージをデリバリーできてしまうのが魅力！　毎回、スタイルを変えて楽しみたいところです。

●フットスパ（1時間）：P350
●フットリラックス（1時間）：P250
●マニキュア・ペティギュア：P300
●スウェディッシュ／指圧マッサージ（1時間）：P250

●プライマー読者特典●
2時間マッサージご利用で、
30分無料マッサージ追加
有効期限：2013年3月末
ご予約の際「プライマーを見た」とお伝えください

☎0917-8317-880、0922-831-7880、02-975-9413、02-340-0208
㊡13時～翌1時　㊡なし


仕事で疲れて一歩も外に出たくない…そんな時に



←プライマー読者限定プロモもお見逃しなく！



お店が探しやすいよ
巻末MAPでお店の位置をチェック！

例▶
R-2は
巻末MAPでの
位置を
表しています。





AIRism
comfort unlimited



サラファイン／シルキードライが
新しく生まれ変わりました。

オールシーズン快適に過ごせるインナー
「エアリズム」新発売。

for women



AIRism Sleeveless Top（P590）



AIRism Bra Camisole（P990）

for men



AIRism Low Rise Boxer Briefs
(P590)



AIRism Low Rise Boxer Briefs
(P590)

吸放湿	呼吸する繊維が衣服内を除湿するから、いつもサラッと快適。
消臭	特殊な加工が、衣服についた汗などのにおいの元を吸収・中和して消臭。洗濯を繰り返しても、消臭効果が持続します。
放熱	カラダから出る熱をすばやく逃がすから、着ているほうが心地よい。
風合い	極細繊維で肌をすべるような、なめらかな肌ざわり。
接触冷感	着た瞬間にひんやりとして、涼しい着心地を体感できます。
ストレッチ	カラダの動きにフィットする伸縮素材。服の下でももたつきません。
抗菌防臭	においの元になる雑菌の繁殖を防ぎ、汗などによるにおいの発生を防ぎます。

風合い	極細繊維で肌をすべるような、なめらかな肌ざわり。
ドライ	汗をかいてもすぐ乾くので、サラっとした肌ざわりが続きます。
接触冷感	着た瞬間にひんやりとして、涼しい着心地を体感できます。
ストレッチ	カラダの動きにフィットする伸縮素材。服の下でももたつきません。
抗菌防臭	においの元になる雑菌の繁殖を防ぎ、汗などによるにおいの発生を防ぎます。
消臭	特殊な加工が、衣服についた汗などのにおいの元を吸収・中和して消臭。洗濯を繰り返しても、高い耐久性があります。

使用者の声

▶今までキャミを着ないでシャツを着ていたのですが、真夏こそ着た方が良いです。汗はかくものの、シャツと素肌のベタベタ感が全くないです。着ていた方がさらさらしています。
▶よく汗を吸うし、乾きが早いです。薄いのにブラウスに汗染みが付かないのが嬉しい！

使用者の声

▶洗濯しても伸びないし、何より消臭効果があるように感じています。
▶肌にすいつくようにピタッとフィット。もたつかず、細身のスーツもきれいに着こなせます。
▶デザインも豊富で、選ぶのも楽しい。

VISIT US AT SM MALL OF ASIA AND THE BLOCK AT SM NORTH EDSA.
LIKE UNIQLO PHILIPPINES ON FACEBOOK WWW.UNIQLO.COM

MADE FOR ALL ユニクロ UNIQLO

Soi 7

Fash Street
passion ko,fashion mo

カジュアルウエアのセレクトショップ・Soi7。Soi（ソイ）はタイ語で「小道」。
バンコクを中心に、アジア各地からバイヤーが毎月少量限定で選び抜いた
アイテムが揃っています。
アジアの小道を散歩する気分で、お気に入りの一着を探してみて下さい。

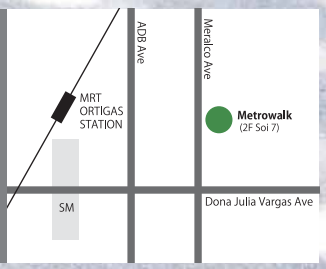


www.facebook.com/soi7fashstreet

2nd Flr. Cyber and Fashion Mall
Eastwood City.Quezon City
Tel) 02-661-8019
11am-9pm



2nd Flr. Specialty Shops
Metrowalk, Ortigas. Pasig City
Tel) 02-497-5381
12pm-10pm (Sun-Thu)
12pm-11pm (Fri&Sat)





Bella Dress
···**P800**
Envelope Bag
···**P500**
Carla Berotti Heels
···**P1200**



Middle Lace Black Dress
···**P800**
Heels
···**P1800**
Black Handbag
···**P750**



One Shoulder Dress
···**P650**
Necklace
···**P550**
Carla Berotti
···**P900**
Synthetic Handbag
···**P750**



Stripe Maxi Dress
···**P950**
Summer Hat
···**P400**



Soi7 Shirt
···**P350**
Denim Shorts
···**P450**
Boots
··· **P700**
Doctors Bag
···**P1000**



Denim Polo
···**P800**
Black Tights
···**P500**
In Style Flats
···**P650**

Tangerine MASSAGE

身体への癒しと健康増進へ
毎日24時間営業
男性または女性セラピスト常駐
ご自宅またはホテルへ出張いたします

- スウェーディッシュマッサージ…P250
- 指圧マッサージ…P250
- コンビネーション(スウェーディッシュ＆指圧)…P300
- タイマッサージ…P300
- フットリクレクソロジー…P300
- アロマテラピー…P500
- ボディスクラブ…P500
- ヴェントーサ…P500
- ツインマッサージ…P500
- マニキュア＆ペディキュア…P350

Globe landline: 02-964-8788
PLDT landline: 02-560-4464
Globe mobile: 0917-510-0730
SMART mobile: 0999-188-1818

対応エリア
Makati, Pasay, Mandaluyong and Pasig

MAP マカティ C-4

猛暑対策!! スッキリ結わいて
素敵なまとめ髪を教えます

Higuchi Hair Salon
ヒグチ・ヘアサロン

いかにお客様の好みに近づけるかが大事と話すのは、樋口さん。その人の服装や髪質を見れば、どんな髪型が似合うか?まで分かるという。一人一人の時間を大切にカウンセリングしてくれます。更に今なら猛暑対策の素敵なまとめ髪も教えてくれます。

カット：P1,000
デジタルパーマ：P4,000～
着付け(パーティーに和の装いを)：P2,500～
ヘアカラー：P2,000～
縮毛矯正：P4,000～

Unit 103 M.Santillan St. cor. Fernando St. Brgy Pio Del Pilor, Makati City
☎02-836-1297、 0929-601-0502 営9時～20時
Emphasis Salon
ルスタンス店/ロックウェル店
※こちらのお店でも樋口さんのサービスが受けられます。両店舗共、年中無休・樋口氏は火曜定休


下にシニオンを作り上を内巻にピンで収める


三つ網をねじりシニオンにしてピンで収める

MAP マカティ H-5



かけがえのないあなたの眼を
AEI アジアン・アイにお任せください

診察内容
- 白内障、緑内障、糖尿病性網膜症、黄斑変性症、斜視、ブドウ膜炎
- レーシック(屈折レーザー手術)
- 目の形成手術
- 小児眼科と検眼
- 弱視および視力回復リハビリ
- めがね、コンタクトレンズの処方

ハーバード大学で専門教育を受けた優秀な医師団と
それを支える有能で思いやりのあるスタッフや
最先端の機器と最高水準の技術で治療を行っております。

ASIAN EYE INSTITUTE

AEI ロックウェルセンター (Nestle ビルの横)
8th – 10th Floors, Phinma Plaza Rockwell Center, Makati City Tel: (+632)898-2020 携帯 : (+63)918-898-2020

AEI ケソントライノーマ クリニック
Level 1, EDSA cor. North Avenue Quezon City
Tel: (+632)901-3931 to 32 携帯 : (+63)917-897-2020

AEI モール・オブ・アジア クリニック
2nd Floor Main Mall Bldg., Mall of Asia, Pasay City
Tel: (+632)556-4997 to 98 携帯 : (+63)0915-846-4335

日本語直通番号 : (02)898-2003 代表番号 : 898-2020、0918-898-2020 eyehelp@asianeyeinstitute.com www.asianeyeinstitute.com asianeyeinstitute asianeyephil

MAP マカティ C-4

細胞形成、免疫力向上、ホルモンバランス調整など、人間のあらゆる生命維持活動に重要な役割を果たしているのが「酵素」=エンザイム。
適切な量を維持することにより、疲労回復、便秘解消、老化抑制など様々な効果が実証されています。
エンザイムは新鮮な野菜や果物に豊富に含まれていますが、加工食品が増えた現代人の食生活で摂取がどんどん困難に。加えて素材の加熱調理によって失われてしまうため、火を通した料理が多いフィリピンではなおさら不足しがちなのです。

健康維持にエンザイム
酵素の力で体を強く！きれいに！

そこで効率よく酵素を取り入れられるようつくられたのが
ENZYME NATURAL PROBIOTIC TONIC。
特にエンザイムの成分が多く含まれるよもぎ、青パパイヤなど、自然の恵みを生かした約40種類もの天然素材を原材料としています。
毎日定量を飲む習慣で手軽な健康維持にお役立てください。



価格：1本 (500ml) P750

EMF
G-20 Sunvar Plaza Building Amorsolo Street corner Pasay Road Makati City
ご注文はお電話かEメール、または直接弊社にお越し下さい(※日本語対応可)
電話：02-817-0078 Eメール：query@emfonline.biz

MAP マカティ　G-I

鍼灸初心者さんでも安心 アットホームなクリニック

Chamsarang Acupuncture clinic

チャムサラン・アキュパンクチュア・クリニック

仕事が忙しく、不規則な生活が続くと体は正直に反応してきますよね。マッサージだけでは解消しきれない不調を、鍼灸で癒しませんか？　東洋医学を学んだドクターHoは、体全体のバランスを漢方と鍼灸を用いて整えるプロ。多くの運動選手が通うこちらのクリニックは、初めての人もリラックスできる、アットホームな雰囲気が嬉しい。針はもちろん使い捨てです。

●おすすめ●
吸角(カッピング)
60〜80分セッション：P1,200

2F 5354 Gen. Luna Street Barangay Poblacion Makati City　☎02-896-0865、02-986-1037、0917-451-6898(予約必須)　㊡8時〜19時(土曜8時〜18時)　㊡日曜　E-mail: hl1ane@naver.com



丁寧な説明で、鍼灸は初めてという方にも安心



施術後は肩コリもすっきり(個人差があります)

MAP マカティ　G-I

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技

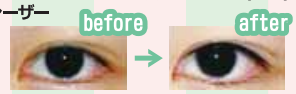
BIGプロモ実施中!



●まつげエクステンション=~~P3,000~~→P1,900
●ナチュラル眉+アイライン=~~P12,000~~→P10,000
●ナチュラル眉+アイライン+唇タトゥー=~~P22,000~~→P17,000
※プロモ3月末まで



タトゥーメニュー
★眉タトゥー ★アイラインタトゥー ★唇タトゥー(全体)
★タトゥー消去レーザー
米規格FDA承認。
オーガニック製品
使用



口に入れても人体に影響のない、安全な染料を使用しております

タトゥーサロン KAWISORI
2nd Flr, P.Burgos cor.Gen. Luna St., Makati City
☎ (02)729-5448 (0917)564-3943

MAP マカティ　E-2



<読者特典>全てのサービスが20%OFF (本号持参で)

トリートメントメニュー

●RFフラクショナル・リペア(6週／P32,000)
すべての肌質にあう。シワや傷跡、広がった毛穴のトリートメント

●レーザートーニング(10週／P38,000)
1,064ナノメーターの波長のレーザーでシミを取り除きます

●ソフトレーザー・ピール(6週／P25,000)
毛穴の引き締め、にきび改善、肌弾力の改善を目指します

●ホワイトニング・ケア(1回／P1,500、10回／P12,000)
若々しく、真っ白なお肌へと導きます

●IPL Facial(10週間のプログラム：P24,000)
メラニン色素などにダメージを与え、肌の若返りを目指す光治療

●IPL永久脱毛(1回／P3,000〜P8,000)
腕、足、わきなど。価格は部位により異なります

●オバジピール(2回／P28,000)
加齢による肌の改善を目指すピーリング

●CO2フラクショナル・レーザー(6週／P24,000)
毛穴を活性化させ、肌の弾力と若さを取り戻します

その他…アンチエイジング・フェイシャルケア(コラーゲンケア)、美白&スキンレジェネレーションケアetc

ご予約はお電話で
☎02-892-8431 / 0920-836-1132
2nd Floor, Aguirre Bldg., H.V Dela Costa cor.,Tordesillas St., Salcedo Village, Makati City　営業時間 9:30〜18:30　定休日 日曜、祝日

O2 スキンケア&レーザークリニック
AESTHETIC CENTER
素晴らしいスキンケア・サービスを提供いたします。

SINCE 1985
Verona Optical

●各ブランド取扱中
ACUVUE　HOYA　essilor　ZEISS　CIBA VISION　Bausch & Lomb

“最近パソコン画面がぼやけて見える…”
“簡単にイメチェンしたい”
“紫外線対策、肌だけでいいと思ってた”

豊富なバリエーションから あなただけの1本を!!

おしゃれでお手頃価格のメガネが1時間で仕上がります！　まずは店頭へ
※コンタクト用品も各種取り揃えております



Makati
G/F Insular Bakery Bldg., 5051 P. Burgos St., Poblacion, Makati City
☎ 02-478-4800
携帯電話：0917-874-3648

SM Center Muntinlupa
2/F infront of Hypermarket Nat'l Road, Brgy. Tunasan, Muntinlupa City
☎ 02-624-8313
携帯電話：0917-598-4293

Ortigas
G/F GI-007(Informatics) St. Francis Square Mall Julia Vargas Ave. corner Bank drive, Ortigas Center, Mandaluyong City
☎ 02-706-7360
携帯電話：0916-514-1289

SM San Lazaro
2/F Beside Entrance of Department Store Felix Huertas Cor. A.H Lacson Sts., Sta. Cruz, Manila
☎ 02-622-2432
携帯電話：0917-586-3424

SM Fairview
Quirino Avenue cor Regalado St., Greater Lagro, Quezon City,
Metro Manila (Basement Annex2 039)
☎ 02-966-3531
携帯電話：0917-315-7711

MAP マカティ　C-4

思い出のジュエリーを もう一度輝かせませんか

Lotus Gold

ロータス・ゴールド

クローゼットに眠ったままの、思い出の指輪やネックレス、ペンダントはありませんか？　1979年にオープンして以来、マニラ在住日本人のみなさんに愛用されている、カスタムメイドのジュエリーショップLotus Goldでは、お客さまが持参された真珠や宝石を元にオリジナルのアクセサリーを作成します。デザインが古いから……と敬遠してしまっていたアクセサリーも、驚くほど見違えます！　※見積もり無料

Unit G III The Gallery, Amorsolo St., Makati City　☎02-844-4804、02-815-0049　営10時30分～18時　休土、日曜



タンスにしまいっぱなしだった指輪もこの通り！



リングの台座のみを取り替えるなどアレンジ自由

MAP マカティ　E-4

特別な記念日にかかせない フレッシュなお花の配送は

Island rose

アイランド・ローズ

特別な記念日に、彼女や家族の誕生日に……毎回ギフトに頭を悩ませている男性のみなさま、こちらはもうチェック済ですか？フレッシュで色鮮やかなお花を配達してくれるアイランド・ローズはサプライズ好きな方にうってつけ。彼女の職場に花束を届ける！なんてスイートな演出も素敵ですね。今ならバレンタインにぴったりのギフトも取り扱い中。まずはWEBをご覧ください。

●プライマー読者特典●
お会計より10% OFF!
※オンラインでご予約の場合、ご精算画面で「PRIMER-0113」と入力　有効期限：2013年7月末

BF店 G/F Tropical Palms Building 103 Dela Rosa St. Legaspi Village Makati 1229　☎02-816-3091　営8～17時　休正月、クリスマス、ホーリーウィーク　配送可能エリア：フィリピン国内ほぼ全域（※WEBにてご確認下さい）



もらった人を必ず笑顔にする、鮮やかな花束



いろいろ選べるオプションギフト

MAP マカティ　G-I

女性必見☆ 癒し効果抜群のよもぎ蒸し

Well-Being Spa and Massage

ウェル-ビーイング・スパ&マッサージ

日本ではすでにメジャーな「よもぎ蒸し」。フィリピンにもそのよもぎ蒸しを楽しむことができるお店がありました！

専用のケープをはおり、中央に穴の開いた椅子（写真下）に座ると薬草を煮出した成分を含んだ蒸気が上がってきて、じんわり体をあたためます。あたたかさと薬草の香りで癒し効果はばっちり。冷え性や産婦人科系の悩みを持っている方に特に効果的だとか。浴場も完備されており、仕事終わりに癒しを求めて訪れる人多数！

●おすすめ●
よもぎ蒸し（P400／30～60分）

5650, Don Pedro Street. Gen. Luna Avenue Makati City　☎02-216-2332、02-621-8995、0917-821-1333（Ms Kim）　営8時～22時　休なし



日本の銭湯を思わせる湯船が嬉しい



よもぎ蒸しは座っているだけなので楽チン

Column　プライマー・ビューティ・イングリッシュ

SPA・マッサージで役立つ英単語集

＊ treatment（トリートメント）……いわゆるマッサージやパック全般のこと
＊ therapist（セラピスト）……スパでマッサージなどをしてくれる人
＊ facial（フェイシャル）……顔にまつわるお手入れのこと
＊ wrap（ラプ）……ボディパックのこと
＊ therapeutic（セラピューティク）……「治療効果がある」という意味
＊ deep tissue（ディープ・ティシュー）…芯までしっかりほぐれること
＊ soothing（スースィング）……落ち着かせる、リラックスさせること

SPA・マッサージで役立つ英会話

＊ 仰向けに寝てください……Lie on your back.
＊ うつぶせに寝てください……Lie on your stomach.
＊ （少し）痛いです……Ouch!
＊ あまり気持ちよくないです……I don't feel comfortable.
＊ ちょうどいいです……It's just fine.
＊ 気持ちよかったです……I feel soooo gooood!

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY
KDC & LAB
豊富な経験、信頼できる技術、安心できる値段

歯は口を変え
口は顔を変え
顔は表情を変え
表情は人生を創る!!
歯が人生を支え、口が人生を創って行く。。。。
私達はこれを信条に毎日精進しております。

歯科医師
Makoto O. Kobayashi D.M.D., RDT
Marjorie G. Kobayashi D.M.D., RDT
Mark Anthony G. Kobayashi D.M.D., RDT
Bernadette C. Kobayashi D.M.D., RDT
Miguel Atom G. Kobayashi D.M.D. 5th Placer Dental Licensure Examination

医療サービス
審美歯科
歯列矯正
口腔外科
補綴技工
インプラント治療
根管治療
スポーツ歯科
小児歯科
予防歯科
一般歯科
（スケーリング・虫歯治療等）

We Accept the following Health care
＊ UFJ
＊ Hitachi
＊ MUFG
＊ NITTU
＊ Mitsubishi
＊ NSK
＊ Nippon Express

マカティ市マガリアネスピレッジ、マガセンタービル4階
Cell No.: 0917-8947005
Tel No.: 852-3622/854-3800
Fax No.: 851-5762
MONDAY -FRIDAY & SUNDAY 9:00 A.M - 7:00 P.M

#2 Nazareth St., cor. Jericho St., Multinational Village, Paranaque City.
Tel No.: (632) 836-9400
Cell No.: 0919-430-9932
SATURDAY & HOLIDAY 10:00 A.M - 7:00 P.M.

www.kobayashi-clinic.com.ph
info@kobayashi-clinic.com.ph / alpstech.edu.ph@gmail.com

We need Your Voice!
Primerへの
ご意見・ご要望をお聞かせ下さい

Primerではフィリピンに関わる皆様にも参加して頂きながら、役に立つ情報をトータルにお届けする情報誌・WEBサイトを目指しています。皆様からの旬な情報お待ちしております。

Please Send Mail to
information@primer.ph

MAP マカティ F-2

本当につらい痛みとコリに中国医学鍼をお試しあれ!

Dr. Lee Chinese Acupuncture

ドクターリー・チャイニーズ・アキュパンクチャー

日本でおなじみの鍼治療、じつは中国が起源だと知っていましたか? Dr.リーは中国医学の鍼治療を修得した専門医。つぼを直接刺激することで、つらいコリや痛みを和らげます。またコスメティック鍼治療は毛穴の引締めや、くすみの軽減、また肌本来の再生力を高め、内側から肌に潤いを与えるそう。

※針は使い捨て

●Primer読者限定おすすめ●
鍼灸1回:通常P1,000→P500
(50%OFF)
クリアコンプレクションパッケージ
(コスメ鍼治療10回):
通常P5,000→P4,000

FERROS BEL-AIR TOWER CONDOMINIUM #30 Polaris st. corner Durban Felipe st. Brgy, Poblacion, Makati City ☎02-218-5250、0916-758-2975 ㊡10時〜18時



リー医師は本場中国医学を専門に学んだプロ



今ならプライマー読者限定ディスカウントも!

MAP マニラ R-2

一人ひとりのお肌に合ったケアを提案

Skincare Solutions

スキンケア・ソリューションズ

皮膚の専門医を持つ当店では、紫外線で弱ったお肌を、一人ひとりに合ったトリートメントで癒します。炎症や赤みなどの心配がない安全なダイアモンド・ピーリングは、毛穴の開き、はっきりしたくすみなどに効果的です。アメリカ製ダイオード機器を用いた肌に優しいレーザー脱毛は脇下が1回P2500、脚が1回P6000。その他、さまざまなトリートメントをご用意!

●プライマー読者特典●
足脱毛6セッション申込みで、+1セッション無料
※有効期限:2013年3月末
Every 6 session get 1 free session fee of Legs Hair Removal.

Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31 St. cor. 2nd Ave. Fort Bonifacio, Taguig City ☎02-856-6960、0917-433-8172 Unit 204, 2nd Floor, Entertainment Mall Southwing, AM Mall of Asia, Pasay City ☎02-577-0425、02-556-7272、0917-598-0599 ㊡10時〜20時 ㊡日曜



英語の苦手な人もご安心。スタッフが丁寧に対応



遠くからも目に留まるグリーンの看板を目印に

プライマーで
キレイになろう
WEBにもビューティー情報
盛りだくさん!
http://primer.ph



MAP オルティガス O-4

元気なからだ HAPPYなこころ
フレッシュなわたしを
ヨガで実現

yoga+

YOGA+は、YOGAを通じ多くの人のライフスタイルを心身ともに健康なものにしたい、と熱い志を持ったメンバーによって設立されたヨガスタジオ。心とからだのバランスを保つ、さまざまなスタイルのYOGAを提案しています。なかでも人気の赤外線ヒーターを使ったホットヨガは、肌への効果はもちろん、傷の早期回復にも効果があると言われています。

YOGAを愛するプロの講師陣のレッスンはもちろん、肘やひざに負担をかけず安全にレッスンに打ち込める、ヨガ用に作られたフロア、仕事帰りにそのまま立ち寄れてしまう充実したアメニティも受講生に大好評。

無料貸し出しヨガマット、バスタオル、バスアメニティ、アルカリ飲料などすべてがパッケージ料金に含まれているため、追加料金を気にすることもありません。

詳細はウェブサイト(www.yogaplus.ph)から。



ウィークリーパッケージ初回ご利用のお客様
プライマー本号持参で 50%OFF ※有効期限:3月末

www.yogaplus.ph Email: info@yogaplus.ph
ボニファシオ教室: 02-238-2768 オルティガス教室: 02-631-0073

MAP ケソン

日本人ネイリストのGel Nail Salon
日本の技術と日本のスタイルをフィリピンで!!

Nail Salon REI 麗

ネイルサロン レイ

指先キラキラ☆で気分もキラキラ☆ 「爪は人目に付きやすいだけでなく、常に自分から見えるので、きれいにしていると本当に気分が変わります。ジェルネイルはフィリピンでの生活をより楽しいものにしてくれると思います。」と語るネイリストの中村さん。『ジェルネイル』は従来のネイルポリッシュとは全く違うネイルシステム。強度があり、もちがよく、色々なデザインが可能。日本のネイルサロンで使用されているトップブランドのみを扱い、中村さんが施術するので安心。サロンまで遠い、お子様がいる。そんな方には出張サービスが便利。1人からOKなのでお気軽に。

●おすすめ ジェルベーシックコースP2,500(ファイリング・キューティクルケア・クリアジェル・1カラージェル)/フレンチP500/グラデーションP300/ラインストーン(スワロフスキー)P200〜 ※当店でされたジェルネイルのデザインチェンジの場合、オフ代は無料

●プライマー読者特典●
全メニュー20%OFF
※予約時に「プライマーを見た」とお伝えください

#98 Timog Ave. cor. Sct.Ybardolaza, Quezon City (Bambbi Fuentes内) ☎0915-314-8264(中村直通)、02-411-2487、02-927-1998(Bambbi Fuentes) ※出張サービス有(1人からOK)



除光液で除去することができるソフトタイプのジェルネイルを使用



歴15年のネイリストさんなので安心



きめ細やかな技術と安心素材で納得の仕上がり



フィリピンの有名女優も通うほど



色々なカラーがあるので、選ぶのも楽しい

フィリピン★ビジネス 烈伝
フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー
フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第11回

逆境乗り越え成長 日本流の人材育成で 社員と会社を幸福に

KLab Cyscorpions Inc. President
野口太郎さん

大手IT事業会社KLab（東証一部）の世界戦略で、開発の中心を担うKLab Cyscorpions。前身となるCyscorpionsをマニラに設立してから5年半余、フィリピンで陣頭指揮をとりながら、波瀾万丈を経て成長を推し進める野口太郎社長にお話をお聞きしました。

編集部●まずはご自身のIT業界との関わりについてお聞かせください。

野口さん●学生時代、サイバードというベンチャー企業に技術担当のアルバイトから参画しました。まだ社員が6、7人しかいない頃で、黎明期のiモードのコンテンツ製作を担当させてもらいました。その後iモードの普及に伴ってサイバードはJASDAQ市場に上場し、急速に事業を拡大させていきました。

編集部●成長する会社の中でどのような役割を果たされたのでしょうか?

野口さん●2001年くらいから会社の海外展開が始まりました。私は小学6年から高校3年まで英国で過ごしたため英語を話せたこともあり、中国、香港、フランス、スペインといった国々の携帯電話事業者への、コンテンツ導入のコンサルティングを担当しました。この時、責任者となったことで海外事業全般について鍛えられました。

編集部●その後、ヤフージャパンをはじめ、転身を重ねられました。

野口さん●2003年、サイバードを退社しました。携帯にとどまらずパソコンという大きなフィールドで活躍したいと思ったんです。ヤフーではサービス全体を統括するセクションにいましたが、当時は海外のヤフーで出来上がったサービスをそのまま日本で展開することがほとんどでした。日本独自の積極的な動きをしづらい面があり、やや息苦しさを感じていました。そんな時、ある投資家から豪州で事業の立ち上げを手伝って欲しい、という話が来たんです。元々海外での活動に大きな魅力を感じていたので、転籍を決意しました。



編集部●その後、フィリピンへ進出されます。

野口さん●豪州経済が好調を維持し、ほどなくして人件費が高騰、円に対する豪ドルも上昇を続ける逆風となったんです。そのとき、「それじゃあ人件費もはるかに安く英語圏のフィリピンだ」と。しかし顧客もビジネスプランもありませんでした。ただ「こんなサービスをやりたい」という大きな夢だけはあったんです。

編集部●2007年にCyscorpions（サイスコーピオンズ）を設立されました。

野口さん●日本人4名とローカルスタッフ16名の合計20名でスタートさせました。ところが何一つサービスを完成できないまま、資金だけはどんどん消えていった。その間、妻の貯金に手を付けたりとか（笑）。これはまずいと思い、まずは日本からの開発受託を取ろうと単身、日本に逆出張して営業しました。

編集部●一から仕切り直しですね。

野口さん●一人で日本に戻って、片っ端から企業を回りました。そういう時に昔の知り合いには頼りたくない性分なんです。だから営業先は全て新規。漫画喫茶に寝泊まりしながら、ネット難民さながらの状況の中での営業でした。あの時は本当に大変で、ようやく狭いレンタルオフィスを借りた後も、ディスカウントストアで調達した寝袋にくるまりながらの生活でした。本来は宿泊が禁止の建物で、夜中に守衛さんに見つからないかいつもハラハラしていたのを覚えています。この時代におつきあいいただいた方には、今でも本当に感謝しています。

編集部●いよいよ本格的な成長が始まります。

野口さん●最終的に設立から一年ほどかかって黒字にこぎ着けました。社員も成長を重ね、当時最先端だった携帯コンテンツやアニメデコメの製作などをさせていただきました。

編集部●オンラインゲームの開発・運営で有名なKLab（クラブ）と業務資本提携します。

野口さん●2011年初秋にKLabが東証マザーズに上場した際、代表の真田哲弥さんに挨拶に行きました。その時に、「これからは海外の時代だから一緒にやらないか」と言っていただいたんです。実質1ヶ月後の12月には業務資本提携を結びましたので、ものすごいスピード感ですよね。

編集部●提携の結果、KLab Cyscorpions（クラブ・サイスコーピオンズ）は、グループの開発中心拠点という重責を担います。

野口さん●グループで同じく開発を担当するKLab China（上海）には負



けないぞ、という思いです。今後はさらに優秀な人材の確保が欠かせません。フィリピンで同業の米国大手企業は高給で経験者を引き抜きます。が、弊社は日系企業ですので、一から人材を育てる真逆のアプローチです。給料で負けたとしても、会社の仕組みで社員に魅力を感じてもらい、長期的な視野で優秀な人材を育てたい。そうしたやり方で社員も会社も幸福にしながら、今年中に300名体制とするのが目標です。

編集部●フィリピンで立ち上げた会社が、技術力を背景に日本の大企業から出資を受けて飛躍的に成長する、いわば「フィリピンドリーム」モデルとも感じますが。

野口さん●私としては事業の成功を信じてやるべきことをやってきただけです。まだまだ夢の実現だとは思っていなくて、序章に過ぎません。KLab本体から、内需が急速に拡大しているASEANの中で、最大の英語圏でもあるフィリピンで提携したのは成功だったと思ってもらえるよう、期待を裏切らないようにしたいですね。これからも日々努力を重ねることを最も大事にしていきたいと思います。

▶インタビュー全文はPrimer WEB（http://primer.ph）に掲載しています

●KLab Cyscorpions Inc. President
野口太郎さん
1976年生まれ。サイバード、ヤフーなどを経て2007年、マニラでCyscorpions Inc.（現KLab Cyscorpions Inc.）を設立、Presidentに就任。2011年、KLab株式会社（東証一部3656）と業務資本提携を行い、2012年KLabの取締役にも就任。フィリピン拠点で開発したオンラインゲームは「真・三国志バスター」「Lord of the Dragons」など。

好きな書籍：『星を継ぐもの』J・P・ホーガン著
小学生の頃から何回も読んでいるSFの名作。人類愛に満ちていて、ハードなストーリーながら最後に希望が残っているところが好きです。主人公の物理学者の仕事への向き合い方にも憧れます。

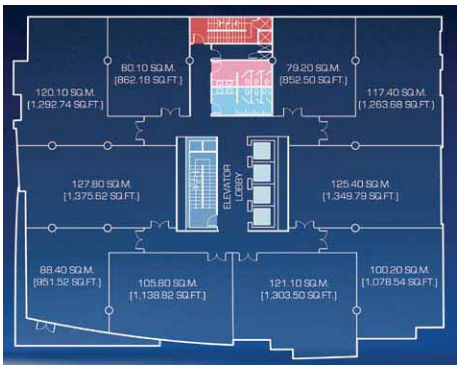
オルティガスに
最先端のエコビル登場
求ム、IT企業!!

BTTC Centre
ビーティーティーシー・センター

2012年12月竣工。今まさにレンタル開始したばかりのオフィスビルBTTCセンター。IT企業へのレンタルを見越し、緊急用ジェネレーターやネット周辺環境整備はもちろん完備。PEZA認定を受けている建物であるというのも見逃せない。

また、厳しい基準をクリアした建物だけに与えられるU.S.GREEN BUILDING COUNCILも取得済。建物内での水再利用や、二重に設置されたガラス壁は自然光をそのままに取り込みながらも、外気から伝わる熱のおよそ70%もカットするという優れた性能をもち、建物内を常に涼しく保つ工夫がされている。ビル全体には空気清浄機も設置され、7層のフィルターで浄化されたフレッシュエアーが常時ビル内に入るよう設計されているというから驚きです。

場所はグリーンヒルズに近く、従業員の利便性も高いためスタッフ育成のための長期就業も見込めるに違いありません。これからフィリピン進出を考えているBPO関連企業、IT企業は必ず一度は足を運んでいただきたいオフィスビルです。



現在貸し出し中の3〜12階見取り図



オルティガスアベニューの交差点に位置し、見つけやすい


24時間体制でビル全体のシステム管理がされ、厳しい防犯体制が組まれている


通信機器周辺システムも完備。全モバイル端末対応のネットワーク有


もしもの停電の場合も、電力を落とすことなく即緊急用電力に切り替えられる整備がされている


ビル内のいたるところに緑が植えられている。二重になったガラス壁は自然光をしっかり取り込みながらも、熱を70%カットするという優れた機能を持つ


打合せに、ブレイクタイムにと多様に使えるカフェも併設


来客はもちろん、従業員も常用できる便利なフードコート有。天気の変わりやすい国だからこそ、建物内で昼食もすませられるのは嬉しい


ヨガ、ジム、フィットネスセンターで汗を流し、仕事で疲れた頭をリフレッシュ


社内イベント、企業交流会など多様に使える屋上スペース。夕暮れ時、遠くに沈む夕日はビジネス街にいることを忘れさせてくれる美しさ



Terminals
- 13 MRT Santolan Station
- 14 MRT Ortigas Station
- 15 LRT2 Gilmore Station

Landmarks
- 2 Cardinal Santos Medical Centre
- 3 Mary the Queen Parish
- 4 Swire Elan Hotel
- 5 Mercury Drug

Residential
- North Greenhills
- North East Greenhills
- East Greenhills
- West Greenhills
- 1 Future Site of the Viridian

Lifestyle Centers
- 10 Greenhills Shopping Centre
- 11 Wack Wack Golf & Country Club
- 12 Club Filipino

Schools
- 6 OB Montessori
- 7 La Salle Greenhills
- 8 Xavier School
- 9 Immaculate Conception Academy

HANTEX LAND CORPORATION
12/F BTTC Centre, #288 Ortigas Ave. cor. Roosevelt St. Greenhills, San Juan
☎02-655-1888／02-655-2222
0926-715-6630／02-507-8992（担当：山本）
E-mail: hantex@pldtdsl.net

MAP マカティ

歴8年に裏付けされた知識と成功法で強力にサポート!!

フィリピン和僑総研

wakyo soken company

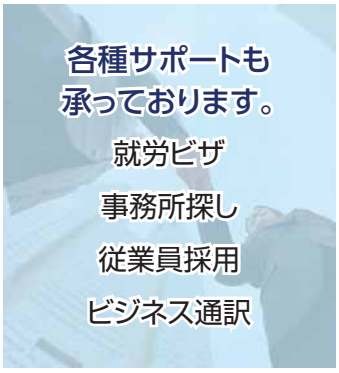
フィリピンで8年以上会社設立、ビジネスサポートを続けられている三宅さん。皆様からの評判は、面倒見が良く、最後まで親身になってサポートしてくれるということ。アドバイスもありきたりなことだけで無く、会社設立時に日本人の権利を守るノウハウなど、失敗や成功をたくさん見てきたからこそ得た知識であなたを強力にサポート。

●プライマー読者特典●
初回相談　無料!!
どんなご質問でもメールやお電話でお気軽に!!
primerを見たとお伝え下さい

2F Cocofed Bldg, 144 Amorsolo St, Legazpi Village, Makati City　☎0917-817-6549(日本語)　㊡9時～18時　㊡土曜・日曜
E-mail: sansiro@pmlc.net
http://www.pmlc.net



歴8年の三宅さんが親身になってサポート



事務所探しから採用まで、的確にアドバイス

MAP マカティ　E-4

海外220拠点のネットワーク!!

航空輸送 (Air Cargo)
大型の貨物だけど早く届けたい!
そんなご要望に航空便でお応えします!

物流倉庫PEZA (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、VMIを始めとするあらゆるお客様からの物流課題にお応えします。

国際宅配便 (Sgx)
マニラから日本のお客様までひとっとび!
まごころ込めてお届けいたします!

海上輸送 (Sea Cargo)
フィリピン国内屈指の取扱い高を武器に最高の価格サービスをご提供致します。

TRANSPORT! COMMUNICATION SAGAWA

引越サービス (Removal)
日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、経験豊富なスタッフが、お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。
まずは無料のお見積りを!!!

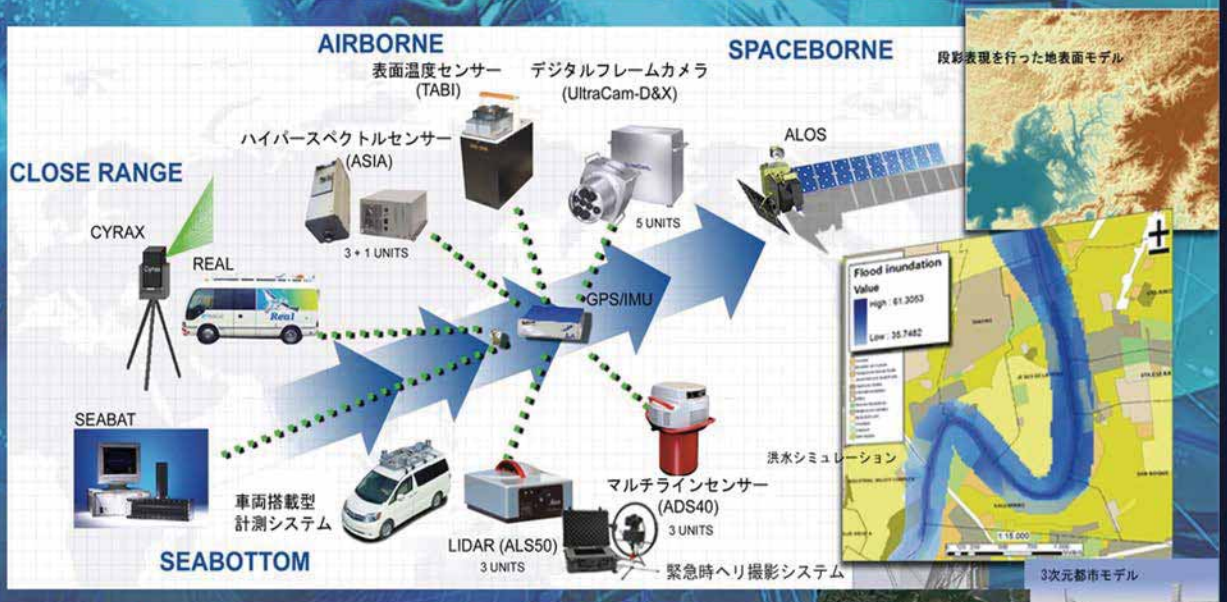
佐川急便フィリピン

SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

Trunk Line: 02-822-9911　Japanese Line: 02-776-2627　Fax: 02-776-2582
BUSINESS HOUR　Mon-Fri 8:00-18:30
JJM BUILDING 1, KAINGIN ROAD, MULTINATIONAL VILLAGE 1708
PARANAQUE CITY, METRO MANILA, PHILIPPINES
担当：今井(imai@sagawa-global.com)、大場(m_oba@sagawa-global.com)、
日内地(ひないじ)r_hinaiji@sagawa-global.com

パスコフィリピンは
ゆとりある暮らしの実現をサポートします。

私たちは、リモートセンシングやユビキタスなどの最新の技術を活用して地理空間情報を取得し、お客様のニーズに合わせたデータ処理とカスタマイズを加えた付加価値のある地理空間情報をご提供いたします。



パスコフィリピンはALOS、TerraSAR X、BRICS CADの正規販売代理店です。

BRICSCAD　ALOS　TERRA SAR X

PASCO Philippines
World's Leading Geospatial Group

パスコフィリピンでは日本人業務アシスタントの募集を行っております。
要、日常英会話、エクセル、ワード操作。お問い合わせは下記まで。

2301 Raffles Corporate Center, F. Ortigas Jr. Road, Ortigas Center, Pasig City
TEL (632) 914 4329 - 30 FAX (632) 914 4338
www.pascoph.com

since 1987 KANEJIN K Property Business Management Solution Inc.,

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に
トータル的なフィリピンでのライフスタイルをご提供しています。
フィリピン滞在25年、不動産歴20年の日本人スタッフが
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・売買　新築物件、中古物件なども取り扱っております!

マカティ、ボニファシオ、マニラ、アラバンのマンション、一戸建て、事務所など

法人設立 国政の違うフィリピンにおいて法律に関する様々な問題が不安ですが、弊社では女性弁護士が相談に応じます

ビザ申請 リタイヤメント、ビジネス、永住ビザ等の査証申請、その他許認可の取得などお気軽にご相談下さい。



TEL：02-521-1151 to 52

3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila
メール：info@kanejin.com　http://www.kanejin.com
営：平日9時～17時／土曜9時～12時

MAP マカティ　E-4

お得な『Resale』物件を購入しませんか?

フィリピンの不動産物件を購入したいけど、販売しているのは事前販売（プレセリング）だけだしな～?　と悩んでいませんか?

そんな時はWRIG（リグ）にお声かけください。

完成済みですぐに住める物件からプレセリングで購入した方がディベロッパーの現在の販売価格より安く販売出来る物件、理由があって購入時の価格に近い価格で販売したりしている物件までご紹介させていただいております。

WRIGでは、このようなお得なResale物件を扱っております。



リセール物件の日本語紹介リスト

http://ph.s-msj.co.jp/　検　索



買いたい方だけではなく、売りたい方もどうぞお問い合わせください!!

ご依頼いただいたらウェブサイトへの掲載だけはなく、ローカルへの販売チームが販売活動をさせていただきます。

成約したお客様からは喜びの声が届いています!!

契約時にはフィリピンの不動産資格者はもちろん、弁護士や日本人スタッフがしっかりと問題が発生しないようにお手伝いをさせていただいております。

取り扱いディベロッパー一例

- SMDC
- SHANG
  「シャングリラホテルグループ」
- ROCKWELL LAND
- AYALA LAND PREMIER
- ALVEO LAND
- AVIDA LAND

あなたの物件を販売しませんか?

WRIG Inc,（リグ　インク）　Mail: info@wriginc.com
Unit 708 Level 7 Tower One and Exchange Plaza Ayala Triangle, Ayala Avenue, Makati
☎ 02-836-7544、0917-593-8409(Ms Cecile)
「Japanese Please.」と言っていただければ日本語対応可能です
日本TEL：+81-3-3662-6051　http://www.wriginc.com

日本経済新聞

NIKKEI



新聞＆電子版
いつでも
どこでも
あなたの隣に

日本経済新聞

NIKKEI
日経中国(香港)社　NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.
Suites 1706-10,Dah Sing Financial Centre,108 Gloucester Road,Wanchai,Hong Kong
TEL : 852-2598-1771　FAX : 852-2845-7768　E-mail : nikkei@nikkei.com.hk　WEB : www.nikkei.asia

日系 キャッシングローン始めました!
日本人がきちんとご対応します。



パーソナルローン

●無担保、無保証で、100万円迄借り入れ可能
●返済はフィリピン・日本どちらでも可能
●即日融資対応、資金使途は自由
●年金受給者・リタイアメントVISAの方優遇致します

ビジネスローン

●500万円迄。スピード対応。定額返済。
●不動産投資・会社設立・店舗改装・営業運転等の資金調達（弊社審査によって、担保・保証人が必要な場合有り）

キャッシュ送金サービス

日本←→フィリピンの2カ国でサービスを受けられます。
このようなお客様に喜ばれています。
❶普段から繰り返して送金される方
❷1回の送金が100万円以上の方
❸利用の際に完全秘密保持を求められる方
❹コンドミニアム等のご購入をお考えの方

エヌジーエス マニラ
1008 One San Miguel Avenue
Ortigas Pasig
☎02-451-2837
02-451-2108

TRANS TECH フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版
トランステックの Balik Bayan Box

５０キロの重量制限を打ちやぶれ。
格安に１００キロまで送る方法を伝授。



現在１箱５０キロの重量制限があります
*宅配便業者が集荷の場合



プレミアムボックス２個なら
１個５０キロ×２箱＝１００キロ
*プレミアムボックス２箱を同時にご注文いただき同一宛先・同一受取人に同時に発送した場合に割引料金が適用になります

「プレミアムデュオ」とご指定ください



メトロマニラ・全ルソン島
¥8,000-(2箱)
1箱 ¥6,000

ビサヤ・ミンダナオ・その他エリア
¥10,000-(2箱)
1箱 ¥8,000

H63 x L55 x W37

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合はスーパーバリューボックス（73×55×63）をご利用ください。
メトロマニラ・全ルソン島 ¥8,000 , ビサヤ・ミンダナオ・その他エリア ¥10,000

お問い合わせ先：株式会社トランステック
0120-988-890

詳しくはwebへ
www.balikbayanbox.jp
www.facebook.com/balikbayanbox.jp



AVALON
Cebu Business Park













CEBUアップタウンの中心街、ビジネス・パークに位置するAvalonは今すぐご入居可能

立地

- 日本領事館の入るKeppel Building近く
- アヤラモールのすぐ横
- ゴルフコースから徒歩3分

空きユニット

- 2DK、3DK、屋上階ユニット
- その他、賃貸ユニット有



お問合せ、お申し込みはこちらへ
TEL：(+632)-254-7188、0922-881-3069
E-mail: phi.marketing@primary.com.ph

Your Reliable Partner,

PRIMARYHOMES
INCORPORATED

www.primaryhomes.com

LTS # 15096 Cert. Reg: 14410

MAP フォート・ボニファシオ　K-3

フォートボニファシオにそびえ立つ魅惑の城

West Tower at One Serendra Bonifacio Global City

フォートボニファシオ・グローバルシティーの真ん中に位置するWest Towerは、フィリピン最大手の不動産会社アヤラランドが自信を持っておすすめする物件。近くにはハイレベルな医療技術を誇る病院、インターナショナルスクール、ペットも一緒に遊べる広場、グルメを唸らせる本格レストランが軒を連ねる遊歩道もあり、充実した週末を約束します。

建物内には5000㎡以上もの広大なスペースを誇るフィットネスセンターを始め、アクティブライフを充実させる設備を全て揃えています。

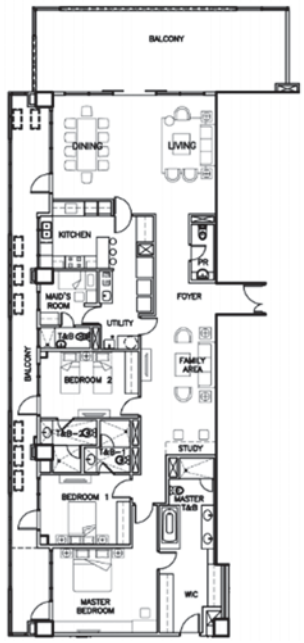
i-padの無料アプリも大充実。各ユニット詳細をすぐその場で閲覧できるので、見学に足を運ぶのは億劫…という方もぜひ試してみて下さい。



シンプルで開放感溢れる3ベッドルーム。思わずゲストを招きたくなる


アプリも充実、各ユニット見取り図が見られる


まさに魅惑の城と呼ぶにふさわしい佇まい



3ベッドルーム見取り図

Ms Jerry Lou Tan　Premier Sales Manager Mckinley Group
☎02-759-4674、+81-36-863-5377　携帯: 0917-501-4560
E-mail: tan.jerry@ayalaland.com.ph／jerryloutan@gmail.com

MAP

あなただけのラグジュアリーな空間を今すぐセブで

The Avalon

アバロン

セブ不動産に20年以上携わり、これまで3,000以上の邸宅、1,000以上ものコンドミニアムを販売してきたプライマリー・ホームズ社が、今特におすすめしているのがThe Avalon（左ページに広告有）。セブ中心街の大型ショッピングモール横、さらに日本大使館から徒歩3分という好立地にあり、プール、ジム、サウナ、庭園デッキと設備も充実。全部屋には固定電話、ケーブル、インターネットが完備されています。即入居可能。青い海と空に囲まれた南の楽園セブに、あなただけの空間を持ちませんか？まずはお気軽にお問合せ下さい。


周りの自然に溶け込むシンプルな外観が美しい


ユニット見学は随時受付中!

☎(+632)-254-7188、0922-881-3069
E-mail: phi.marketing@primary.com.ph
http://www.primaryhomes.com

フィリピンで求人を探すなら
プライマーウェブサイトへ
▶http://primer.ph



We need Your Voice!
Primerへの
ご意見・ご要望をお聞かせ下さい

Primerではフィリピンに関わる皆様にも参加して頂きながら、役に立つ情報をトータルにお届けする情報誌・WEBサイトを目指しています。皆様からの旬な情報お待ちしております。

Please Send Mail to
information@primer.ph

運転手付レンタカー
1日/1,800ペソ
1ヶ月/29,000ペソ
全車新車使用　大型車も超格安
日本人経営の安心RyoAkiレンタカー
ビジネスやお子様の学校送迎にも
安心してご利用頂けます。



www.ryoaki.com
02-403-8197　0908-143-9438
03-6888-4408（日本からの場合）

MAP マカティ　F-2、マニラ　R-3, V-2



MUSIC 21 plaza FAMILY KTV ROOMS
ご家族・お友達同士で
楽しめる日本式の
カラオケボックス
日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。お部屋の大きさも2～30名様用まで。
色々なシーンで使えます。
ビールバケット(6本入)350P。フード100P～。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.com

●ルーム料金：84ペソ(1人／1時間)
お得なパーティーパッケージ：3500ペソ
[10人／3時間／食べ物、飲み物込み])▶詳しくはWEBへ
※上記、部屋代、税金、サービスチャージ込み

マカティ店
ジュピター通り、KFC隣り
TEL: 890-5230/896-4261
月～水曜　PM3:00～AM5:00
木～日曜　24時間営業

パサイ店
エドゥサ通り、ヘリテージホテル近く
TEL: 853-3625/852-1524
PM3:00～AM5:00

ケソン店
ティモング通り、パーガーキング近く
TEL: 371-7856/371-6531
PM3:00～AM5:00

マラテ店
マビニ通り、パンパシフィックホテル近く
TEL: 522-5941/522-6935
PM3:00～AM5:00

USGBC LEED REGISTERED

THE GRAND Midori MAKATI

快適なライフスタイルを
鮮やかに彩る空間がそこにあります

気品溢れる佇まいと
厳かなでありながら上質さが漂う空間
The Grand Midori Makati
2012年に施工が終了し、いつでも入居可能。
あなたの生活をより豊かに、充実したものにいたします。
部屋数残りわずかとなっております。

エレガントに暮らすための空間を私たちはご用意します





貴方だけのお部屋が
月々16,800ペソ



FEDERAL LAND KEEPING YOU IN MIND
ORIX
Metrobank



Contact us: +63932 3638510 • +632 8988960 • +63926 7156630 • +632 5078992 • fedsales.international@gmail.com
Website: www.thegrandmidorimakati.com.ph • On-site Showroom: Legazpi St., Legaspi Village, Makati City

In partnership with
PHILIPPINE RETIREMENT AUTHORITY

HLURB LTS: 22698 (Tower 1) | 25024 (Tower 2)

セブで叶える夢のリタイアメント生活

駐在期間が残りわずか…でもいつかはまたこのフィリピンで生活したい…そんな夢を最短で実現できるのがマクタンニュータウンです！

マクタンニュータウンってご存知ですか？

- 日本から空路**4時間。**
- 空港から**15分**というアクセスのよさ！
- 今まさにマクタン島に誕生しようとしている**新しい街。**
- **青い海と心優しい人々**に囲まれて夢のリタイアメント生活を。



セブにはどんな魅力があるのでしょうか？
親子でセブ島に暮らす、セブ在住10年の市川友朗さん親子に話を伺いました。



友朗さん（35 歳）「母と暮らすセブ」

私はフィリピンで結婚し息子を授かりました。セブでの生活を母にも体験してもらいたくて招待したところ、母は直ぐに気に入り、今では一緒に暮らしております。母のようなシルバー・ロングステイ世代にとっても暮らしやすく充実した毎日が送れます。親子でセブに住んで、母の笑顔が輝いているのは息子としてやはり嬉しいです。

セブの良いところは何といっても気候の良さ、日本人に対してとても友好的で人懐っこいセブ住民の温かさ。マニラよりも物価が安く、穏やかな気候で時間に追われることもなく、リラックスした毎日を過ごしています。

セブには近代都市、原風景が残る田舎が共存し、美しい海でダイビングができ、ゴルフ場もあります。住んで10年になりますが、いつでも驚きと発見があり、飽きることなく暮らしています。特にここ数年の発展ぶりには驚きを隠せません。日本へも毎日直行便があり、わずか半日で到着できるアクセスの良さも、とても大きな魅力ですね。



母・佳代子さん「セブで若返った」

日本からセブにきて、いつも暖かくのんびりとスローライフを満喫しています。食べ物は美味しくて値段も安く、家事はメイドさんにしていただける。第二の人生をセブで楽しんでおります。日本からこちらへ来てから趣味や外出も増え、なんだか若返ったような気がします。本当に良いところですよ。



いかがでしたか？リゾート地セブ島にリタイアメント先を構え、
ご家族でのんびり暮らす生活も素晴らしいのではないでしょうか。

ONE PACIFIC RESIDENCE
MACTAN ISLAND

私たちTMS Global は日本人のための移住先として、セブ・マクタン島をおすすめしています。
ONE PACIFIC RESIDENCE は、フィリピン初の永久権付きコンドミニアムとして、
フィリピン退職庁（PRA）と大手デベロッパーのメガワールド社とのコラボレーション
によって誕生した新しい形のコンドミニアムです。





TMS Global Consultancy PHILIPPINES INC.
Philippine Retirement Authority PHILIPPINES 1985
強力なパートナーシップにより実現
MEGAWORLD

TMS GLOBAL CONSULTANCY PHILIPPINES INC.
15th Floor. RCBC Plaza Tower II 6819 Ayala Ave.,Makati City 1200, Philippines
03-4360-2842（日本から） **02-553-8270**（フィリピンから）
Email crm@tmsglobal-ph.com Web http://tmsglobal-ph.com/ 営業時間 9:00 ～ 18:00

TMS Global Consultancy Philippines 今すぐWEBへアクセス詳しい内容はコチラ▷▷▷ マクタンニュータウン TMS 検索

Canon

Delighting You Always



REAMS OF HOPE

私たちキヤノンは企業理念である「共生」という精神に基づいて、この度 Don Bosco School of Printing と提携し、めぐまれない学生らに十分な教育を提供するための支援プログラムを開始しました。

2012年8月から2013年5月にかけて販売されたキヤノンビジネスHG印刷用紙（A4またはレターサイズ）の売上一部（印刷用紙1連につき1ペソ）を、学生たちの学費補助として寄付させていただきます。何卒ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。

当プログラムの詳細につきましては、下記までお問合せ下さい。
電話: 02-884-9030 / 02-884-9063
メール: ccc@canon.com.ph



キヤノンは、企業としての社会奉仕活動と環境に優しい印刷用紙の製造を通して、地域社会の活性化に貢献しています。

15 Delightful Years IN THE PHILIPPINES

get Smart get genuine Canon Inks and Paper

DON BOSCO PRESS

Per DTI-NCR Permit No. 7090 series of 2012

さぁ、一束のキヤノン印刷用紙で
学生たちに明るい未来を

15 Delightful Years IN THE PHILIPPINES

Canon
Delighting You Always

キヤノン製品を「ずっと、快適に」ご利用頂くために。







フィリピンで使うキヤノン製品、こんな場合はどうすればいいの?

キヤノン製品や、日本で購入してきた機器の付属品（プリンターインクやカメラ器材 etc.）はどこで買えるの?

メトロマニラのキヤノン直販店、またはお近くのショッピングモールにてお買い求め頂けます。
（※店舗一覧より最寄りの店舗にお問合せ下さい。在庫をお調べ致します。）

日本で購入したカメラ、インクジェットプリンター、レーザービームプリンターでも修理できる? 保証はきくの!?

修理の扱いは弊社カスタマーケアセンターで承っております（※まずは修理対応機種かお調べいたします）。
ただしフィリピン国外でご購入された製品に関しましては有償でのご対応となります。

修理のご相談・修理状況のご確認はこちらから

上記のご相談はカスタマーケアセンターまで。
E-mail: customer_care@canon.com.ph
Tel. (632) 884-9000
※お問合せの際は以下の項目をお手元にご用意ください
Model（機種・モデル）、Purchased Year（購入年）、Purchased Store（購入店）、Serial No（シリアル番号）

オフィス機器の導入や入替えをご検討の方へ

こんなニーズを感じたら? キヤノン川原田までお問合せください

既存の複写機や文書管理でお悩みのことはございますか? 業務内容や人数規模、コスト管理など、各社様のニーズに合わせた最適なプランをご提案します。手順の詳細・納期のご相談も承ります。
※お問合せの際には、業務開始時期・利用人数・接続PC台数・用途・印刷ボリュームなどをご用意頂けるとスムーズです。

- □オフィス設立で機器を導入したい
- □コピー機や印刷のコストを削減したい
- □コピー機が古く、紙詰りなど業務に支障が…
- □プリンター・スキャナーを集約したい



川原田麻美
Asami Kawaharada
Canon Marketing Philippines, Inc.
7/F, Commerce & Industry Bldg., Taguig City 1634
Trunkline (632) 884-9090
Directline (632) 812-0045
Faxline (632) 556-1456
Email: Asami_kawaharada@canon.com.ph
Email: customer_assistance@canon.com.ph

〈メトロマニラ内のキヤノン製品取扱い店舗一覧〉 ※セブ・ダバオの取扱店につきましては弊社カスタマーケアセンターにお問合せください

Canon D Zone Trinoma
301 B Level 3 Ayala Trinoma Mall, North Avenue, Quezon City
Tel. (632) 916-7503

Canon D Zone North EDSA
AX1 436-437 Annex 1 Bldg. SM City North Edsa, Quezon City
Tel. (632) 441-1401, 738-6337

Canon D Zone Mall of Asia
2106A 2nd Flr., Entertainment Mall, North Wing, Mall of Asia, Pasay City
Tel. (632) 901-1071

Canon D Center Megamall
4th Floor, Cyberzone Area, Bldg. B, SM Megamall, Mandaluyong City
Tel. (632) 636-6093

Canon D Center Robinsons
3rd Floor Pedro Gil Wing, Robinsons Ermita, Manila City
Tel. (632) 353-7820

Canon D Center SM Fairview
3333 B cyberzone 3rd Flr., Main Mall,
SM City Fairview, Quezon City
Tel. (632) 921-5749

Canon D-vision High Street
Bonifacio High Street, Taguig City
Tel. (632) 659-4447

Canon D-vision Virra Mall
3rd Floor, Virramall, Greenhills, San Juan City
Tel. (632) 470-1592

キヤノン製品カスタマーケアセンター（英語）
Canon Customer Care Center

3rd Floor, Southpark Plaza, Lot 8, Block 4, Phase 1, Santiago St., Paseo De Magallanes Commercial Center, Brgy. Magallanes, Makati City
月曜日～土曜日：8:30AM ー 5:30PM（祝祭日を除く）
E-mail: customer_care@canon.com.ph
Tel. (632) 884-9000

● PrimerWEB（http://primer.ph）にも「よくあるお問合せ」を掲載中!

MAP マカティ

これからのグローバル時代に実感できる英語学習を

Jabez International Education Center Inc.

ジェベズ国際教育センター

子ども英会話からビジネス英語、さらにはフィリピン名門大学への受験対策まで、さまざまなコースを開講しているこちらのセンター。基礎英語、TOEIC、TOEFL対策クラスはもちろん、イギリスやオーストラリアへの留学を希望するのなら、避けては通れないIELTS対応クラスもあり、生徒一人一人のニーズに的確にこたえます。英語を学び、さらにその先にある自分の目標を見通して、確実に英語力をあげていきたい方にぜひ!

4th Floor SJG Bldg., Kalayaan Avenue, Bel-Air, Makati ☎02-898-2800、02-895-9095
㊡8時～20時15分 休土曜・日曜
E-mail: jabezed@yahoo.com
http://www.jabezed.com
オルティガス、アラバン、ブラカン、マラボンにもキャンパス有



楽しく、時に真剣に。英語学習は始めが肝心



子ども英会話は、まず英語に親しむことから

習い事・スクール情報はプライマーWEBへ ▶http://primer.ph



MAP アラバン

実績と政府のTESDA認可に裏付けされた確かな英語学習を、比国有数の富裕層地で楽しめる

MULTI LANGUAGE POWER

マルチ・ランゲージ・パワー

学校のポリシーは「安全な環境で確かな英語を身につけてもらう」。カリフォルニア出身、サムスンやヒュンダイなど有名企業の英語講師を務めるヘッドコーチAlex氏はTOEIC、TOEFLスコア満点の実力。またアメリカ発祥の「TESDA」という一定レベルの教育環境をクリアした学校だけが持っているライセンスも保持。もちろん教師全員が政府認可のTESDA教員免許を持っています。その為、発音もすごくキレイで効果的な学習方法を提案できるのが魅力。また、学校があるアラバン地域は、比国でも有数の富裕層が住む、治安が良い町なので親御さんも安心です。

●プライマーおすすめコース●
①英語トレーニングコース(4週間).....78,000 ～ 92,000ペソ
②2013グローバル・リーダーシップキャンプ(4週間).....95000ペソ
③1泊2日体験コース!!学校の下見に最適!.....5570～6570ペソ
※その他の詳しい情報は primer.ph MULTIで検索

☎02-553-4298 携帯：0926-293-0012(日本語直通電話 Ms Masako)
㊡9時～21時 Skype: Multilanguagepower
E-mail: multilanguageschool@gmail.com(日本語可)
www.mlpcenter.com



1日4hのグループ勉強、4hのマンツーマンが魅力



1日4時間のマンツーマン授業で英語の上達に効果大です



サンフランシスコ出身でTOEIC、TOEFLスコア満点のAlex先生が発音も文法も強力にサポート



比国で有数の富裕層が住む治安の良い高級住宅街



南国のビーチも友達と引率者と一緒だから安心

日比友好スポーツ振興財団誕生!

アジアにおけるスポーツの発展、振興に貢献していきます

フィリピンの英雄マニー・パッキャオの活躍でフィリピン中が熱狂したように、スポーツ選手の活躍は、国民を一体化させ、一つの共通の文化を創造します。日本も同様に、WBCやワールドカップ、そしてオリンピックなどで日本人のアスリート達が世界の舞台で活躍する姿を国民が一体となって応援し、そして勇気づけられる文化があります。

しかし、フィリピンをはじめとするASEAN諸国にとってスポーツの分野における世界の大舞台は無縁の世界。世界を目指したいジュニアアスリート達はたくさんいても、世界のレベルを知る指導者達がいないのです。

そこで、私共は一般財団法人Zippy Actionスポーツ・文化振興財団を設立致しました! 日本のJOC（日本オリンピック協会）及び各競技の協会と連携し、オリンピックや世界選手権で活躍した日本人メダリストやコーチングスタッフをフィリピンに招聘し、日本で培われたスポーツ技術、選手育成のノウハウをフィリピンのスポーツ界に伝授、指導を行うことで、フィリピンにおけるスポーツの発展と普及を目指す財団法人です。

やがて近い将来、日本の指導を受けたフィリピン人アスリート達が、オリンピックで活躍する姿を夢見て、積極的な支援活動を展開して参ります。

ZippyAction

Zippy Actionスポーツ・文化振興財団
日本側代表理事：白井
☎+81-80-5905-4046
E-mail: contact@zippy-action.asia
フィリピン代表：砂川
☎+63-918-938-1976
E-mail: suna@imergeonline.co.jp
http://zippy-action.asia/



Metropolis Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月〜1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。

Philippines

Caloocan City (North)

Valenzuela City

Navotas City

Malabon City

Quezon City

Caloocan City

Marikina City

Manila City

San Juan City

Mandaluyong City

Pasig City

Makati City

Pasay City

Pateros City

Taguig City

Parañaque City

Las Piñas City

Muntinlupa City

Quezon City
ケソン・シティ

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood
イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー

Intramuros / Roxas Boulevard
イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

▶P. 54–55

Greenhills
グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる地元客で
連日大賑わい!
賢く使いたいおすすめスポット

▶P. 53

Ortigas
オルティガス

マカティに次ぐビジネスセンター。
地下鉄駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

▶P. 50–51

▶P. 52

Makati
マカティ

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。

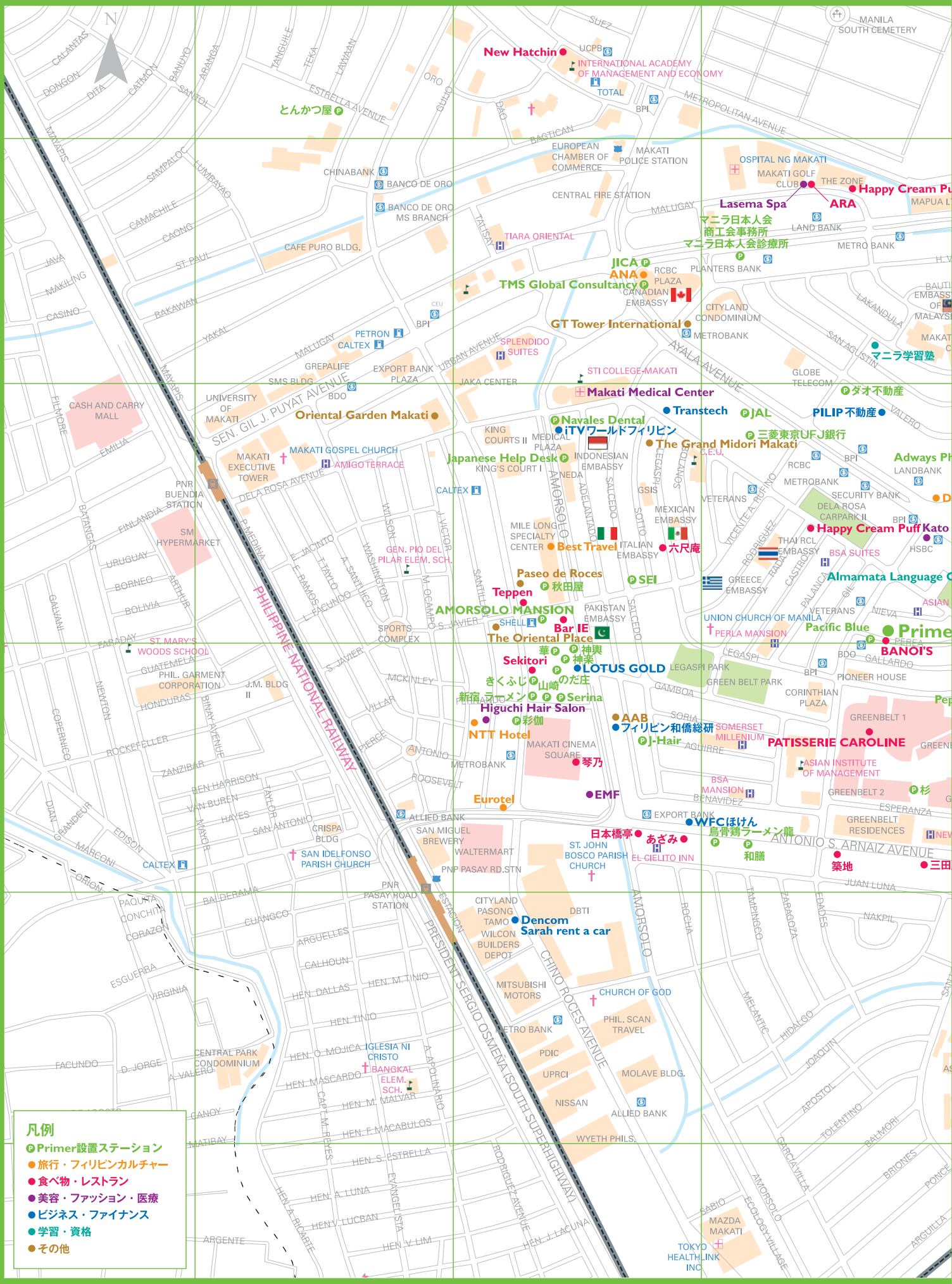
Fort Bonifacio
フォート・ボニファシオ

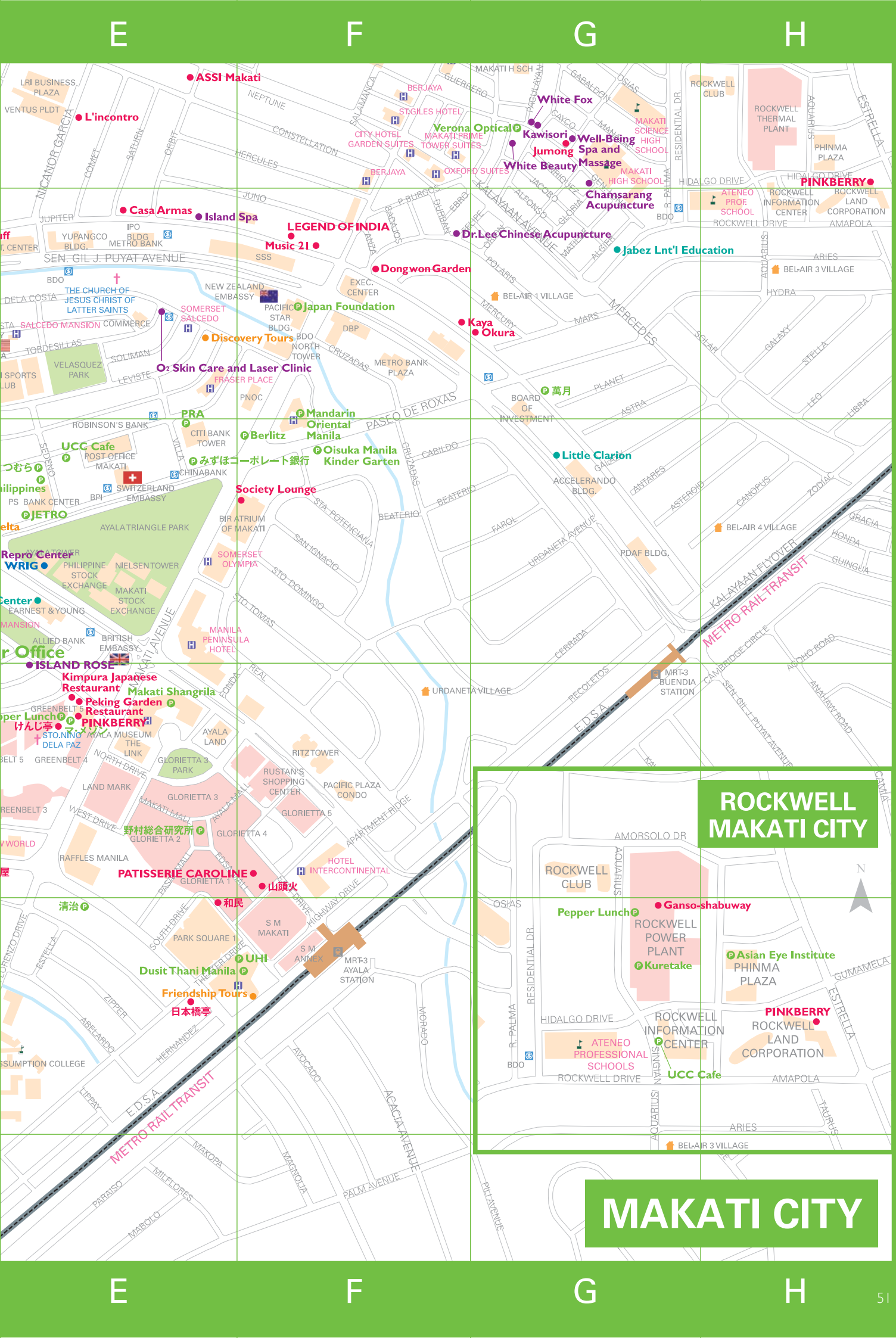
欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

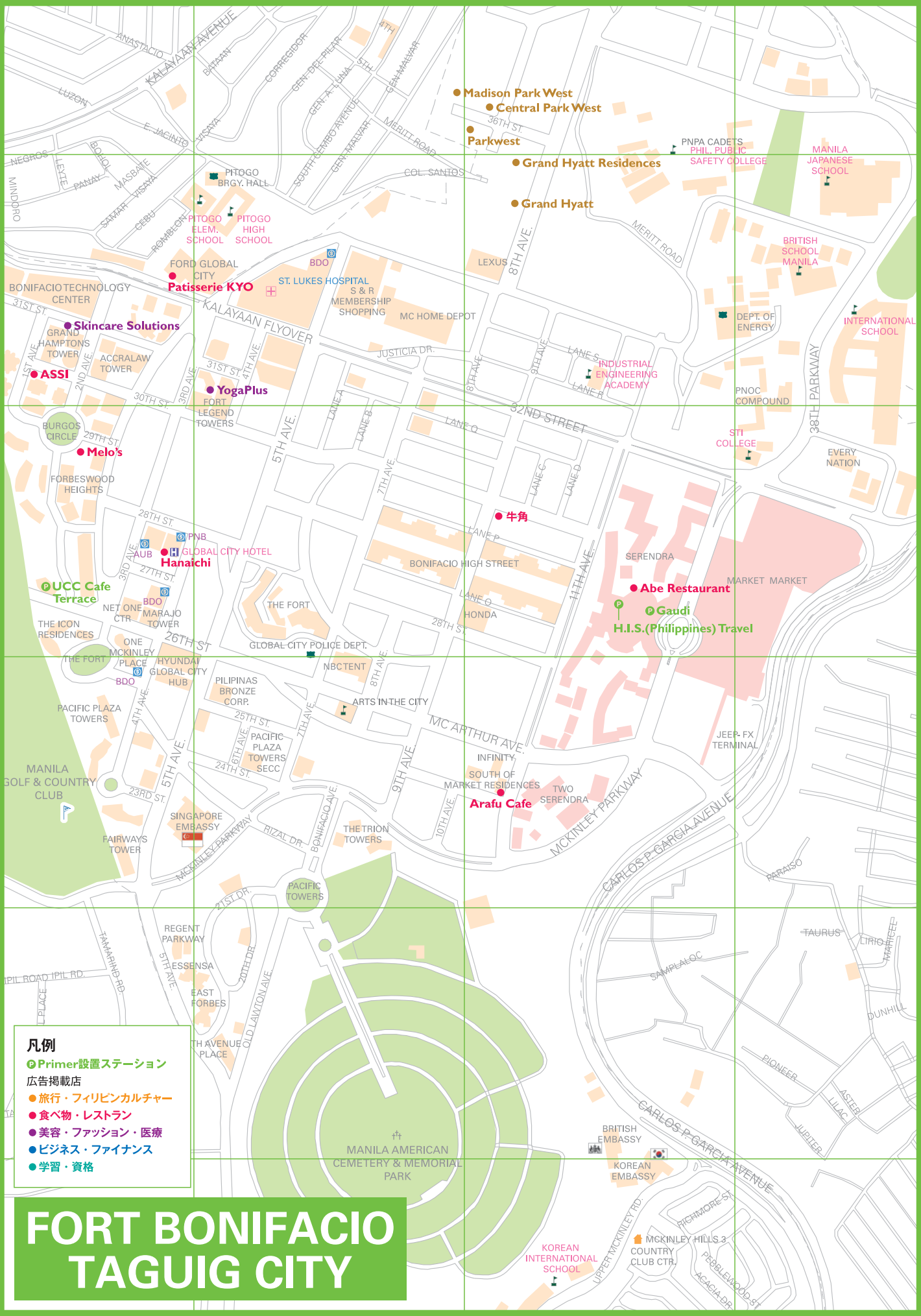
Alabang
アラバン

ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン

▶P. 56

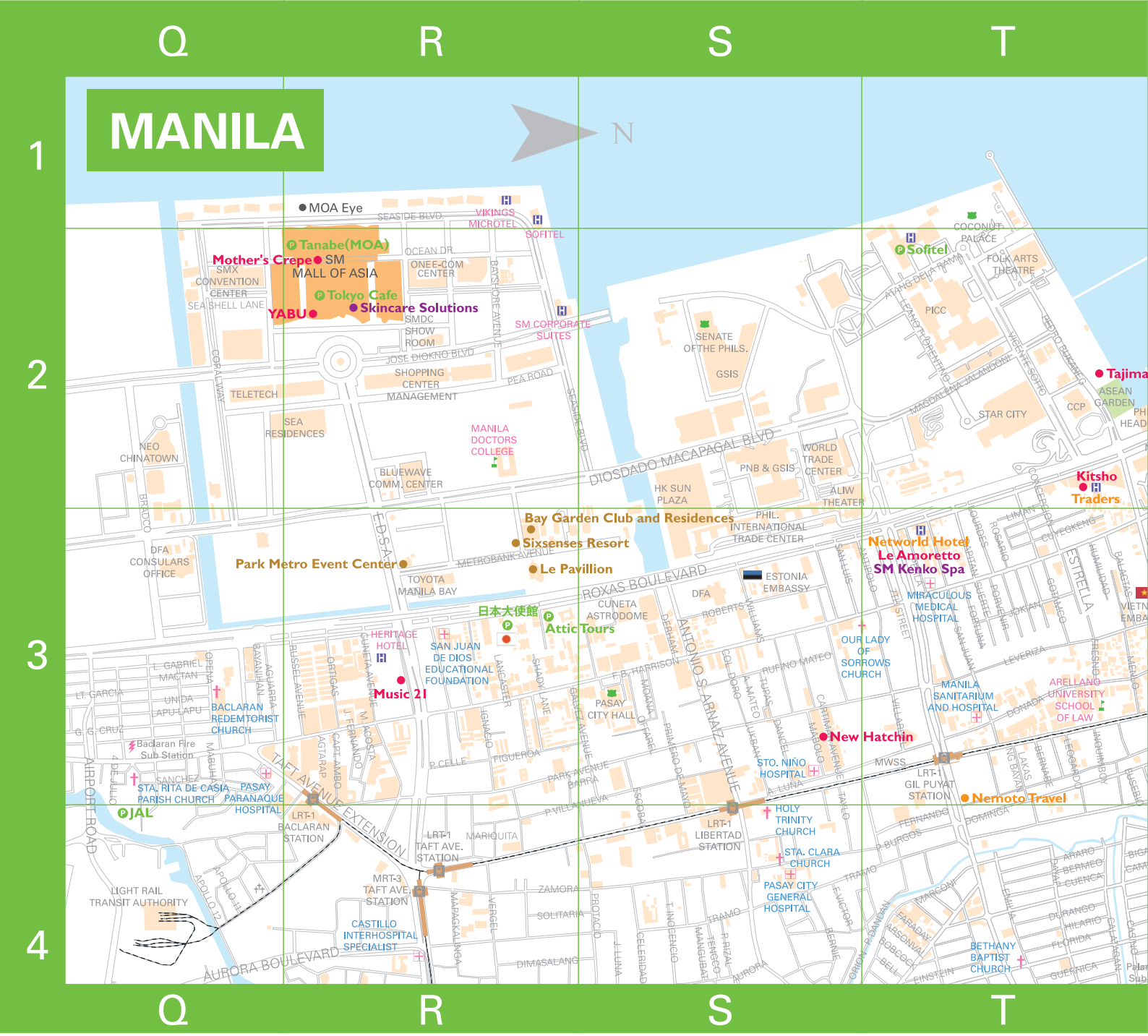

A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
New Hatchin
UCPB
INTERNATIONAL ACADEMY OF MANAGEMENT AND ECONOMY
TOTAL
BPI
とんかつ屋
EUROPEAN CHAMBER OF COMMERCE
MAKATI POLICE STATION
CHINABANK
BANCO DE ORO
BANCO DE ORO MS BRANCH
CENTRAL FIRE STATION
TIARA ORIENTAL
CAFE PURO BLDG.
JICA
ANA
TMS Global Consultancy
RCBC PLAZA
CANADIAN EMBASSY
PLANTERS BANK
METRO BANK
LAND BANK
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
OSPITAL NG MAKATI
MAKATI GOLF CLUB
THE ZONE
Lasema Spa
ARA
Happy Cream Pu
GT Tower International
CITYLAND CONDOMINIUM
METROBANK
PETRON
CALTEX
SPLENDIDO SUITES
GREPALIFE
SMS BLDG
EXPORT BANK PLAZA
JAKA CENTER
STI COLLEGE-MAKATI
GLOBE TELECOM
マニラ学習塾
ダオ不動産
Makati Medical Center
Transtech
JAL
PILIP 不動産
UNIVERSITY OF MAKATI
BDO
Oriental Garden Makati
CASH AND CARRY MALL
Navales Dental
iTVワールドフィリピン
三菱東京UFJ銀行
The Grand Midori Makati
KING COURTS II
MEDICAL PLAZA
INDONESIAN EMBASSY
Japanese Help Desk
KING'S COURT I
MAKATI EXECUTIVE TOWER
MAKATI GOSPEL CHURCH
AMIGO TERRACE
Adways Ph
LANDBANK
SECURITY BANK
PNR BUENDIA STATION
SM HYPERMARKET
MILE LONG SPECIALTY CENTER
Best Travel
ITALIAN EMBASSY
六尺庵
MEXICAN EMBASSY
VETERANS
DELA ROSA CARPARK II
Happy Cream Puff Kato
HSBC
THAI RCL EMBASSY
BSA SUITES
GEN. PIO DEL PILAR ELEM. SCH.
Paseo de Roces
秋田屋
SEI
Teppen
AMORSOLO MANSION
PAKISTAN EMBASSY
GREECE EMBASSY
Almamata Language
UNION CHURCH OF MANILA
PERLA MANSION
Pacific Blue
Prime
SHELL
Bar IE
The Oriental Place
SPORTS COMPLEX
ST. MARY'S WOODS SCHOOL
PHIL. GARMENT CORPORATION
J.M. BLDG II
華
神輿
神楽
Sekitori
LOTUS GOLD
LEGASPI PARK
GREEN BELT PARK
PIONEER HOUSE
BANOI'S
きくふじ
山崎
のだ庄
新宿ラーメン
Serina
Higuchi Hair Salon
CORINTHIAN PLAZA
AAB
フィリピン和僑総研
彩伽
NTT Hotel
J-Hair
SOMERSET MILLENIUM
PATISSERIE CAROLINE
MAKATI CINEMA SQUARE
琴乃
METROBANK
ASIAN INSTITUTE OF MANAGEMENT
BSA MANSION
Eurotel
EMF
杉
GREENBELT 2
GREENBELT RESIDENCES
EXPORT BANK
WFCほけん
日本橋亭
あさみ
烏骨鶏ラーメン龍
和膳
ST. JOHN BOSCO PARISH CHURCH
EL CIELITO INN
築地
三田
ALLIED BANK
SAN MIGUEL BREWERY
WALTERMART
SAN IDELFONSO PARISH CHURCH
CRISPA BLDG
PNR PASAY ROAD STATION
PNP PASAY RD.STN
CITYLAND PASONG TAMO
DBTI
Dencom
Sarah rent a car
WILCON BUILDERS DEPOT
MITSUBISHI MOTORS
CHURCH OF GOD
PHIL. SCAN TRAVEL
METRO BANK
PDIC
UPRCI
MOLAVE BLDG.
NISSAN
ALLIED BANK
WYETH PHILS.
CENTRAL PARK CONDOMINIUM
IGLESIA NI CRISTO
BANGKAL ELEM. SCH.
MAZDA MAKATI
TOKYO HEALTHLINK INC
PHILIPPINE NATIONAL RAILWAY
PRESIDENT SERGIO OSMEÑA SOUTH SUPERHIGHWAY
SEN. GIL J. PUYAT AVENUE
AYALA AVENUE
METROPOLITAN AVENUE
ANTONIO S. ARNAIZ AVENUE
CHINO ROCES AVENUE
RODRIGUEZ AVENUE
MANILA SOUTH CEMETERY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
その他

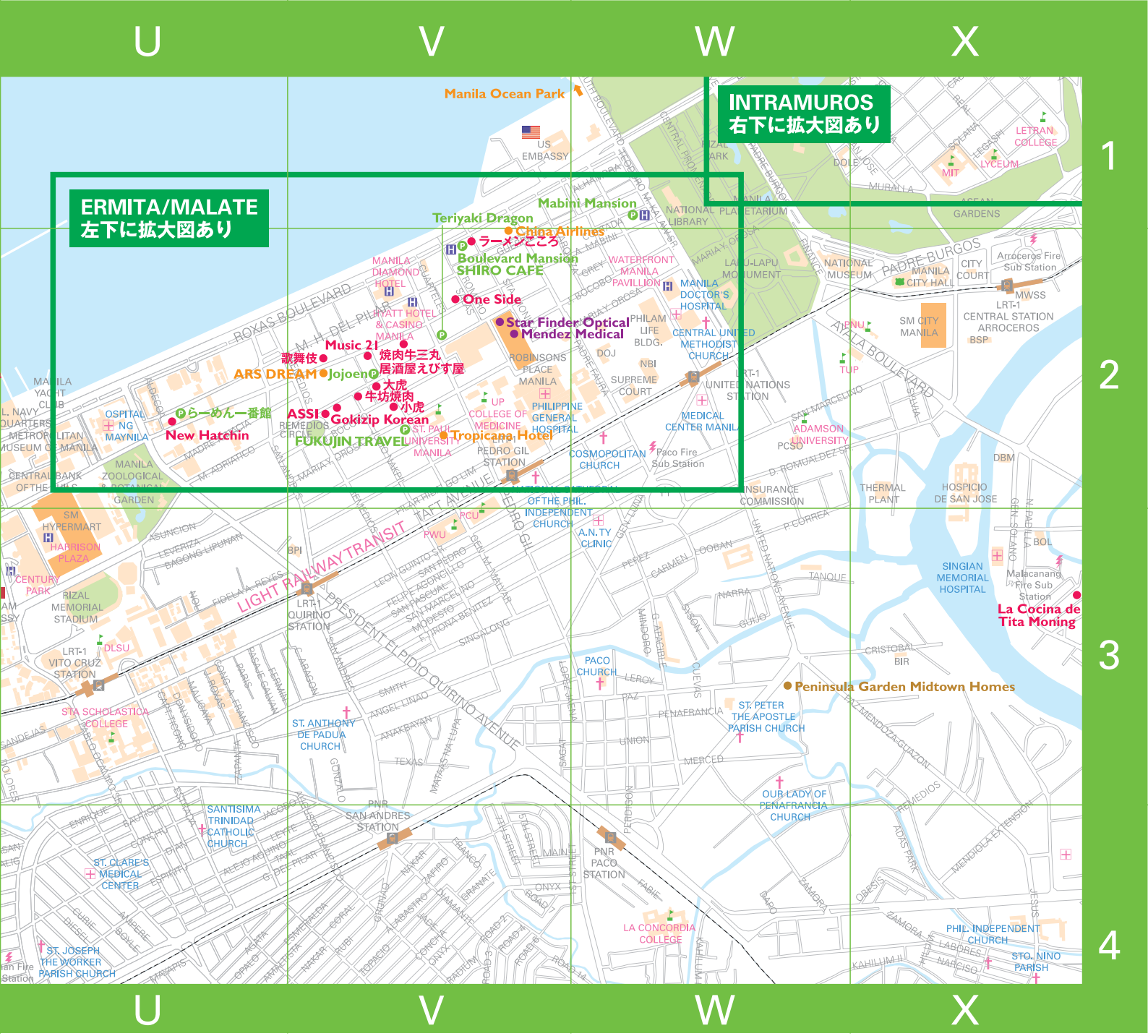

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
ASSI Makati
L'incontro
Casa Armas
Island Spa
LEGEND OF INDIA
Music 21
Dongwon Garden
Discovery Tours
O2 Skin Care and Laser Clinic
Japan Foundation
Kaya
Okura
Dr.Lee Chinese Acupuncture
Jabez Lnt'l Education
White Fox
Kawisori
Jumong
Well-Being Spa and Massage
White Beauty
Verona Optical
Chamsarang Acupuncture
PINKBERRY
Mandarin Oriental Manila
Oisuka Manila Kinder Garten
Berlitz
PRA
UCC Cafe
Society Lounge
Little Clarion
JETRO
Repro Center
WRIG
ISLAND ROSE
Kimpura Japanese Restaurant
Makati Shangrila
Peking Garden Restaurant
PINKBERRY
PATISSERIE CAROLINE
山頭火
和民
清治
Dusit Thani Manila
UHI
Friendship Tours
日本橋亭
Pepper Lunch
Ganso-shabuway
Kuretake
Asian Eye Institute
PINKBERRY
UCC Cafe
ROCKWELL MAKATI CITY
MAKATI CITY
METRO RAIL TRANSIT
E.D.S.A.
KALAYAAN FLYOVER
PASEO DE ROXAS
SEN. GIL J. PUYAT AVENUE
AYALA TRIANGLE PARK
GLORIETTA 1
GLORIETTA 2
GLORIETTA 3
GLORIETTA 4
GLORIETTA 5
RAFFLES MANILA
MANILA PENINSULA HOTEL
HOTEL INTERCONTINENTAL
RITZ TOWER
PACIFIC PLAZA CONDO
RUSTAN'S SHOPPING CENTER
S M MAKATI
S M ANNEX
MRT-3 AYALA STATION
MRT-3 BUENDIA STATION
URDANETA VILLAGE
BEL-AIR 1 VILLAGE
BEL-AIR 3 VILLAGE
BEL-AIR 4 VILLAGE
ROCKWELL CLUB
ROCKWELL POWER PLANT
ROCKWELL INFORMATION CENTER
ATENEO PROFESSIONAL SCHOOLS
ROCKWELL LAND CORPORATION
PHINMA PLAZA
MAKATI SCIENCE HIGH SCHOOL
MAKATI HIGH SCHOOL
ATENEO PROF. SCHOOL
ROCKWELL THERMAL PLANT
SOMERSET SALCEDO
SOMERSET OLYMPIA
FRASER PLACE
THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER SAINTS
NEW ZEALAND EMBASSY
SWITZERLAND EMBASSY
BRITISH EMBASSY
PACIFIC STAR BLDG.
METRO BANK PLAZA
BOARD OF INVESTMENT
PDAF BLDG.
ACCELERANDO BLDG.
EARNEST & YOUNG
PHILIPPINE STOCK EXCHANGE
MAKATI STOCK EXCHANGE
NIELSEN TOWER
BIR ATRIUM OF MAKATI
CITI BANK TOWER
ROBINSON'S BANK
POST OFFICE MAKATI
CHINABANK
BPI
ALLIED BANK
PS BANK CENTER
YUPANGCO BLDG.
IPO BLDG
METRO BANK
SSS
BDO
BDO NORTH TOWER
DBP
EXEC. CENTER
PNOC
VELASQUEZ PARK
LRI BUSINESS PLAZA
VENTUS PLDT
SALCEDO MANSION
COMMERCE
AYALA MUSEUM
STO.NINO DELA PAZ
THE LINK
GREENBELT 4
GREENBELT 5
LAND MARK
PARK SQUARE 1
GLORIETTA 3 PARK
APARTMENT RIDGE
HIGHWAY DRIVE
SOUTH DRIVE
NORTH DRIVE
WEST DRIVE
EAST DRIVE
MAKATI AVENUE
AYALA LAND
AMORSOLO DR
RESIDENTIAL DR.
HIDALGO DRIVE
ROCKWELL DRIVE
AMAPOLA
ARIES
TAURUS
AQUARIUS
SAGITTARIUS
CAPRICORN
LIBRA
LEO
GALAXY
STELLA
SOLAR
MERCEDES
MERCURY
MARS
POLARIS
ASTRA
PLANET
ANTARES
ASTEROID
CANOPUS
ZODIAC
GRACIA
HONDA
GUINGUA
ANAHAW ROAD
ABOHO ROAD
CAMBRIDGE CIRCLE
CEBRADA
RECOLETOS
FAROL
BEATERIO
CABILDO
CRUZADAS
STA. POTENCIANA
SAN IGNACIO
STO. DOMINGO
STO. TOMAS
REAL
LONDA
VILLA
SEDEÑO
TORDESILLAS
SOLIMAN
LEVISTE
DELA COSTA
JUPITER
JUNO
NEPTUNE
CONSTELLATION
HERCULES
ORBIT
SATURN
COMET
NICANOR GARCIA
LAMANCA
BERJAYA
ST.GILES HOTEL
CITY HOTEL GARDEN SUITES
MAKATI PRIME TOWER SUITES
OXFORD SUITES
MAKATI H SCH
GUERRERO
PAGCILAYAN
CAYCO
MANGAN
GABALDON
OSIAS
ESTRELLA
P. BURGOS
EBRO
DURBAN
ANZA
BABASTOS
ALFONSO
JACOBO
GLORIA
MATIAS
ALGIERS
P. PELAYO
R. PALMA
GUMAMELA
SINGIAN
MORADO
AVOCADO
ACACIA AVENUE
PALM AVENUE
PIL AVENUE
MAGNOLIA
MAKOPA
PARAISO
MABOLO
MILFLORES
LIPPAY
ZIPPER
ABELARDO
HERNANDEZ
LORENZO DRIVE
THEATER DRIVE
CAMIA
N

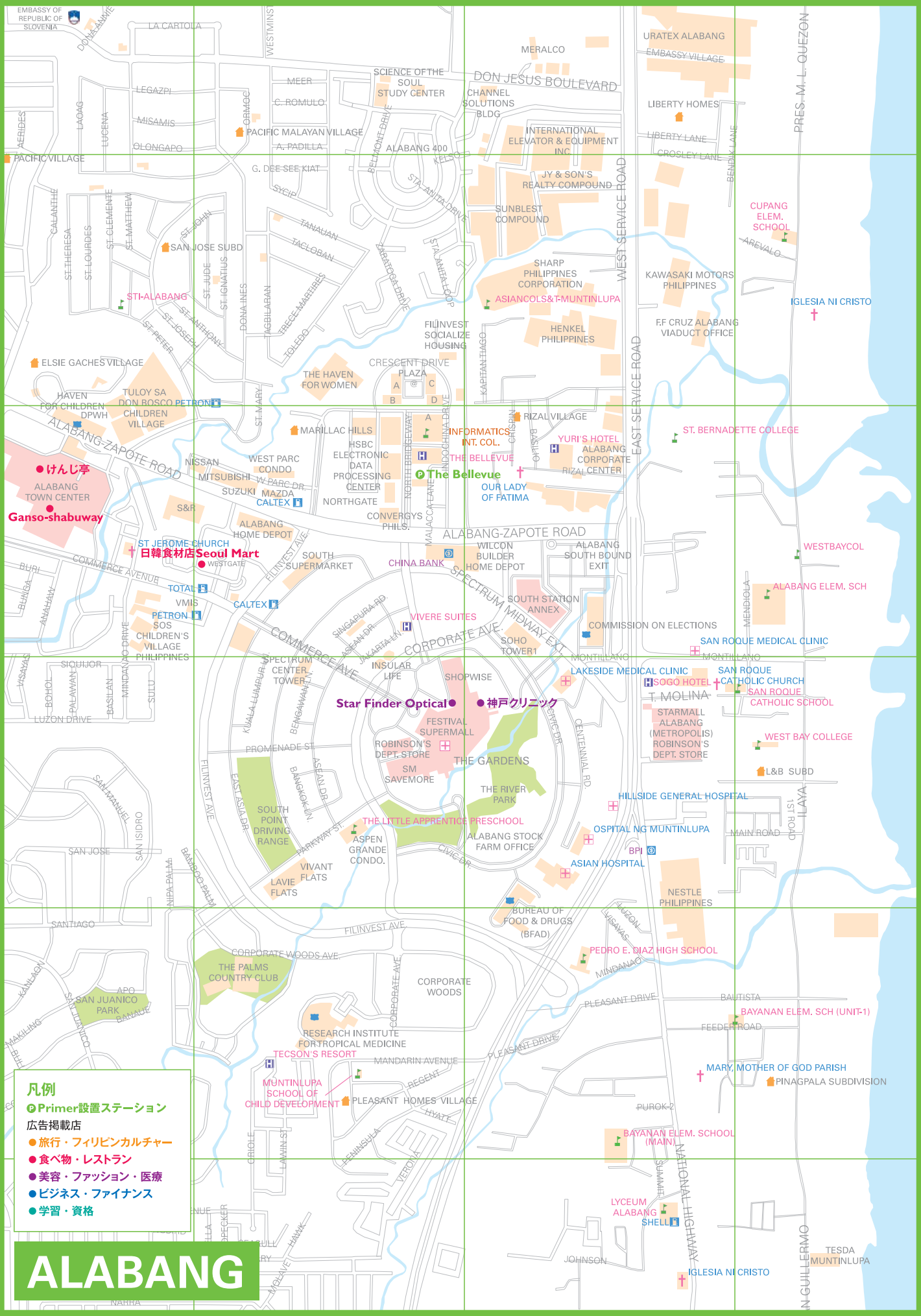

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
Madison Park West
Central Park West
Parkwest
Grand Hyatt Residences
Grand Hyatt
PNPA CADETS
PHIL. PUBLIC
SAFETY COLLEGE
MANILA
JAPANESE
SCHOOL
PITOGO
BRGY. HALL
PITOGO
ELEM.
SCHOOL
PITOGO
HIGH
SCHOOL
FORD GLOBAL
CITY
Patisserie KYO
BDO
ST. LUKES HOSPITAL
S & R
MEMBERSHIP
SHOPPING
LEXUS
MC HOME DEPOT
BONIFACIO TECHNOLOGY
CENTER
Skincare Solutions
GRAND
HAMPTONS
TOWER
ACCRALAW
TOWER
ASSI
YogaPlus
FORT
LEGEND
TOWERS
BURGOS
CIRCLE
Melo's
FORBESWOOD
HEIGHTS
BRITISH
SCHOOL
MANILA
DEPT. OF
ENERGY
INTERNATIONAL
SCHOOL
INDUSTRIAL
ENGINEERING
ACADEMY
PNOC
COMPOUND
STI
COLLEGE
EVERY
NATION
牛角
PNB
AUB
GLOBAL CITY HOTEL
Hanaichi
UCC Cafe
Terrace
BDO
NET ONE
CTR
MARAJO
TOWER
THE ICON
RESIDENCES
THE FORT
BONIFACIO HIGH STREET
SERENDRA
MARKET MARKET
Abe Restaurant
Gaudi
H.I.S.(Philippines) Travel
HONDA
ONE
MCKINLEY
PLACE
BDO
HYUNDAI
GLOBAL CITY
HUB
GLOBAL CITY POLICE DEPT.
NBC TENT
PILIPINAS
BRONZE
CORP.
ARTS IN THE CITY
PACIFIC PLAZA
TOWERS
MC ARTHUR AVE.
JEEP- FX
TERMINAL
MANILA
GOLF & COUNTRY
CLUB
PACIFIC
PLAZA
TOWERS
SECC
INFINITY
SOUTH OF
MARKET RESIDENCES
TWO
SERENDRA
Arafu Cafe
SINGAPORE
EMBASSY
FAIRWAYS
TOWER
THE TRION
TOWERS
MCKINLEY PARKWAY
CARLOS P. GARCIA AVENUE
PARAISO
PACIFIC
TOWERS
REGENT
PARKWAY
ESSENSA
EAST
FORBES
TAURUS
LIRIO
SAMPALOC
DUNHILL
PIONEER
ASTER
LILAC
JUPITER
BRITISH
EMBASSY
KOREAN
EMBASSY
MANILA AMERICAN
CEMETERY & MEMORIAL
PARK
KOREAN
INTERNATIONAL
SCHOOL
MCKINLEY HILLS 3
COUNTRY
CLUB CTR.
凡例
Primer設置ステーション
広告掲載店
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
FORT BONIFACIO
TAGUIG CITY

ORTIGAS CENTER PASIG CITY

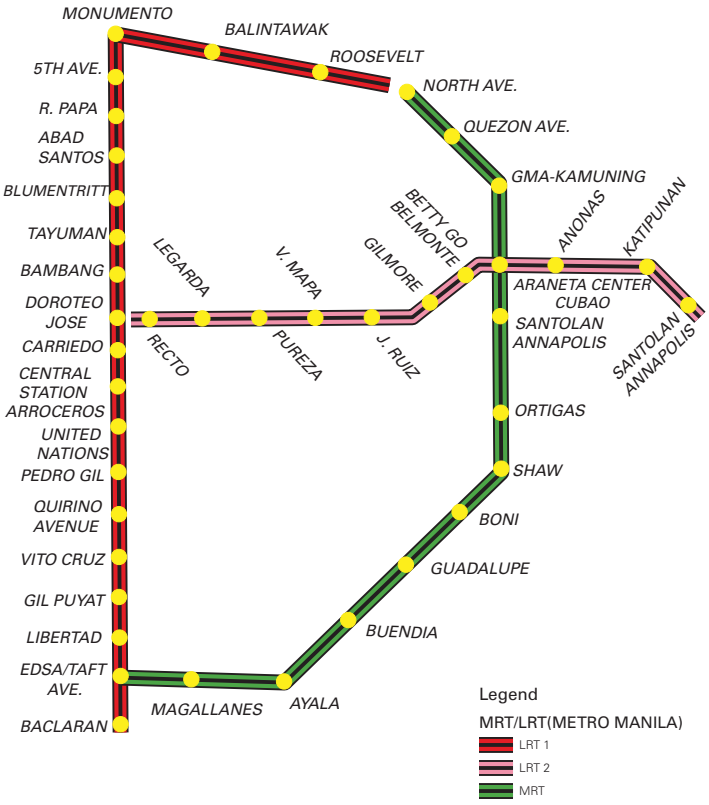



Q
R
S
T
1
2
3
4
MANILA
N
MOA Eye
Tanabe(MOA)
Mother's Crepe
SM MALL OF ASIA
Tokyo Cafe
YABU
Skincare Solutions
SMX CONVENTION CENTER
SEA SHELL LANE
SEASIDE BLVD
OCEAN DR
ONEE-COM CENTER
SMDC SHOW ROOM
JOSE DIOKNO BLVD
SHOPPING CENTER MANAGEMENT
SEA RESIDENCES
TELETECH
NEO CHINATOWN
MANILA DOCTORS COLLEGE
BLUEWAVE COMM. CENTER
VIKINGS MICROTEL
SOFITEL
SM CORPORATE SUITES
SEASIDE BLVD
BAYSHORE AVENUE
PEA ROAD
COR LAWA
BRADCO
SENATE OF THE PHILS.
GSIS
COCONUT PALACE
Sofitel
FOLK ARTS THEATRE
PICC
ATANG DELA RAMA
LEONO FLORENTINO
MAGDALENA TALAGTONG
MICHELE SOHO
CCP
STAR CITY
ASEAN GARDEN
Tajima
PH HEAD
DIOSDADO MACAPAGAL BLVD
PNB & GSIS
WORLD TRADE CENTER
ALIW THEATER
HK SUN PLAZA
PHIL. INTERNATIONAL TRADE CENTER
Kitsho
Traders
Bay Garden Club and Residences
Sixsenses Resort
Le Pavillion
Park Metro Event Center
METROBANK AVENUE
TOYOTA MANILA BAY
DFA CONSULARS OFFICE
E. DE SA
ROXAS BOULEVARD
ESTONIA EMBASSY
DFA
CUNETA ASTRODOME
日本大使館
Attic Tours
Networld Hotel
Le Amoretto
SM Kenko Spa
MIRACULOUS MEDICAL HOSPITAL
OUR LADY OF SORROWS CHURCH
HERITAGE HOTEL
SAN JUAN DE DIOS EDUCATIONAL FOUNDATION
Music 21
CUNETA AVENUE
RUSSEL AVENUE
ORTIGAS
J. FERNANDO
M. ACOSTA
CAPT. AMBO
AGUARRA
BAYANIHAN
L. GABRIEL MAGTAN
UN DA APU-LAPU
LT. GARCIA
G. G. CRUZ
OPENA
BACLARAN REDEMTORIST CHURCH
Baclaran Fire Sub Station
AIRPORT ROAD
P. DEL
STA. RITA DE CASIA PARISH CHURCH
SANCHEZ
PASAY PARANAQUE HOSPITAL
JAL
LRT-1 BACLARAN STATION
TAFT AVENUE EXTENSION
LIGHT RAIL TRANSIT AUTHORITY
APOLLO 12
MABINI
LRT-1 TAFT AVE. STATION
MRT-3 TAFT AVE. STATION
MARIQUITA
ZAMORA
SOLITARIA
PROTACIO
VERGEL
MAPAGKALINGA
CASTILLO INTERHOSPITAL SPECIALIST
AURORA BOULEVARD
DIMASALANG
J. LUNA
CELERIDAD
T. INGGENCIO
MANGUBAT
P. RIZAL
TRAMO
AURORA
IGNACIO
FIGUEROA
P. CELLE
LANCASTER
SHADY LANE
GALICIA AVENUE
PARK AVENUE
BARRA
P. VILLANUEVA
SCORA
F. B. HARRISON
MOLINO
PASAY CITY HALL
PRIMERO DE MAYO
ANTONIO S. ARNAIZ AVENUE
ROBERTS
WILLIAMS
DERAM
GOLD DORO
A. MATEO
TUPAS
JUBAN
RUFINO MATEO
DANCEL
MABOLO
CARINA AVENUE
TAFALO
STO. NIÑO HOSPITAL
A. LUNA
HOLY TRINITY CHURCH
STA. CLARA CHURCH
PASAY CITY GENERAL HOSPITAL
LRT-1 LIBERTAD STATION
New Hatchin
Nemoto Travel
LRT-1 GIL PUYAT STATION
MWSS
MANILA SANITARIUM AND HOSPITAL
ARELLANO UNIVERSITY SCHOOL OF LAW
DONADA
LEVERIZA
FERNANDO
DOMINGA
P. BURGOS
TRAMO
F. VICTOR
BERNIE
ORION-P. RAMAL
ROBOCOL
BELL
EINSTEIN
ARSENAL
FARADAY
TIANCON
BETHANY BAPTIST CHURCH
GUERNICA
ATARAO
P. BERMEO
P. CUENCA
DURANGO
HILARIO
FLORIDA
ERMITA/MALATE
N
凡例
Primer設置ステーション
広告掲載店
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
China Airlines
Mabini Mansion
Boulevard Mansion
SHIRO CAFE
ラーメンこころ
M. H. DEL PILAR
ALHAMBRA
GUERRERO
CORTADA
OLD LUNETA
CENTRAL PROMENADE
NATIONAL LIBRARY
MARIA Y. OROSA
WATERFRONT MANILA PAVILION
LAPU-LAPU MONUMENT
DEPT. OF TOURISM
GEN. LUNA
MANILA DOCTOR'S HOSPITAL
PHILAM LIFE BLDG.
CENTRAL UNITED METHODIST CHURCH
LRT-1 UNITED NATIONS STATION
MEDICAL CENTER MANILA
NBI
SUPREME COURT
DOJ
PADRE FAURA
ROBINSONS PLACE MANILA
UP COLLEGE OF MEDICINE
PHILIPPINE GENERAL HOSPITAL
UP MANILA
LRT-1 PEDRO GIL STATION
Paco Fire Sub Station
TAFT AVENUE
ROXAS BOULEVARD
MANILA DIAMOND HOTEL
HYATT HOTEL & CASINO MANILA
One Side
Teriyaki Dragon
Star Finder Optical
Mendez Medical
Music 21
焼肉牛三丸
居酒屋えびす屋
歌舞伎
ARS DREAM
Jojoen
大虎
牛坊焼肉
小虎
Gokizip Korean
ASSI
らーめん一番館
New Hatchin
FUKUJIN TRAVEL
Tropicana Hotel
ST. PAUL UNIVERSITY OF MANILA
REMEDIOS CIRCLE
MALVAR
GUERRERO
LUIS MA. GUERRERO
DR. ANTONIO VASQUEZ
MARIA Y. OROSA
SAN ANDRES
M. ADRIATICO
MADRE IGNACIA
ALBERCA
PORTABLE
OSPITAL NG MAYNILA
CENTRAL BANK OF THE PHILS
MANILA ZOOLOGICAL & BOTANICAL


U
V
W
X
1
2
3
4
INTRAMUROS
右下に拡大図あり
ERMITA/MALATE
左下に拡大図あり
Manila Ocean Park
US EMBASSY
Mabini Mansion
Teriyaki Dragon
China Airlines
ラーメンこころ
Boulevard Mansion
SHIRO CAFE
One Side
Star Finder Optical
Mendez Medical
Music 21
歌舞伎
焼肉牛三丸
居酒屋えびす屋
ARS DREAM
Jojoen
大虎
牛坊焼肉
小虎
らーめん一番館
New Hatchin
ASSI
Gokizip Korean
FUKUJIN TRAVEL
Tropicana Hotel
ROXAS BOULEVARD
TAFT AVENUE
EDSA
LIGHT RAILWAY TRANSIT
PRESIDENTE PADIO QUIRINO AVENUE
PADRE BURGOS
ARZOBISPO
BONIFACIO DRIVE
RIZAL PARK
MANILA HOTEL
MANILA CATHEDRAL
SAN AGUSTIN CHURCH
Intramuros Fire Sub Station
Four Season Riviera
Riverview Mansion
Peninsula Garden Midtown Homes
La Cocina de Tita Moning
SM HYPERMART
HARRISON PLAZA
RIZAL MEMORIAL STADIUM
LRT-1 VITO CRUZ STATION
LRT-1 QUIRINO STATION
LRT-1 CENTRAL STATION ARROCEROS
LRT-1 UNITED NATIONS STATION
PNR SAN ANDRES STATION
PNR PACO STATION
ST. ANTHONY DE PADUA CHURCH
ST. PETER THE APOSTLE PARISH CHURCH
OUR LADY OF PEÑAFRANCIA CHURCH
PACO CHURCH
SANTISIMA TRINIDAD CATHOLIC CHURCH
ST. JOSEPH THE WORKER PARISH CHURCH
ST. CLARE'S MEDICAL CENTER
STA SCHOLASTICA COLLEGE
DLSU
LA CONCORDIA COLLEGE
PHIL. INDEPENDENT CHURCH
STO. NIÑO PARISH
MANILA DOCTOR'S HOSPITAL
CENTRAL UNITED METHODIST CHURCH
PHILAM LIFE BLDG.
SUPREME COURT
NATIONAL MUSEUM
MANILA CITY HALL
CITY COURT
SM CITY MANILA
ADAMSON UNIVERSITY
PHILIPPINE GENERAL HOSPITAL
COSMOPOLITAN CHURCH
MEDICAL CENTER MANILA
INSURANCE COMMISSION
THERMAL PLANT
HOSPICIO DE SAN JOSE
SINGIAN MEMORIAL HOSPITAL
BUREAU OF IMMIGRATION
BUREAU OF TREASURY
PHIL. CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY
LAND MGT. BUREAU
CENTRAL POST OFFICE
PHIL. MARITIME INSTITUTE
MAPUA INSTITUTE OF TECHNOLOGY
LYCEUM OF THE PHILS.
LETRAN COLLEGE
ASEAN GARDENS
MANILA PLANETARIUM
PHIL COAST GUARD
BUREAU OF QUARANTINE
INTRAMUROS


Y
Z
AA
AB
1
2
3
4
5
6
EMBASSY OF REPUBLIC OF SLOVENIA
LA CARTOLA
MERALCO
URATEX ALABANG
EMBASSY VILLAGE
SCIENCE OF THE SOUL STUDY CENTER
DON JESUS BOULEVARD
CHANNEL SOLUTIONS BLDG
LIBERTY HOMES
LIBERTY LANE
CROSLEY LANE
PRES. M. L. QUEZON
PACIFIC MALAYAN VILLAGE
A. PADILLA
ALABANG 400
INTERNATIONAL ELEVATOR & EQUIPMENT INC.
PACIFIC VILLAGE
G. DEE SEE KIAT
JY & SON'S REALTY COMPOUND
SUNBLEST COMPOUND
CUPANG ELEM. SCHOOL
SAN JOSE SUBD
WEST SERVICE ROAD
SHARP PHILIPPINES CORPORATION
KAWASAKI MOTORS PHILIPPINES
STI-ALABANG
ASIANCOLS&T-MUNTINLUPA
IGLESIA NI CRISTO
FILINVEST SOCIALIZE HOUSING
HENKEL PHILIPPINES
F.F CRUZ ALABANG VIADUCT OFFICE
EAST SERVICE ROAD
ELSIE GACHES VILLAGE
CRESCENT DRIVE PLAZA
THE HAVEN FOR WOMEN
HAVEN FOR CHILDREN DPWH
TULOY SA DON BOSCO PETRON
CHILDREN VILLAGE
MARILLAC HILLS
RIZAL VILLAGE
ST. BERNADETTE COLLEGE
INFORMATICS INT. COL.
YURI'S HOTEL
ALABANG CORPORATE CENTER
HSBC ELECTRONIC DATA PROCESSING CENTER
THE BELLEVUE
The Bellevue
OUR LADY OF FATIMA
けんじ亭
ALABANG TOWN CENTER
Ganso-shabuway
NISSAN
MITSUBISHI
SUZUKI
MAZDA
CALTEX
WEST PARC CONDO
NORTHGATE
CONVERGYS PHILS.
S&R
ALABANG HOME DEPOT
ALABANG-ZAPOTE ROAD
WILCON BUILDER HOME DEPOT
ALABANG SOUTH BOUND EXIT
WESTBAYCOL
ST JEROME CHURCH
日韓食材店Seoul Mart
WESTGATE
SOUTH SUPERMARKET
CHINA BANK
SPECTRUM MIDWAY EXT.
ALABANG ELEM. SCH
COMMERCE AVENUE
TOTAL
VMIS
PETRON
SOS CHILDREN'S VILLAGE PHILIPPINES
CALTEX
SOUTH STATION ANNEX
VIVERE SUITES
COMMISSION ON ELECTIONS
CORPORATE AVE.
SOHO TOWER1
SAN ROQUE MEDICAL CLINIC
MONTILLANO
SPECTRUM CENTER TOWER
INSULAR LIFE
SHOPWISE
LAKESIDE MEDICAL CLINIC
SOGO HOTEL
SAN ROQUE CATHOLIC CHURCH
SAN ROQUE CATHOLIC SCHOOL
T. MOLINA
Star Finder Optical
神戸クリニック
STARMALL ALABANG (METROPOLIS)
ROBINSON'S DEPT. STORE
FESTIVAL SUPERMALL
ROBINSON'S DEPT. STORE
WEST BAY COLLEGE
PROMENADE ST.
THE GARDENS
SM SAVEMORE
L&B SUBD
THE RIVER PARK
HILLSIDE GENERAL HOSPITAL
SOUTH POINT DRIVING RANGE
THE LITTLE APPRENTICE PRESCHOOL
ALABANG STOCK FARM OFFICE
OSPITAL NG MUNTINLUPA
MAIN ROAD
ILAYA
ASPEN GRANDE CONDO.
BPI
ASIAN HOSPITAL
VIVANT FLATS
LAVIE FLATS
NESTLE PHILIPPINES
BUREAU OF FOOD & DRUGS (BFAD)
FILINVEST AVE.
PEDRO E. DIAZ HIGH SCHOOL
CORPORATE WOODS AVE.
THE PALMS COUNTRY CLUB
CORPORATE WOODS
APO SAN JUANICO PARK
BAUTISTA
PLEASANT DRIVE
BAYANAN ELEM. SCH (UNIT-1)
FEEDER ROAD
RESEARCH INSTITUTE FOR TROPICAL MEDICINE
TECSON'S RESORT
MANDARIN AVENUE
MARY, MOTHER OF GOD PARISH
PINAGPALA SUBDIVISION
MUNTINLUPA SCHOOL OF CHILD DEVELOPMENT
PLEASANT HOMES VILLAGE
PUROK 2
BAYANAN ELEM. SCHOOL (MAIN)
NATIONAL HIGHWAY
LYCEUM ALABANG
SHELL
JOHNSON
IGLESIA NI CRISTO
TESDA MUNTINLUPA
凡例
Primer設置ステーション
広告掲載店
旅行・フィリピンカルチャー
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
ALABANG

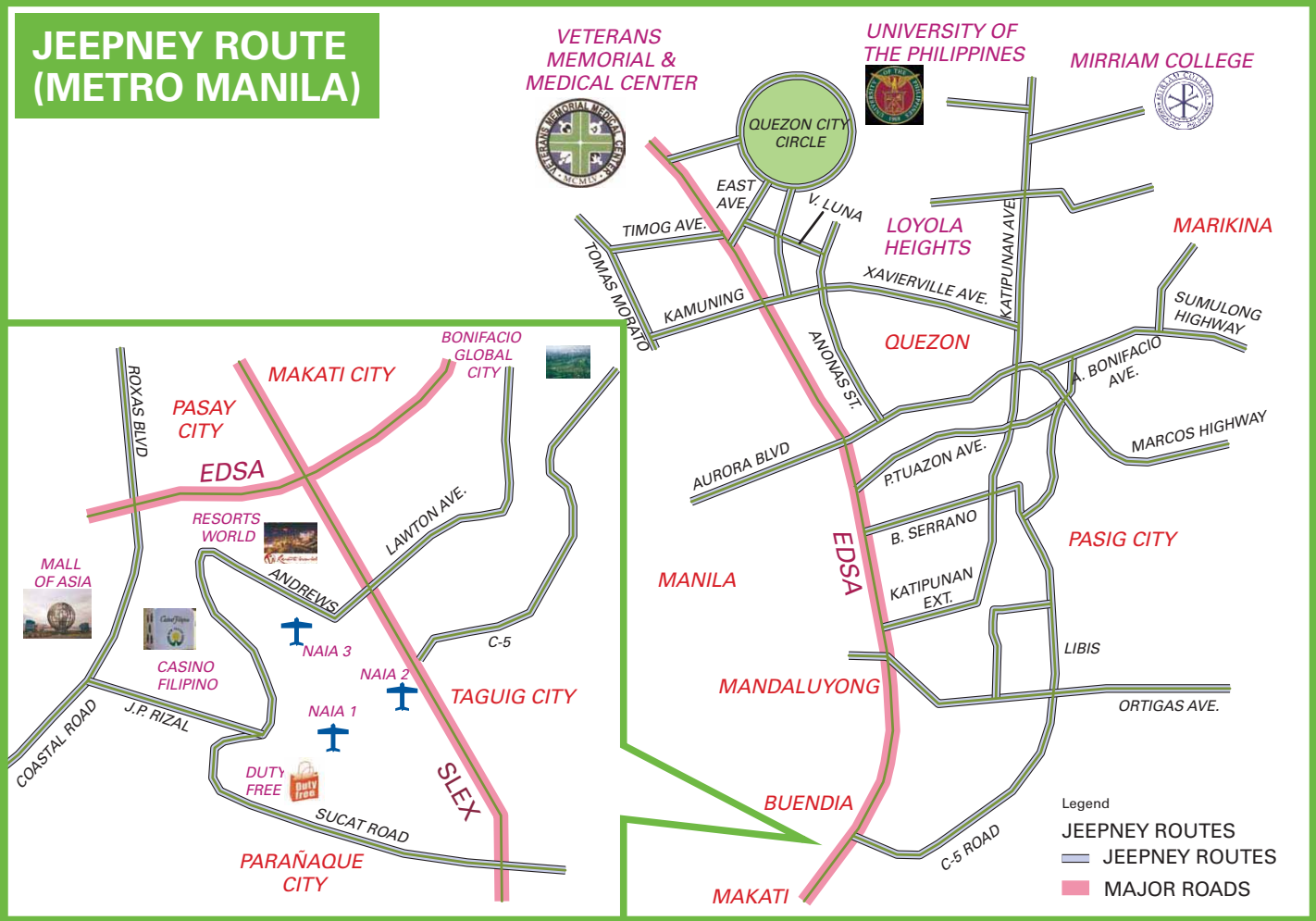
LRT/MRT ROUTE



BUS ROUTE (MANILA)



JEEPNEY ROUTE (METRO MANILA)



Feature of The Issue

Last month we gave you our list of the best-kept secrets of Salcedo Village in Makati, now for Philippine Primer Magazine March Issue, we found another interesting yet underrated secret. Pasay Road was already discovered long before we have this feature but, we want its name to be resurrected. We believed that Pasay Road is more than just a street; it is but a rich and undiscovered haven for dining and recreation.

Plus! Check out our special feature to all the Ramen lovers out there! The two-paged Ramen special is all set for the hottest month in the Philippines. YUM!

Moreover, as Japan's fiscal year will draw an end on March, many Japanese businessmen will come to the Philippines to start a business or work for Japanese firms in the country. It is also an important month for Philippine Primer as we continuously strive to put all the necessary bits of information in the magazine to help the newcomers live a comfortable life here in the Philippines. Happy reading! –P



Good News!

The Philippines is perceived in different ways, both good and bad, as a result of the various images presented by both international and local media. That is why the Philippine Primer, Philippines' ONLY "Japanese free monthly magazine", acts as a catalyst in promoting goodwill, and as a bridge between Japanese and Filipinos. Philippine Primer is committed to communicating good news about the Philippines.

In partnership with the Department of Tourism, it is an indispensable resource for Japanese tourists and Japanese residents seeking out the best of the Philippines from culture to health, spas to resorts, dining to hotels, and more.

Since it started in 2008, the readership has grown to 40,000 through our distribution points in major establishments nationwide, as well as through the Primer I and ‹*issuu.com*›.

Clearly, the Japanese are becoming more and more interested about the Philippines' beauty, travel destinations, relaxation, shopping and dinning, and business opportunities. The interest goes both ways. Filipinos also have a growing interest in Japan, its rich culture and current trends.

Knowing this, we not only endeavor to provide the Japanese with valuable information about the Philippines, but we also strive to share the culture of the Japanese to our non-Japanese fans which is what we are all about, connecting Japanese and Filipinos.

This section of the Philippine Primer is for you. There are so many things to share about Japan and we want to hear from you what you are particularly interested in. Don't be afraid to speak your mind: comment, ask and share. You'll never know, Japanese and Filipinos might not be so different after all.

You can reach us through the following:

E-mail us at **information@primer.ph**

Call us at **+632-836-8381**

Or talk to us at **http://www.facebook.com/Primer.ph**

We truly appreciate hearing from you!

Got your inquiries in advertisements, comments and suggestions?

Contact Us:
Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Fax: +63-2-808-2163

http://primer.ph
Facebook: https://www.facebook.com/Primer.ph
E-mail: sales@primer.ph

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street, Legaspi Village, Makati City, Philippines

Editor-in-Chief: Hiromichi Fujita

Editorial and Sales Team:
Eri Asada
Koudai Orita
Anna Maica Visto
Rossini S. Azul
Takuya Nakamura
Jake M. Carino
Ma. Prauline Lorena
Jessa Marie R. Monroy
Renz Briane Canceran
Kazuhiro Eguchi
Kunimitsu Ibaraki

Administration Team:
Cresen Abrea
Aileen Trinidad
Jessie Ojales

Art Direction & Design:
Hiroyuki Yanagida (willsnow-dfl.com)

Design:
Assistasia Philippines Inc.
Masahiko Yamada (aqadesign)
Kimachi Takatoshi (DENKURI CREATIVE INC.)
Rihoa

Contributor:
Kanako Oshima

FRED PERRY AUTHENTIC

UG Robinsons Magnolia Quezon City **T** +63 (2) 961 0681 **M** +63 (917) 625 7233 **E** fp.magnolia@hommeetfemme.ph

R1 Power Plant Mall Rockwell Makati City **T** +63 (2) 836 7584 **M** +63 (917) 519 9214 **E** fp.rockwell@hommeetfemme.ph

L2 Building A SM Megamall Mandaluyong City **T** +63 (2) 234 9406 **M** + 63 (917) 812 5208 **E** fp.sm.mega@hommeetfemme.ph

SWLG 105 Bonifacio High Street Central Taguig City **T** +63 (2) 720 9519 **M** +63(917) 538 1908 **E** fp.bonifacio@hommeetfemme.ph

hommeetfemme.ph

facebook.com/fredperry.ph

Primer［プライマー］2013 vol.60 2013年2月25日発行（毎月1回25日発行） 発行・編集・制作：PrimerMedia㈱ Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St., Legaspi Village, Makati City Tel：02-836-8381 Fax：02-808-2163 E-mail：information@primer.ph



『願う暮らし』から『叶う暮らし』へ

PILIP PROPERTY DESIGN & MANAGEMENT 不動産
www.property-ph.com

No.1 セブ・ボラカイ コンシェル マニラ不動産
賃貸 2 万件
売買 3 万件

フォートボニファシオのエリアで『予算3万ペソ』で、
オシャレな家具付きの部屋ってありますか？
・・・ご要望にぴったりの**賃貸物件**を見つけます!!
＜当社に向いていない方＞雰囲気はどうでも良い方／臭くても気にならない方

「銀行ローン必要いらずで、掛け捨てなし月払い物件」
住みながら**毎月の賃貸家賃**を支払うだけで
持ち家にできる物件もあります!!



[お値打ち物件購入希望の方] 新築が得だと思っているのは日本人だけ!?
投資、居住用どの用途の場合でも、ご要望にぴったり合致した物件紹介が可能です。物件価格200万ペソ～。毎月の支払15000ペソだけ、なんて物件もあるので、お気軽にお問い合わせください!新築物件はもちろん、現地に根付くPiliPだからこそできる中古物件の中からも厳選!中途半端な知識の業者はフィリピンの中古物件に関しては全く知りませんよ!

買う ▶ 内装デザイン・リフォーム ▶ 管理（貸す） ▶ 売る　借りる

不動産 春日・藤井・小松が対応致します! pilip@property-ph.com PILIP PROPERTY DESIGN & MANAGEMENT

PiliP Consulting Group & Business Services
永住権 www.ph-visa.com
ビジネス www.biz.ph-visa.com

圧倒的安心感かつスピーディに取得 永住権

No.1 実績
フィリピン永住権取得の 80%以上をお手伝い

●**理由１：月々48,400円から永住権取得が可能!**
Q.今すぐにでも取得したいけど用意できる資金が現在ない。。。
A. 2年・3年の分割払いでOK!さらに割引も・・詳細は上記のWEBページをチェック

●**理由２：日本での徹底したサポート**
Q.日本（東京から遠方にお住まいの場合は特に）で必要書類を用意すると時間とお金（交通費・宿泊費）が結構かかる・・・
A. 2年・3年の分割払いでOK!さらに割引も・・詳細は下記のWEBページをチェック

●**理由３：業界初!3年間申請保証!**

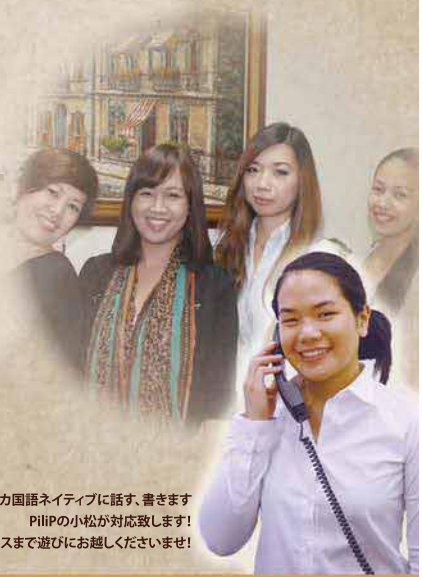
会社設立→15万ペソのみ 一切の追加費用頂きません！(諸経費込み) ビジネス

No.1 サポート
20万円相当プレゼント

●**日本語応対[弁護士・会計士・税理士]**
→ 面倒な雑務に集中する時間は大切ですか？
面倒なことはプロに任せて得意な事のみに時間をお使い下さい。

●**銀行口座開設　1万円(税込み) 永住権なくてもOK!**

永住権・ビジネス 春日・藤井・小松が対応致します! pilip@ph-visa.com PiliP



3カ国語ネイティブに話す、書きます
PiliPの小松が対応致します!
お気軽にオフィスまで遊びにお越しくださいませ!

不動産 PILIPグループ ビジネス 永住権

+63 916-218-9121 フィリピンからお掛けの場合
03-4590-2221 日本からお掛けの場合

営業時間 10:00▶19:00

1606 16th Floor,Antel Corporate Center,121 Valero St.Salcedo Village Makati City

スタッフ募集 素敵な仲間と働くチャンス！
▶WEBで www.fi-lorienta.com/jp/recruit

"全て"日本語対応

Makati D-3